

**Polla**

1934 — 1977

# El Cronista

PRECIO: \$ 4 (incluido el IVA)

AÑO III N° 751

Santiago de Chile, Sábado 1.º de Octubre de 1977



"LOS JOVENES NOS IDENTIFICAMOS CON EL DIARIO JOVEN".— Susana Kencar, candidata a reina de la Escuela de Periodismo de la UC, "trabajó" ayer como suplementera voluntaria de nuestro matutino.

"La libertad del hombre empieza por el  
a masones alemanes

## "La Masonería Puede Descubrir el Velo Tendido por el P.C."

Inf. Pág. 9)



FATAL EXCESO DE VELOCIDAD.— Tres personas murieron carbonizadas luego de que el taxibús patente BZ-471, de Conchalí, cuando corría a más de 90 kms. por hora, embistió al station wagon patente LIF - 37, de San Bernardo. El impacto originó un incendio en este último vehículo y de allí la tragedia.

Chocaron liebre y station en Santa Rosa

Hoy suplementos

entrenos y PURO FUTBOL

## 3 Carbonizados

(Inf. Pág. 10)

**Polla**  
DOMINGO 2 DE  
OCTUBRE

PREMIO MAYOR \$ 5.000.000

SEGUNDO PREMIO \$ 500.000

2 TERMINACIONES

MILES DE PREMIOS MAS

ENTERO \$500 \* VIGESIMO \$25



Dijo Paulo VI al inaugurar Sínodo

## "Debemos Satisfacer a la Humanidad en su Búsqueda Sufrida de Dios"

Ciudad del Vaticano

Con un gesto sin precedentes —la concelebración presidida por el Papa Paulo VI y en la que tomaron parte, en la Capilla Sixtina, los 204 padres sinodales—, se abrió ayer en el Vaticano el Quinto Sínodo de Obispos.

Ante la escena del Juicio Final pintada por Miguel Ángel, Pablo VI —circunspecto y titubeante al caminar, a causa de su artrosis— presidió la solemne liturgia inaugural del Sínodo, en comunión con los representantes de la Iglesia, a los que, antes de iniciar los trabajos de la tarde, les invitó a "profundizar, profesar y difundir la fe de Cristo, como respuesta a la pregunta urgente de nuestros hermanos".

El Santo Padre recordó a los padres sinodales la "responsabilidad del oficio grande, peligroso, incómodo que nos ha sido confiado", para invitarles seguidamente a "robustecer toda nuestra confianza en la asistencia de Cristo, en medio de nuestras fatigas, nuestras esperanzas".

Para satisfacer a esa "humanidad —agregó— que en todo parece mostrarse como hostil, indiferente, sorda a nuestro discurso, aunque en realidad, muchas veces esta actitud deja entrever un deseo inconsciente, una búsqueda auténtica y sufrida de Dios".

Advierte almirante (R) McCain

## "Retiro de USA del Canal Dejará a Panamá Bajo Influencia Rusa"

Boston

El ex Comandante en Jefe de las Fuerzas estadounidenses en el Pacífico durante la guerra de Vietnam, predijo que la Unión Soviética trasladará rápidamente su influencia de Cuba a Panamá cuando Estados Unidos se retire de la vía interoceánica.

En un discurso en el que criticó los nuevos tratados sobre el Canal, el almirante retirado, John McCain citó el pacto firmado el 19 de julio entre el Jefe de Gobierno de Panamá, general Omar Torrijos, y la Unión Soviética "en el que los panameños acordaron aceptar la ayuda eco-

El Pontífice pidió luchar por no caer en "un sentimiento de desolación que casi paraliza nuestra acción", luchando, en cambio, por "ser verdaderos apóstoles de Cristo", lo cual, dijo "hoy constituye un gran acto de coraje y al mismo tiempo, un gran acto de confianza en la potencia y en la ayuda de Dios".

"La Iglesia —añadió Paulo VI— tiene hoy necesidad de hombres valientes, luchadores, capaces de exponerse a sí mismos por el propio ministerio, ministerio unas veces arduo, otras silencioso, pero siempre vigilante, activo, vivido con confianza y perseverancia".

También hizo hincapié el Pontífice en cómo "nuestro ministerio es universal y católico", por lo que "la evangelización no tiene límites geográficos: potencialmente tiene y debe comprender todo el mundo, el mundo humano antes que nada, pero dada la centralidad del hombre en la realidad de la creación y la función representativa y sacerdotal que él ejerce dentro de ella, también el mundo inanimado de todas las cosas".

Resaltó Paulo VI cuánto queda aún por hacer en el campo de la evangelización, lo que exige un empeño porque "la mirada al mundo y al futuro no engendre la pereza propia del hombre que no

extrae de la fuente de la gracia apostólica el propio juicio sobre el mundo y el metro para medir las reales posibilidades de su misión".

Evocó el Papa cómo "los hombres se apartan hoy de la religión y ya no escuchan nuestro mensaje porque están convencidos, equivocadamente, de que el progreso inmenso de la civilización racional, en cuanto resultado de la tecnología y de la ciencia, anula la necesidad de la religión".

Pero el hombre, "necesitado de conocer el misterio, más aún, los misterios del Cosmos del pensamiento, de la vida", experimenta fatalmente la necesidad de la "palabra de arriba, con tal de que sea verdadera".

Hizo notar el Pontífice cómo "nuestro tiempo no debe considerarse tiempo de ateísmo, sino más bien tiempo de fe", por lo que es tiempo privilegiado para el anuncio y "se presenta por tanto oportuna y providencial nuestra asamblea sinodal".

Concluyó el Papa refiriéndose al tema del Sínodo —la catequesis—, que impone a la Iglesia no sólo definiciones sobre el contenido o las formas, sino "un esfuerzo colectivo, coordinado, actuado en la comunión de intenciones, de energía, de finalidades".

muestra ro, y a la derecha se ve la explosión al minuto siguiente.— (Radiofoto UPI - UNIFAX).

## Exposición de Satélite

Cabo Cañaveral

El cohete de comunicaciones Atlas-Centaur, que costó 49.400.000 dólares, explotó un minuto después de haber sido disparado, a nueve kilómetros de altura. Este es el segundo cohete que se destruye a causa de una explosión en las últimas dos semanas, obligando a los funcionarios de la Agencia Espacial a suspender todos los lanzamientos hasta realizar una investigación exhaustiva.

La explosión del cohete Atlas Centauro que conducía un satélite de comunicaciones Intelsat 4-A de alta capacidad, parece calcada de la destrucción del cohete Delta que portaba un satélite destinado a ser puesto en órbita para la Agencia Espacial Europea, ocurrida hace 15 días.

La Agencia Nacional de Administración Espacial (NASA), que ya había suspendido los lanzamientos de los cohetes Delta, anunció a últimas horas del jueves la suspensión de los lanzamientos de los Atlas-Centauro. Ambos vehículos son los únicos dos que utiliza la NASA, en tanto que la Fuerza Aérea emplea los Titán 3-C, para sistemas armados.

Un equipo de aviones de la Fuerza Aérea inició el sobrevuelo del océano para encontrar piezas del cohete destruido y entregarlas a los investigadores.

El Director de Vehículos del Centro Espacial de Cabo Kennedy, George Page, dijo que no creía que "las dos explosiones tengan alguna relación entre sí".

El Intelsat 4-A, que puede manejar 6.000 llamadas telefónicas y dos canales de televisión en colores simultáneamente, estaba destinado a trabajar en órbita sobre el Océano Índico, como parte de un sistema mundial de satélites de comunicaciones que sirve a un consorcio de 98 países, conocido como Corporación de Comunicaciones por Satélite.

De acuerdo con las estimaciones del Director de Lanzamiento de Vehículos Espaciales, Andrew Stosan, la falla se produjo, aparentemente, en la zona de motores del Atlas, donde "hubo indicaciones de que había un desperfecto segundos después de que fue lanzado".

El Atlas perdió presión hidráulica a los 55 segundos del despegue y comenzó a quebrarse en el momento en que los observadores terrestres lo veían cruzar la Luna anaranjada que surgía por el horizonte.

Cinco segundos después, el oficial encargado de la seguridad, apretó el botón destinado a destruir la etapa superior del Centauro y el satélite, que se habían separado antes de tiempo del Atlas.

Los observadores indicaron que era la primera vez en los últimos años en que ocurrían dos desastres en lanzamientos con tan corta diferencia de tiempo. El Delta se destruyó el 13 de septiembre, a los 55 segundos de haber despegado, y los equipos de rescate de la Fuerza Aérea aún están recuperando sus restos en el Atlántico.

Melenudos y drogadictos quedaron atrás

## La Actual Juventud Británica Gusta de Vida Sana y Ordenada

Londres

Centenares de jóvenes británicos consultados para una encuesta abogaron por el restablecimiento de la pena de muerte, se pronunciaron por medidas restrictivas para la inmigración, condenaron el consumo de marihuana y sostuvieron que los desocupados podrían encontrar trabajo si

realmente lo quisieran. Estas conservadoras respuestas, recogidas entre 800 jóvenes de 10 a 25 años por una agencia británica de publicidad, en una encuesta sobre las opiniones predominantes hoy en la juventud, sorprendió a los ingleses de mayor edad que recuerdan a los adolescentes de cabellos largos, adictos a

las drogas y promotores del amor libre, que marcaron la tónica de la década pasada.

La mayoría de los entrevistados dijo que planeaba casarse a los 25 años y vivir hasta entonces en sus hogares con sus padres.

Afirmaron que se llevarían bien con éstos, que aspiran a un empleo interesante,

## Anunció General Banzer

## FF.AA. Anticiparán su Retiro del Gobierno

La Paz

El Presidente Hugo Banzer planteó la posibilidad de que las Fuerzas Armadas se retiren del gobierno antes de 1980 y se adelanten, en consecuencia, las elecciones fijadas para ese año.

Esa eventualidad, anunciada en una entrevista con un grupo de redactores del periódico "Presencia", determinaría también a corto plazo la suspensión de las medidas restrictivas impuestas a los partidos políticos y organizaciones obreras hace casi tres años, cuando las Fuerzas Armadas decidieron asumir el control total del poder en este país.

"El estatuto de gobierno de 1974 (cuando los militares prescindieron del servicio de grupos políticos civiles y fijaron un mandato de gobierno hasta fines de la década) reflejó, en su momento, la realidad del país, estableciendo una tregua política hasta 1980, fecha fijada para la realización de elecciones. Sin embargo, la historia es dinámica y cambiante y en el transcurso de ese lapso pueden presentarse circunstancias de carácter excepcional que determinen a las Fuerzas Armadas a reducir ese periodo", dijo Banzer en la entrevista.

La declaración constituyó el primer anuncio de Banzer sobre la posibilidad de acortar el periodo de gobierno militar. Hace un par de semanas, había negado tal eventualidad.

Con todo, se cree que un anuncio formal y más concreto sobre los planes políticos del régimen sería hecho en noviembre, cuando se cumpla un nuevo aniversario de la toma total de conducción del gobierno por los militares.

La declaración, registrada en la primera página de aquel diario, siguió a otra, formulada durante la misma entrevista y publicada el jueves que anunciaba que corresponderá al Parlamento aprobar o rechazar un eventual canje de territorios con Chile para devolver a este país una salida propia al Océano Pacífico.

Un anticipo de las elecciones para designar a un Parlamento estaría en relación con la intención del régimen de encontrar pronta solución al enclaustramiento geográfico boliviano. (AP)

## Balance de 18 meses de lucha

## Entre 7 y 8 mil Bajas Tuvo la Guerrilla en Argentina

Buenos Aires

La guerrilla sufrió entre 7.000 y 8.000 bajas en los últimos 18 meses, incluyendo muertos, heridos y detenidos, según afirmó el jefe del Estado Mayor del Ejército, General Roberto Viola, al hablar ante un auditorio integrado por los principales ejecutivos de empresas del país.

El General Viola leyó un extenso informe en el que proporcionó una serie de datos sobre la marcha de la guerra antisubversiva y fijó la posición del arma frente a las obligaciones que deben asumir los empresarios en el marco de la situación actual.

El jefe militar calificó de "rotundo éxito" la acción de las Fuerzas Armadas in-

tensificada tras el derrocamiento del gobierno encabezado por Isabel Martínez de Perón, pero aclaró que aún no ha terminado la lucha antisubversiva.

"La guerrilla — dijo — todavía no ha sido definitivamente derrotada y agregó que siguen produciéndose atentados, sabotajes, secuestros, asesinatos y acciones de propaganda, aunque cada vez en forma más aislada".

Respondiendo luego a preguntas formuladas por su auditorio, el General Viola, señaló que de los 8.000 efectivos y 24.000 simpatizantes que tenía la guerrilla en la provincia de Buenos Aires en 1976, aún quedan 1.200 en actividad. La mayor fuerza, agregó, la tiene el grupo Montoneros, en tanto que el ERP (Ejército Revolucionario del Pueblo), está prácticamente diezmado.

En torno a la lucha contra los Montoneros, señaló también que ésta resulta dificultada por las características de su actuación durante el pasado gobierno, en el que se hallaban infiltrados hasta su paso a la "ilegalidad y clandestinidad" en 1975. (UPI)

## Sostuvo el Canciller José de la Puente

## Fórmula Peruana Para Salida al Mar de Bolivia no es Final ni Definitiva

Naciones Unidas  
El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, José de la Puente Rabbidill, dijo que Chile y Bolivia deben ponerse de acuerdo sobre la salida al mar de este último antes de que el Perú "considere la posibilidad de su consentimiento".

En el discurso que



El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, José de la Puente, habla en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Se refirió en forma especial a las conversaciones con Chile y Bolivia sobre una salida al mar de este último. (RADIOFOTO UPI, vía UNIFAX, Gentileza de "El Comercio", de Lima).

pronunció ante la trigésimosegunda Asamblea General de las Naciones Unidas, el Canciller de La Puente Rabbidill señaló también que su país iniciará desde el próximo año el camino que culminará en 1980 con un Perú "auténticamente democrático".

El canciller peruano explicó en su alocución que el Perú no pretende que el planteamiento que hizo a Chile para solucionar la mediterraneidad boliviana "constituya la fórmula final y definitiva".

"El Perú cumplió en absorber la consulta inicial que se le formuló, presentando un planteamiento que aseguraba el acceso al mar de

Bolivia e incorporaba, al mismo tiempo, los elementos complementarios que, a su juicio, podrían crear las condiciones que garantizaran la paz, la cooperación y el desarrollo en la zona en que ese acceso debía hacerse efectivo", añadió.

Según De La Puente, la iniciativa peruana tenía como objetivo ser "una base para una negociación que mi país considera que debe estar inspirada en una firme voluntad de lograr la solución integral del problema".

Sobre el discurso que pronunció anteriormente en la semana ante el mismo foro su colega boliviano, Oscar Adriazola, diciendo que el Perú

debía dar su consentimiento para que hubiera alguna posible solución al problema, el canciller De La Puente dijo que para que su país pueda darlo "tiene a la vista una base de acuerdo entre Bolivia y Chile, que hasta el momento no ha sido alcanzada".

"Cuando ello se logre se establecerán los contactos del Perú con Chile sobre la materia a fin de llegar al acuerdo previo entre ambas partes."

"Esta secuencia no obsta para que los tres países mantengamos constructivas conversaciones conducentes a facilitar la solución del problema teniendo en consideración los respectivos intereses de las tres partes", apuntó. (UPI).

## Está bajo presión de los cabilderos, dijo el Mandatario

## Carter Lanzó un Violento Ataque al Senado por Demorar Plan Energético

Washington

El Presidente Jimmy Carter, en un ataque al Senado por desmantelar su programa energético y demorar un voto final, advirtió que "con cada día que pasa nuestros problemas de energía se tornan más severos".

"El pueblo estadounidense espera que el Congreso apruebe un plan nacional de energía", dijo Carter en una declaración previa a una conferencia de prensa.

En tanto el Senado continuaba su batalla sobre la desregulación de los precios del gas natural, Carter reiteró su oposición a que se renueven los controles de precios y dijo que "ningún grupo de interés u organizaciones pueden quedar satisfechas con cada parte de nuestro plan".

Afirmó el Presidente que el Senado ha estado bajo "tremenda presión" de los cabilderos y "tiene" que proteger su propia reputación al aprobar fuertes leyes energéticas.

El Mandatario dijo que las ganancias de las empresas petroleras y de gas superarán la marca de US\$ 430 millones de este año y Carter rehusó aceptar el argumento de la industria de que se deben proveer incentivos para pozos que ya están perforados.

Dijo que su propuesto impuesto sobre automóviles de poco rendimiento de combustible era elemento "crucial" en su plan de energía y señaló que los grandes consumidores industriales de electricidad deben ser persuadidos a través de estructuras de tasas revisadas para eliminar prácticas de despilfarro.

Carter dijo que a menos que se apruebe el impuesto sobre el petróleo crudo que fija el programa de su administración, "continuaremos subsidiando... importaciones de petróleo".

Carter rehusó hacer comentarios sobre las marcadas diferencias entre el proyecto que se elabora en el Senado y una medida aprobada ya por la Cámara, que se asemeja mucho más a su propuesta original.

Pero recordó a los periodistas que después que el Senado concluya su labor, un Comité Bicameral deberá

reconciliar las diferencias. Carter dijo que se vería inclinado a apoyar la versión de la Cámara.

Por otra parte, el Presidente también dijo que "se ha hecho progreso razonable" hacia un nuevo tratado de limitación de armas estratégicas, pero que "no hay en prospecto un acuerdo inmediato".

Dijo que el Presidente soviético Leonid I. Brezhnev tenía una "invitación abierta" para visitar los Estados Unidos y que en la rotación de las conferencias cimeras soviético-norteamericanas, es el turno de los Estados Unidos de ser sede para alguna próxima.

Sobre otros asuntos Carter dijo:

—Arabes e israelíes "hacen algún progreso" en su búsqueda de una paz levantina y los Estados Unidos estarían preparados para comenzar conversaciones con la Organización de Liberación de Palestina siempre y cuando el grupo acepte el derecho de existir de Israel.

—La culpa de los despidos en la industria del acero no puede ser fijada en las importaciones, dijo que la industria tenía problemas para afrontar normas ambientales y que "cuando la tasa de crecimiento desciende a seis por ciento, simplemente no hay tantas peticiones de acero".

—No ha consultado con el Procurador General Griffin Bell sobre el posible enjuiciamiento de Richard Helms ex director de la Agencia Central de Inteligencia, sobre cargos de perjurio, dijo que Bell le pondrá al tanto y hará recomendaciones "próximamente" sobre si se someterán cargos a Helms basados en testimonio que dio al Senado en 1973.

—Los republicanos le han ayudado más que su propio partido en algunas áreas, y señaló el apoyo que dio el ala republicana del Congreso a su oposición a restricciones estatutarias sobre la independencia del Banco Mundial.

—El Vicepresidente Walter Mondale se reúne con él más que todo su personal combado y "no hay aspecto de la labor del Presidente que no sea compartido con el Vicepresidente". (AP).

## Su madre murió en el secuestro

## Fue Liberada Joven Mexicana

México

La joven heredera Lorena Keller fue liberada sana y salva después que su madre, asesinada durante su secuestro, fue sepultada en medio de manifestaciones de duelo.

"Fueron 60 horas muy amargas", dijo el acaudalado industrial Arturo Keller en una carta enviada a un noticiario de televisión. "No pude estar al lado de mi esposa muerta por estar luchando para lograr la liberación de mi hija".

La señorita Keller, de 22 años, fue secuestrada el martes cuando salía de su casa rumbo a un deportivo acompañada de su madre Margarita Keller, de 45 años. Los secuestradores, aún no identificados por la policía, dispararon sobre la señora Keller y contra un vecino que intentaron evitar el secuestro de la joven. El hombre sólo recibió lesiones en las piernas.

No hay informes oficiales sobre la suma que fue pagada; se cree que Keller pagó 10 millones de pesos (unos 450.000 dólares). (AP)

## DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, OCTUBRE 1 de 1977

MARCAS solicitadas desde el 10 al 26 de Septiembre, inclusive, publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de Noviembre de 1971.

- Clase 1.— "PELOX"; "LAGOTENE"; "LAGOLENE"; "LAGILENE"; "POLIGATENE"; "PERMUTIT"; "CYMEL"; "S" etq.; "LAVADERM"; "STEPAN-FLOTE"; "PENOLOID"; "DUROCOTON".
- Clase 2.— "S" etq.; "LAVADERM".
- Clase 3.— "FINNA"; "CRESOLIMON"; "GINSENG"; "REVLON QUICK DRY"; "BELA"; "EQUILIBRE"; "ROBY"; "SUAVE"; "A & M"; "BERYL"; "MARVELASH"; "MAJIREL"; "KERAPLASME"; "MIN N NUGGET" etq.
- Clase 5.— "ASYMPAN"; "RELEFACT"; "ARTHRAZOME"; "BIOSOLAMINE"; "TOW-SY"; "BENGATEST"; "HOMOSERUM"; "PAPILLOPHYLLINE"; "TETADIX"; "NAPI"; "KERABOV"; "DONNA SEPT"; "MISS-PSY"; "QUEEN-SY2"; "SLOW-SY"; "BARRAGE"; "CANNONADE"; "OUTFLANK"; "RENEGADE"; "ZENADREX"; "TORRAT"; "SINTEBIOTICO 500"; "NEMBOL"; "IDESOL AS"; "FATIGAN PLUS"; "CEDRONIL"; "CAUSALON"; "BIORGAN"; "BIODIALICOR"; "FEIBA IMMUNO"; "TRAMAT"; "BIODIABES"; "ZINACEF"; "DONNA SEPT"; "ZINOCEP"; "MYCOSPORAN"; "VARLANE"; "STOCKADE"; "GONOPACK"; "SPORTSMATE II"; "REDDEN"; "FEIBA"; "SYRIOMID"; "BEBILIN"; "BEBITO"; "PANALITO"; "CHIQUITIN"; "SUA-VITO"; "MONIN"; "BETALIN"; "SEGURIN"; "COMODIN"; "CAPULLO"; "FEMINA";.
- Clase 6.— "SIDONIA"; "FLUFER"; "RIFES";.
- Clase 7.— "UNIVERSAL"; "LUZA TU"; etq.; "PETREL ENGINEERS"; etq.; "FLUFER"; "SUMERGEQUIP" etq.
- Clase 8.— "PETREL ENGINEERS" etq.
- Clase 9.— "KOVAC"; "MEKKA"; "SAMPO"; "SHURE"; "OXFORD"; "ARICEL"; "EL SINIESTRO DR. MORTIS"; "CAPRI"; "ALCON"; "CASTAX"; "CORONA"; "BELTEX"; "CITIZEN"; "GUIDON"; "EL CIRUJANO MOTRIZ";.
- Clase 10.— "DULCITO".
- Clase 11.— "PERMUTIT"; "SOFT WHITE" etq.; "FLUFER".
- Clase 12.— "BERNARDIN"; "VENOTTO" etq.; "RIDER BOATS" etq.; "DISEÑO ENGRANAJE EN U"; "PERFECTION AMERICAN".
- Clase 14.— "VIMAR"; "WEIMAR".
- Clase 16.— "EL ARTE" etq.; "DEXTER"; "DOS HOMBRES"; etq.; "LUCAGRI"; "P" etq.; "NAPI"; "SCORPIO"; "EMOCIONES"; "SKRIBA-BURO"; etq.; "EN MATERIALES... LOS PRIMEROS" etq.; "MARGOZZINI LO HACE MEJOR"; "ENTRE LAS BUENAS, LA MEJOR"; "CAMPOLINDO"; "CERO, CERO, CERO, SOLO GRANO ENTERO"; "SARRAF" 2 etqs.; "RIDER BOATS"; etq. "INSTITUTO FILOSOFICO HERMETICO"; "NEFERTEM"; "CITIZEN"; "LURAS"; etq.; "TERRALIA"; "MARIEN-FILM"; "PROBUS"; "PROBUS" etq.; "PIPER EL RATON BIONICO" etq.; "DEPILATRONIC"; "FENOLOID"; "DUROCOTON"; "ANABARRI".
- Clase 17.— "LAGOTENE"; "LAGOLENE"; "LAGILENE"; "POLIGATENE"; "UNIGLASS"; "HANGA-ROA"; "MARIEN-FILM"; "FENOLOID"; "DUROCOTON".
- Clase 18.— "DOS HOMBRES" etq.; "FASHION"; "CONOLON".
- Clase 19.— "JUMBO".
- Clase 21.— "BLINDEX"; "BLINDEX".
- Clase 22.— "UNIGLASS"; "HANGA-ROA"; "FENOLOID"; "DUROCOTON".
- Clase 24.— "UNICA"; "LURAS" etq.
- Clase 25.— "DULCITO"; "TOYA"; "GASPA-

RIN"; "LA MASCOTTA"; "DACANI"; etq.; "DACANI"; "GIANNI MORELLI"; "ARNETTA"; "RAVET"; "SECSO" etq.; "KANSAS" 4 etqs.; "DISEÑO EN FORMA DE ESCUDO CON UNA FRANJA CURVA"; "KIDDY" etq.; "COHACHE" etq.; "COHACHE"; "WIDADD"; "REVELDE"; "VIMAR"; "HALSTON"; "ADOLF"; "JULIUS"; "MURO"; "BLITZ"; "MA-AL"; "FASHION"; "OSCAR ROLANDO"; "SUYAY".

Clase 26.— "PRYM 555" etq.

Clase 28.— "DOS HOMBRES" etq.; "CONOLON"; "ROVER" etq.; "ARICEL"; "W" etq.; "TORINO"; "WILLENBRINCK".

Clase 29.— "PERELLO"; "SALTO DEL LAJA"; "SQUASH"; "LEO-LAO"; "VETEADO"; "PINDY"; "BOOM"; "MARGOZZINI LO HACE MEJOR"; "ENTRE LAS BUENAS, LA MEJOR"; "DOBLOID"; "ROSTI"; "FAVADA"; "MCDONALD'S"; "M" etq.; "DELICIAS"; "FIGURAS PAYASO"; "RONALD McDONALD"; "FRIGURT"; "McDONALD'S y M" etq.

Clase 30.— "SALTO DEL LAJA"; "KRIMSY"; "LESS"; "BON JOUR"; "FIRST LOVE"; "DESIREE"; "MANON"; "MERCY"; "MIDNIGHT"; "PARISIEN"; "LEO-LAO"; "TOUJOURS"; "CHOLICRIM"; "VETEADO"; "PINDY"; "MINKY"; "YAK'S"; "BOOM"; "MENTEX"; "TANQUE"; "CERO, CERO, CERO SOLO GRANO ENTERO"; "FAVADA"; "ROSTI"; "AGUANTADORA"; "KINGLY'S"; "PRADO"; "ANATOLIA"; "VARIEDAD"; "McDONALD'S"; "RONALD McDONALD"; "EL FUERTE DEL REY"; "FIGURAS PAYASO"; "M" etq.; "McDONALD'S y M" etq.; "LONCOMILLA"; "BESTMIX"; "FRIGURT"; "BLANQUITA" etq.; "LEVAPAN"; "GALICIA"; "ZIMO"; "JABBAZ" etq.; "ROYAL" etq.; "ROYAL"; "TENDER LEAF"; "CHAMATE"; "CHAMATE LEAL"; "CHAMATE IMPERIAL".

Clase 31.— "SALTO DEL LAJA"; "SUPER GRAPE" etq.; "PINDY"; "CAMPOLINDO"; "SARRAF" etq.; "McDONALD'S"; "M" etq.; "RONALD McDONALD'S"; "LONCOMILLA"; "FIGURAS PAYASO"; "McDONALD'S"; y M" etq.; "HARIMALT".

Clase 32.— "SALTO DEL LAJA"; "SQUASH"; "PINDY"; "BOOM"; "FIGURAS PAYASO"; "M" etq.; "RONALD McDONALD"; "McDONALD'S y M"; etq.

Clase 33.— "SALTO DEL LAJA"; "CHACABUCO"; "VALDIVIESO" etq.; "SQUASH".

Clase 34.— "SALTO DEL LAJA"; "L & B" etq.

## SERVICIOS

Clase 35.— Publicidad y Negocios. "COCREDI"; "MULTIDEAS"; "AGRO SUR"; "ALTAIR" etq.; "CAMPOLINDO"; "EUROIMPORT"; "EURAMERIS"; "DOS E OPUESTAS"; "FRANCAUTO"; "JUVENS"; "FERAWAY GOODS"; "FIGURAS PAYASO"; "RONALD McDONALD"; "McDONALD'S y M" etq.; "M" etq.; "DOBLE M INVERTIDA"; "MAGNUS"; "BUHOS" en Stgo. "ANDINA" en Elqui y Stgo. "MAREX" en Stgo. y Valpo. "AGRO SUR" en Arica Iquique Antofagasta, Valpo. Concepción y Magallanes. "HISPANO CHILENOS" en Chiloé.

Clase 36.— Seguros y Finanzas. "JUVENS" en Stgo. "ATLAS" etq.; en Stgo. Valpo. y Concepción.

Clase 37.— Construcción y Reparación. "MULTISERVICE"; "JUVENS" en Stgo. "SIGMA" etq. en Valpo. "LITORAL" en Stgo. y Valpo.

Clase 38.— Comunicaciones. "SI NOS DIERAMOS LA MANO"; "UN MILLON PARA EL MEJOR"; "MARGOZZINI LO HACE MEJOR"; "ENTRE LAS BUENAS, LA MEJOR"; "JUVENS"; "EL SINIESTRO DR. MORTIS"; "COLOSOS DEL RING"; "COLOSOS DEL DINGO" programas hablados, radiados y televisados.

Clase 39.— Transportes y almacenajes. "TURCRUCEIRO"; "TURBRASIL"; "RIFES"; "EUROIMPORT"; "EURAMERIS"; "FRANCAUTO"; "BUHOS" en Stgo. "PORTILLO"; "MAREX"; "JUVENS"; "PUENTE ALTO" empresa de transporte. "HISPANO CHILENOS" en Chiloé.

Clase 41.— Educación y esparcimiento. "PORTILLO" en Los Andes. "GALAXIA" en Stgo. y Valpo. "INSTITUTO FILOSOFICO HERMETICO"; "FANTASILANDIA" en Stgo. "SCHEHERAZADE" en Stgo. Valpo. y Concepción. "COLOSOS DEL RING"; "COLOSOS DEL DINGO" cia. de espectáculos deportivos gimnásticos, lucha libre.

Clase 42.— Varios. "PORTILLO" en Los Andes. "EL ARTE" etq.; "NUÑO"; "IRARRAZAVAL"; "JUVENS"; "RIFES"; "DA-NOY"; "FIGURAS PAYASO"; "M" etq.; "RONALD McDONALD"; "McDONALD'S y M" etq.; "YENNY"; "BELAUS"; "DEPILATRONIC" en Stgo. "ANDINA" en Elqui y Stgo.; "EDELWEISS" en Cautín. "SCHEHERAZADE" en Stgo., Concepción y Valpo.

## ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"LA HUASA" fca. y elaboración de productos preparados con harinas y cereales, especialmente empanadas, rotisería, avícola y venta de empanadas en Stgo. "AVON" fca. y venta clase 3 en Stgo. "DIBANOL" etq., venta toda clase de arts. en Cautín. "PLASINAC" venta arts. plásticos en Stgo. "THE LONDON SHOP" venta y distribución toda clase de arts. en Stgo. "DOS HOMBRES" etq.; "LUCAGRI" ferretería en Stgo. "COCREDI" venta y distribución toda clase de arts. en Stgo. "DELAC" venta toda clase de arts. en Stgo. "POLIQUIM" fca. arts. plásticos en gral. "STICKLAND" laboratorios clases 1-3-5. "ALKA" ind. metalúrgica y papelería. "AGRO SUR" fca. venta y distribución de toda clase arts. en Stgo. "LAS TERRAZAS" centro comercial para la distribución, compra-venta de toda clase arts. en Stgo. "MULTISERVICE" venta arts. eléctricos en Stgo. "GIANNY MORELLI" fca. clase 25. "CAMPOLINDO" venta y distribución clases 16-31 en Stgo. "JUVENS" elaboración de toda clase de arts. "CASTEX" venta y distribución de casimires Stgo. "COL. SANDERS RECIPES KENTUCKY FRIED CHICKEN" venta de platos de pollos preparados en Stgo. "DIREMA" compra-venta de carbón vegetal, maderas y aceros especiales, repuestos de maquinarias para la gran minería en Stgo. "AHOSA" fca. máquinas de molinos y metales desplegados. "AGRO SUR" venta y distribución toda clase de arts. en Arica, Iquique, Antofagasta, Valpo., Concepción y Magallanes. "DIAMOND SETTER" venta regalos en Stgo. "COHACHE" fca. y venta ropa de vestir y arts. regalos en Stgo. "RIFES" venta de repuestos de automóviles en Stgo. "EDU" venta y distribución ropa de vestir y demás clase 25 en Stgo. "WIDADD" fca. clase 25. "BERYL" fca. de productos para el hogar e instituciones. "HISPANO CHILENOS" fca. y venta clase 29 en Chiloé. "MODULO" taller artesanal en Stgo. "STATUS" venta y distribución toda clase de arts. en Stgo., Valpo. y Concepción. "KANSAS" fca. y venta clase 25 en Arica, Iquique, Antofagasta, El Loa, Elqui, Valpo., Stgo., San Antonio, Cachapoal, Talca, Linares, Ñuble, Concepción, Bio-Bío, Cautín y Osorno. "PUNTO 1" venta y distribución de arts. eléctricos en Stgo. "SUYAY" venta y distribución clase 25 en Talca. "ANABARRI" venta y distribución arts. clase 16 en Stgo.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

## Decisiva Batalla por el Control de Ogaden

Nairobi-Kenia

Las tropas etíopes están librando una batalla decisiva por el control del desierto de Ogaden con los rebeldes apoyados por Somalia, quienes, según se ha dicho, están avanzando en un sector clave de la última línea de defensa etíope.

Los somalíes ocuparon este mes la ciudad de Jijiga, el punto oriental de apoyo de la línea de defensa y ahora están avanzando hacia la antigua ciudad de Harar, punto clave en el centro de la línea, dijeron fuentes diplomáticas occidentales.

Agregaron que los somalíes han realizado durante los últimos dos días encarnizados ataques de artillería contra la ciudad de

Babile, sólo a 32 kilómetros al este de Harar.

Sin embargo, no se puede establecer hasta dónde han llegado los somalíes, ya que se desconoce el alcance de sus piezas de artillería.

Esta batalla puede ser otro paso decisivo en la conquista del desierto que, según los somalíes, es parte de la "gran Somalia".

Los insurgentes ya dominan el 98 por ciento del territorio, pero los analistas occidentales dijeron que a menos que ocupen las tres ciudades, Jijiga, Harar y Dire Dawa, sus anteriores victorias en el desierto no valdrán de nada.

Etiopía se mantiene en silencio sobre la lucha, pero se cree que a la brevedad montará una contraofensiva. (UPI).

## Grave Infección Sufre uno de los Sextillizos

Leyden (Holanda)

Dennis, uno de los sextillizos que nacieron hace doce días se encuentra grave, víctima de una infección intestinal, dijeron los médicos del Hospital Universitario.

Agregaron que la infección se ha extendido por todo el cuerpo y que la situación "será causa de gran preocupación durante los próximos días".

Sus hermanos, cuatro varones y una nena, están progresando muy bien.

Si los seis logran sobrevivir serán el segundo caso conocido en el mundo de sextuplos que logran vivir más de unas pocas horas.

La madre, Cornelia Jacobs Nyssen, se encuentra bien y ayer fue dada de alta para que pudiese celebrar su 29 cumpleaños. (UPI)

## Entra en Servicio el "Concorde" Soviético

Moscú

El avión supersónico soviético "TU 144", en periodo de prueba desde hace años, entrará en servicio regular de pasajeros el próximo primero de noviembre.

Según reportó la agencia noticiosa soviética TASS, el Ministerio soviético de Aviación Civil decidió poner en servicio el "TU 144", concebido para 140 pasajeros, para cubrir la ruta de Moscú a Alma Ata (4.019 kilómetros). El avión supersónico transporta desde finales de diciembre de 1975 correos y remesas entre ambas ciudades soviéticas.

Según TASS, el "TU 144" necesita una hora y 50 minutos para cubrir esa distancia, mientras que el "IL 62", también soviético, necesita cuatro horas.

De parte soviética no se dio a conocer por qué hasta ahora el "TU 144" no transportó pasajeros, limitándose a comunicar que "hubo problemas que solucionar".

El "TU 144" desarrolla 2.500 kilómetros de velocidad horaria y puede alcanzar 20 mil metros de altitud, si bien la normal de vuelo

oscila entre 17 mil y 18 mil metros.

En 1973 se estrelló en París durante un vuelo de exhibición un "TU 144", muriendo los seis tripulantes. La réplica occidental del "TU 144" es el "Concorde", de construcción franco-británica, en servicio de pasajeros desde comienzos de 1976.

(DPA).



## Investigan Grave Escándalo Neonazi en FF.AA. Alemanas

Bonn

El General Ruediger-Von Reichert, subcomandante de las Fuerzas Armadas alemanas, occidentales, partió para Munich a fin de iniciar una investigación sobre los informes de que un grupo de oficiales jugó a "quemar judíos", durante una fiesta en la que corrió abundantemente el alcohol, según anunció un vocero del Ministerio de Defensa.

"El Ministro de Defensa, Georg Leber, ha tomado muy seriamente los cargos, y ordenó una inmediata y profunda investigación", declaró a los periodistas el vocero, capitán de navío Kurt Fischer. "Si la información resulta ser fidedigna, las consecuencias serán inmediatas y severas".

Fischer explicó que la investigación será doble, una para determinar si la información es auténtica, y otra para establecer si los superiores de los oficiales acusados suprimieron toda noticia del incidente.

El diario de Frankfurt, Frankfurter Rundschau, dijo ayer que entre ocho y 10 tenientes que concurrían a un colegio militar de las Fuerzas Armadas en Munich, el 16 de febrero estuvieron envueltos en un incidente pro nazi antisemita, y que el plantel lo ocultó.

En una jarana alcohólica, los oficiales intercambiaron el saludo nazi "Sieg Heil", entonaron el himno nazi y cremaron simbólicamente a judíos.

"En momentos en que una fogata estaba a punto de apagarse, uno de los presentes gritó 'más combustible', informó el diario. 'Entonces otro de los asistentes gritó a su vez 'quememos judíos'. A lo que trozos de papel y cartón en los que se había borroneado la palabra 'judío', fueron arrojados al fuego en medio de cantos y de gritos de 'Sieg Heil'".

Al preguntarse si el hecho de que los oficiales estaban ebrios sería tenido en cuenta al juzgarseles, Fischer respondió: "la palabra ebriedad no está mencionada en el código disciplinario como una circunstancia mitigante". Pero declinó decir qué es lo que Leber significa por "consecuencias inmediatas y severas".

"El castigo podría ir desde una reprensión a la expulsión de las Fuerzas Armadas", añadió el vocero.

Leber se hallaba iracundo porque se enteró por primera vez del incidente por un despacho de prensa.

### Oposición germana

## Horario de Verano en Europa

Bruselas

La introducción de un "horario de verano" en Europa Occidental sólo tropieza ya con la resistencia de la República Federal de Alemania.

Los países occidentales de Europa, que tienen establecido su horario normal anual sobre la base GMT+1, comenzaron a introducir en los últimos años un horario de verano (GMT+2) con fines de ahorro energético.

La Comunidad Económica Europea (CEE) prepara un reglamento para establecer oficialmente este horario en los nueve países miembros, pero el parlamento alemán aplazó tomar una decisión a escala nacional.

Un portavoz oficial comunitario declaró que, por esta circunstancia, la CEE no podrá ponerse a la "hora de verano" en 1978. (EFE)

Incluso criatura de 6 meses

## Guerrilla Rhodesiana Mató a 29 Personas

Salisbury

La guerra de guerrillas de Rhodesia cobró otras 29 vidas, incluyendo una criatura de sólo seis meses que fue muerta a bayonetazos por terroristas negros, según informó el comando militar.

El comando dijo que las tropas de Rhodesia han dado muerte en los últimos cuatro días a 13 guerrilleros nacionalistas negros, seis guerrilleros reclutados y ocho civiles de raza negra que "ayudaban activamente a una banda de terroristas". No se dieron detalles al respecto.

Se informó también de la muerte en acción de un teniente blanco del Ejército.

El comunicado dice que "una pandilla de terroristas asaltó un asentamiento agrícola de blancos en el distrito de Melssetter, situado en la parte del este de Rhodesia, habiendo dado muerte a bayonetazos a una criatura de seis meses llamada Natasha Glenny".

La criatura, según se informó, le fue arrebatada de los brazos de su niñera negra y luego fue muerta en la entrada de la casa del asentamiento agrícola.

"Los responsables de tan brutal asesinato son del mismo calibre que esos insurgentes que ciertos grupos religiosos y organizaciones nacionalistas califican eufemísticamente como los muchachos", agrega el comunicado.

Seria una alusión a la monja católica Janice Ann McLaughlin, de Estados Unidos, que fue expulsada de Rhodesia hace poco, después de que en un diario que presentó el fiscal en el juicio de deportación que se le siguió se refería a los guerrilleros como "los muchachos" a los que, según dijo, seguiría en la lucha si fuera negra. (UPI)

## Asesinado Líder Sindical Etíope

Nairobi (Kenia)

El jefe sindical más poderoso de Etiopía fue asesinado por elementos "reaccionarios" cuando se dirigía a su residencia, según informó radio Addis Abeba en transmisión captada en Nairobi.

La víctima del atentado, Temesgen Madebo, que era el jefe de la Federación Sindical Panetiope (FSPE) fue muerto a tiros cuando dejaba su oficina por individuos identificados como "Reaccionarios", término que el Gobierno aplica a los adversarios del régimen militar.

En otro atentado, varios individuos armados se abrieron paso a la fuerza en la Embajada de Italia, golpearon a dos miembros de la misión y luego se dieron a la fuga en la oscuridad de la noche.

Los asaltantes dijeron que estaban buscando armas en la Embajada, así como material impreso antirrevolucionario.

La Federación Sindical Panetiope, que agrupa a nueve sindicatos industriales, fue organizada por el Gobierno Militar hace un año, en reemplazo de la Confederación de Sindicatos etíopes que existía bajo el régimen del Emperador Haile Selassie.

Pero la violencia comenzó a predominar en la FSPE desde su organización por rivalidades entre los grupos sindicales que la componen. Su primer jefe fue asesinado a las 3 semanas de tomar posesión de su puesto. Como vicepresidente, Temesgen asumió entonces el cargo vacante.

El personal de la FSPE está integrado ahora casi exclusivamente por representantes del Gobierno Militar, pero los trabajadores se quejan de que nada hacen éstos en su favor.

La Organización Internacional del Trabajo censuró este año a la FSPE, a la que acusó de violar las prácticas laborales internacionales que en un principio había aceptado.

Al Partido Revolucionario Popular etíope, que funciona clandestinamente, se le han atribuido numerosos incidentes violentos, inclusive asesinatos.

Ese Partido sostiene que el Régimen Miktar practica una falsa forma de marxismo y pide que se retorne a un Gobierno integrado por civiles. (UPI).

Militantes musulmanes y de la OLP permanecen atentos en un puesto de vigilancia en el sur del Líbano. Por quinto día consecutivo se mantiene la tregua con los cristianos libaneses, cuyos líderes están escépticos respecto al futuro de la tregua. (RADIOFOTO UPI-UNIFAX).

**CANDIDO**  
POR *Mena*

616



© Mena

## vida social



El Embajador de Chile en Costa Rica, General de Aviación (R) don Mario Vivero Avila, ofreció una recepción en su residencia el 18 de septiembre a las autoridades locales, Cuerpo Diplomático y miembros de la colonia chilena. En la foto, el Viceministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, don Fernando del Castillo R. y el Embajador de Chile brindan por la amistad de ambos países.

En Damasco, República Árabe Siria, las Fiestas Patrias fueron motivo de una recepción ofrecida por el Embajador de Chile en ese país, Aliro Muñoz. En la foto: el Embajador y Sra. de Muñoz y el Segundo Secretario de la Embajada chilena y esposa junto al Embajador de Pakistán y señora y al Primer Secretario de la Embajada paquistaní.



La sede de la Embajada de Chile fue el lugar donde se realizó la celebración del 18 de septiembre en la República Árabe Siria. En la foto: el Embajador Aliro Muñoz recibe el saludo del Director del Protocolo de Siria, Mouaffac Koudsi. El cuerpo diplomático acreditado en Damasco, altas autoridades del gobierno paquistaní se contaban entre los presentes.



Entre los diplomáticos extranjeros asistentes a la celebración de las Fiestas Patrias chilenas en Damasco, se encontraba el Embajador de Argentina, Otto Jacinto, quien saluda en la foto al Embajador Muñoz. La reunión dio la oportunidad de estrechar lazos en país tan distante. ...

Desde EE.UU.

Humor, Dulce Humor

El Diario  
de un  
Náufrago



por Aldo Cammarota

**Noviembre 2:** He naufragado. Por suerte he podido llegar nadando hasta una playa, que parece ser una isla desierta. Estoy rendido por el esfuerzo y además, en el naufragio, perdí mis anteojos.

**Diciembre 2:** Hace un mes que naufragué. Esta isla parece ser muy grande, pero eché un vistazo por los alrededores y no veo señales de que esté habitada. Estoy condenado a vivir solitario hasta que algún barco pase por estas latitudes.

**Diciembre 10:** Hoy he recibido una botella certificada donde me comunican que no desespere, que vendrán a rescatarme.

**Diciembre 11:** Hoy no he recibido ninguna botella certificada.

**Enero 2:** Esta mañana he visto en la arena las huellas de un animal al parecer muy grande. Espero que no sea un animal feroz.

**Enero 10:** Hoy ha llegado otro náufrago a la isla. Como probablemente viajaba en segunda clase en el barco que se hundió, no le permití dormir en mi cabaña.

**Enero 11:** El náufrago que llegó ayer ha desaparecido.

**Enero 22:** Acaba de llegar otro náufrago. Apenas me levanté lo vi tomando sol, luego se metió en el mar, nadó un poco, salió, se vistió y desapareció misteriosamente.

**Enero 30:** Ya no entiendo nada. La isla se ha ido llenando poco a poco de una multitud de náufragos que vienen por la mañana y desaparecen al anochecer.

**Febrero 2:** Hoy decidí explorar la isla. Resulta que parece que no es una isla desierta, sino un continente habitado, porque a 500 metros del lugar donde naufragué hay un casino y una playa con un cartel que dice: "VINA DEL MAR".

## La Copla del Día

Temporada de las Ranas

En el Hemisferio Norte  
inician los criaderos  
venta de ranas de un porte  
que asusta a buenos caseros.  
Hay ranas para comer,  
ranas para hacer carteras,  
y ranas donde escoger  
regalones de solteras.  
El croar ed estas benditas  
llena todas las mañanas  
de alegría a las viejitas  
que despiertan con las ranas.

Manuel Bianchi.

## La Sra. Thatcher y la Realidad Chilena

La líder del Partido Conservador y de la oposición británica, señora Margaret Thatcher, ha enviado a nuestro país a su asesor, el parlamentario Sir Frederick Bennet, para que se forme una impresión personal del desarrollo institucional chileno.<sup>1</sup>

No se trata, por cierto, del primer observador o político extranjero que llega a Chile en los últimos años y es de suponer que el flujo de visitas irá en aumento junto con la curiosidad internacional por la política criolla.

Para nuestro país es interesante este contacto directo, espontáneo y libre de personalidades foráneas con el pueblo, dirigentes de organizaciones gremiales y cívicas, ex políticos, autoridades eclesiásticas y del Gobierno, porque el simple contacto con la realidad destruye los prejuicios y tergiversaciones de la incesante propaganda internacional anti chilena.

Pero, no solamente es nuestro país el beneficiado con tales experiencias. La situación política en otras naciones tiende a clarificarse cuando los grupos no marxistas terminan por comprender que su propia desinformación sobre la realidad chilena los debilita y arrastra a la condición de comparsa del comunismo en sus desplazamientos por la conquista del poder.

La fuerte presión internacional soviética contra Chile ha encontrado inesperados éxitos en el mundo libre, a causa de la tendencia de los líderes democráticos a aceptar sin las debidas reservas los informes de la prensa y grupos políticos infiltrados respecto a la situación chilena. Una vez que aceptaron tales versiones, les resulta muy difícil oponerse a la encadenada aceptación de declaraciones de repudio, votaciones en sindicatos, centrales internacionales gremiales, desfiles y demostraciones públicas en que el nombre de Chile es utilizado por el marxismo para distraer a sus enemigos respecto a la verdadera maniobra en que está empeñado y que consiste en fortalecer y acrecentar sus posiciones de poder.

En Inglaterra fueron sectores marxistas plémidamente identificados, que operan desde dentro del Partido Laborista, los que desencadenaron la campaña de opinión contra Chile, la cual conquistó la solidaridad de muchos demócratas desinformados.

Las condiciones de excepción que ha debido afrontar Chile a la caída del régimen allendista, con restricciones a la libertad política que no sólo no han dañado sino que tienden a proteger debidamente la estructura democrática del país, han sido utilizadas por el comunismo para escandalizar al mundo y para pasar ante las propias narices de las naciones democráticas el contrabando siniestro de las violaciones a los derechos humanos en Vietnam, Camboya y demás países del mundo socialista, especialmente en Cuba y en la propia URSS.

El hecho de que una personalidad como la señora Margaret Thatcher, de tan celebrada visión política y valentía, haya resuelto recoger antecedentes fidedignos respecto a lo que realmente ha ocurrido y está ocurriendo en Chile, demuestra la creciente desconfianza internacional que despiertan las campañas marxistas, como también la reacción que los partidos democráticos experimentan ante la utilización de estos procedimientos de presión contra una nación pequeña que tuvo la audacia de liberarse de la influencia soviética.

## La Voz de las Regiones

### La Tribuna de Los Angeles

En Chile hay dos agriculturas: la de la zona central, que goza de las bondades del clima, de un suelo rico y regado, de varias alternativas de cultivo de alta rentabilidad y de acceso fácil y corto a los mercados; y la del sur del país, donde el rigor del clima, el suelo pobre, el alto porcentaje de rulo, la subdivisión irracional, el aislamiento, la distancia y la estrechez de alternativas marcan una realidad diametralmente opuesta.

La opinión pública nacional conoce sólo la primera: grandes y valiosos fundos, majestuosas casas señoriales y propietarios capitalizados durante muchas generaciones, con inversiones industriales y comerciales que hacen de su explotación agrícola un rubro secundario de sus actividades y de sus ingresos. Y juzga a través de ella a toda la agricultura chilena. A la del sur, a la nuestra, la desconoce. Y al desconocerla, no comprende sus problemas o no les da crédito.

### La Discusión de Chillán

Varios profesores del Liceo de Hombres "Narciso Tondreau" de Chillán preguntan si muere la cueca. Su inquietud nace del hecho de que en las fondas levantadas durante las fiestas patrias, nuestro baile nacional se vio en ciertos momentos desplazado por las cumbias.

Creemos que no hay peligro de que desaparezca. Por el contrario. Si es capaz de resistir en medio de una invasión de danzas extranjeras, quiere decir que está más viva que nunca.

Pero nuestra cueca es otra cosa. Es recia, sanamente alegre, sin dramas ni tormentos. Nos habla de la tierra, de la montaña, del noble trigo que es coronado como el rey de los cereales en la fiesta de la trilla, del vino que ayuda a glorificar el amor entre tamboreo y huifa. Hay un embrujo que fermenta con la chicha. Es el valle central de Chile lanzando sus notas hacia todos los rincones del territorio. Guitarra, pañuelo, manta, espuela, alto tacho o humilde ojota. Todos los elementos son buenos para batir palmas al estribillo de "tiqui-tiqui-ti. Tumbameló-meló".

### El Sur de Concepción

Las malas condiciones de calles y caminos del territorio nacional, como se ha expresado antes en estas mismas columnas, son el resultado de un proceso natural que se hace más agudo y difícil a medida que transcurre el tiempo. No se ha realizado una mantención adecuada por parte de los organismos responsables de esas funciones. Las razones de esta situación se atribuyen a falta de presupuesto debido a la restricción general de gastos del sector público. Esto ha ocurrido en un período en que las nuevas modalidades del transporte terrestre que comienzan a incorporarse al país coinciden con el término del tiempo de vida útil de ciertas rutas construidas conforme a exigencias distintas. Por eso mismo es doblemente necesario hacer un esfuerzo ahora, ya que las reparaciones multiplican su valor a medida que el pavimento se destruye más intensa y extensamente.

### La Estrella de Arica

Tradicionalmente en Chile la actividad de importar estuvo reservada a las pocas personas capaces de dominar la complicada maraña burocrática creada para defender las divisas que el país tenía y, asimismo, como respuesta al modelo de sustitución de importaciones. Con la actual política económica se han realizado importantes avances para corregir esta situación, atacando simultáneamente el problema a través de la rebaja arancelaria y de la simplificación de los trámites administrativos.

## Sólo se Espía dos Veces

Erase una vez un sargento del ejército estadounidense... Bonito comienzo para la no menos bonita historia del suboficial que, encargado de espiar a las autoridades panameñas que dirigían las negociaciones en torno a la Zona del Canal, optó por arrendar además sus servicios profesionales a quienes precisamente eran objeto de sus averiguaciones. Y se convirtió así en émulo de Mata Hari; aunque no tan curvilíneo, por supuesto.

Amplio era el espectro de investigación del astuto sargento, pues abarcaba todas las actividades de los negociadores panameños, hasta las de carácter romántico. Pero parece que sus empleadores no le pagaban lo suficiente, de modo que decidió ampliar la oferta a los mismos panameños.

Dice el refrán que la necesidad agudiza el ingenio. Panamá es un país pobre, cuyo presupuesto no le permite mayores gastos en la instalación de sofisticados servicios de inteligencia. Pero no en vano la pequeña nación está gobernada por un "dictador ilustrado", como califica el Presidente Carter a Omar Torrijos. Y tan ilustrado es éste, que tuvo la idea brillante de valerse —a falta de una CIA propia— del mismo agente que lo espiaba a él.

Y así es como el sargento—sumamente popular en estos días en los medios de prensa norteamericanos— pasó a cumplir las funciones de agente doble. De este modo, sus entradas acusaron considerable superávit. La vida le sonreía.

Hasta que lo pillaron. Para sus jefes estadounidenses la cuestión debe resultar algo desazonante. Después de todo, se supone que uno no contrata espías para que sirvan también a los intereses de los espiados; se entiende que sus servicios son exclusivos.

Para Torrijos y los suyos el incidente tiene aspectos más bien regocijantes, sin duda. Hasta picarescos. Y para el sargento se abre ahora un porvenir dorado. Podría abandonar la azarosa (en su caso, aparentemente no lo era tanto) vida del agente secreto para ingresar por la puerta ancha al ejercicio de la literatura, como émulo de Ian Fleming, John Le Carré y otros novelistas del género. Además, tiene otra posibilidad: vender parte de sus memorias, la que se refiere a las costumbres privadas de los jefes panameños que tan acuciosamente investigó, a la revista "Playboy".

T.

## Naum Gabo

Hace pocos días murió en EE. UU., país de su adopción, el escultor Naum Gabo, nacido en Rusia en 1890. Junto con su hermano Antoine Pevsner pertenece a las figuras rectoras del arte moderno.

Cuando ambos hermanos —es casi imposible no mencionarlos juntos— pegaron en 1920 su "Manifiesto Realista" en las murallas de Moscú dieron al constructivismo su base teórica. La escultura debía ser "construcción". En lugar de volúmenes modelados, construcciones pensadas, calculadas, cerebrales.

Era central para su pensamiento artístico la idea de crear "una nueva relación espacial" y lo lograron de una manera que es de importancia fundamental para toda la escultura moderna: mediante la incorporación del espacio, o si se quiere, del vacío, a la obra, a la escultura. Ya no se trataba de la antigua oposición de masas, sino de un juego de curvas, de relaciones de formas, de espacios y de tensiones. Por supuesto que el espacio escultural se define mediante sus límites pero, al mismo tiempo rompe y entrelaza estos confines.

De tal modo encontramos en Naum Gabo construcciones de redes de hilos de nylon, enrejados de varillas metálicas, "construcciones" de alambres, en conjunto armónico con madera, metal o vidrio. Son creaciones en que el creador desaparece detrás de su obra, pues estas "relaciones espaciales" con sus conexiones matemáticas (y para muchos: musicales) tienen por supuesto algo de impersonal. Y esto conscientemente en la medida en que el "temperamento artístico" del autor cede lugar al "constructor".

Tanto es así, que parece casi "sensual" en Naum Gabo, cuando alguna vez agrega a una de sus construcciones un elemento tectónico como una piedra.

Naum Gabo no es muy conocido en la América Latina. Pero su influencia creadora en la escultura moderna difícilmente puede sobreestimarse y se hace sentir en muchos artistas jóvenes de hoy que quizás apenas le han oído nombrar. Con Naum Gabo murió uno de los grandes del arte de nuestro siglo.

Lab

## Dos Mineros del Carbón Murieron en Accidentes en Piques de ENACAR

**Coronel**  
Dos mineros perdieron la vida en dos accidentes distintos ocurridos esta madrugada en el interior de los yacimientos de Lota y Coronel de la Empresa Nacional del Carbón.

El primero de los hechos fatales ocurrió en el pique "Arenas Blancas" de Schwager y allí murió el minero Estanislao Erices Valdebenito, domiciliado en la población Bernardo O'Higgins, manzana 4, casa 73, de Coronel.

Estanislao Erices, según se informó extraoficialmente, falleció víctima de un desprendimiento de toscas, que lo aplastó en uno de los labores del interior del pique "Arenas".

En posterior acciden-

te, ocurrido en Lota en el pique "Carlos Cousiño", falleció el trabajador René Alvear Gallagos, del pabellón 140, casa 857 de Lota Alto.

quien fue cercenado bajo las ruedas de una de las máquinas locomotoras que circulan por el interior de los yacimientos.

## Suboficiales Extranjeros con el Jefe del Estado

Un pedestal, con los símbolos patrios de sus representantes, obsequió al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, el Círculo de Suboficiales de las Fuerzas Armadas extranjeras acreditadas en Chile.

La ceremonia se efectuó en el despacho presidencial en el Edificio Diego Portales, y a ella

asistieron suboficiales de Alemania Federal, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, España, Francia, Perú y Uruguay.

El presidente de la entidad, sargento primero Francisco Díaz García, de Brasil, senaló a los periodistas que el círculo tiene como misión "confraternizar con todos los suboficiales de las instituciones chilenas tanto social como cultural y deportivamente".

Refiriéndose a la conversación con el Primer Mandatario, el sargento Díaz García señaló que "agradecemos a Su Excelencia la oportunidad que nos brindó de recibirnos, pues será un momento de especial recuerdo para cada uno de nosotros, a quienes, junto con nuestros familiares, nos llena de orgullo poder compartir unos instantes con el Presidente de esta hermosa nación".

Esta es la primera vez que esta entidad saluda a un mandatario en nuestro país.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, fue invitado por el presidente de la SNA, Francisco Bascuñán Ariztia, a inaugurar la 107 Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial y 16a Feria Internacional de Santiago, FISA, en una entrevista que el personero del sector agrícola sostuvo con el Primer Mandatario.

Al término de la entrevista, el dirigente máximo de la SNA manifestó que el Presidente Pinochet, al igual que en años anteriores, concurrirá a este acto, que se efectuará el próximo 27 de octubre a las 16.00 horas, en el Parque Cerrillos.

Añadió que en el curso de la próxima semana cursará invitaciones similares a los integrantes de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, y General César Mendoza. Explicó que una vez que regrese al país el General Gustavo Leigh —quien se encuentra visitando oficialmente Corea del Sur— le hará extensiva esta invitación.



La Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, presidió la ceremonia de aniversario de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, a una de cuyas escenas corresponde el grabado. En esta oportunidad dio una detallada cuenta la Vicepresidenta Nacional de esa entidad, María Angélica de Covarrubias y se contó con la actuación del Coro de la Universidad de Chile.

### K.O. la fanfarronería de Ali

## No Puede Estrechar las Manos y Tuvieron que Ayudarlo a Levantarse

**NUEVA YORK.**— Las manos de Muhammad Ali estaban demasiado enrojecidas y magulladas y su rodilla izquierda tan herida que esta mañana tuvo que ser ayudado para poder levantarse de la cama después de la intensa pelea a 15 rounds en que retuvo anoche el título de todos los pesos frente al calvo Earnie Shavers.

"Unos amigos tuvieron que ayudarme a levantarme de la cama".

confesó Ali. "Cai con la rodilla en el entrenamiento y creo que las articulaciones están fuera de lugar. No creo que sea algo demasiado serio, pero ahora me duele".

Ali agregó que aún piensa disputar otras peleas antes de retirarse, pero está consciente cómo se acerca cada vez más a la pérdida de su título.

"Estoy viviendo gracias a mi tesón, me puedo dar cuenta de

eso", apuntó el campeón. "Se que ya no soy lo que era. El poder de Alá es lo único que me salva. Anteriormente he hablado de mi retiro, pero ahora me está llegando verdaderamente la hora".

Ali dijo que Shavers lo había lastimado más que cualquier otro oponente desde que se midió con Joe Frazier en Manila.

"Shavers me sorprendió en los asaltos dos, cuatro, siete y en los últimos", añadió. "Si Earnie Shavers se pone en forma y se mantiene en forma, él será el nuevo campeón de peso pesado. Habría derrotado a Ken Norton, Jimmy Young y a cualquier otro, con la excepción mía, por la forma en que peló anoche".— (UPI).

## Policía Redujo al Secuestrador Galo

**PARIS.**— La policía francesa irrumpió anoche en un avión y arrestó a un francés mentalmente inestable, que había secuestrado la máquina nueve horas antes, durante el vuelo de París a Lyon.

Las autoridades indicaron que los policías atacaron al asaltante sólo después que éste —aparentemente exasperado porque no eran satisfechas sus demandas de una transmisión radial, y reabastecimiento de la máquina— lanzó una granada de mano dentro de la cabina de pasajeros.

Los primeros informes señalaban que cuatro personas estaban heridas —dos de ellas de gravedad— debido a la explosión de la granada o al asalto policial que le siguió.

La policía identificó al secuestrador como Jacques Robert, de 43 años de edad, quien a los 19 mató a su padre a tiros y hace tres años asaltó una emisora

francesa de radio a punta de pistola para transmitir un "mensaje político" que carecía de coherencia. (UPI)

### Japón cedió ante aeropiratas

## Hoy Debe Concluir Suspenso en Dacca

**NUEVA DELHI.**— A las 13.00 Est. de hoy deberá llegar a Dacca, Bangladesh, el avión que traerá los seis millones de dólares de rescate y seis de los nueve terroristas cuya excarcelación exigieron los secuestradores de un reactor de Aerolíneas del Japón, informó anoche la Agencia Noticiosa Nacional de la India.

Los piratas aéreos del llamado Ejército Rojo japonés se enteraron de la hora de llegada en la reunión de dos horas que sostuvieron con el Vicealmirante del Aire A. G. Mahmud,

de Bangladesh, quien se ha encargado de las negociaciones. Informó la Agencia Samachar.

La agencia dijo que Mahmud le informó a los secuestradores que tres de los nueve terroristas cuya excarcelación exigieron se habían negado a trasladarse a Bangladesh. El gobierno japonés está enviando evidencia suficiente para probar que los tres hombres se negaron voluntariamente.

Las autoridades dijeron que crecía la tensión en Dacca, mientras se aproximaba la hora decisiva. (AP).



**MARIA EUGENIA OYARZUN PRESIDE CONSEJO DE OEA.**— La embajadora de Chile ante la Organización de los Estados Americanos, María Eugenia Oyarzun, asumió ayer la Presidencia del Consejo Permanente de la OEA, transformándose en la primera mujer que desempeña tales funciones. El cargo es rotativo por trimestres y hasta ayer lo desempeñó el embajador de Costa Rica, Rodolfo Silva, quien le hizo entrega de la presidencia. (Radiofoto UPI-UNIFAX).

## Anoche se Inauguró SEXPO' 77 en Rancagua

**RANCAGUA.**— En presencia del Intendente Coronel Jaime Lucareo Robledo, quedó inaugurada ayer a las 19 horas, la Primera Feria Agrícola, Industrial y Artesanal de la Sexta Región, "Sexpo 77".

La muestra está asentada en un terreno de 16 mil m<sup>2</sup>, contiguo a la Medialuna de Rancagua, donde se exponen los productos principales de la zona. Se espera que 150.000 personas visiten la feria en los doce días de su duración. Aparte de la exposición misma, hay stands de degustación, entretenimientos para los niños, show artístico, un globo gigante y otras atracciones. Como broche de oro, los

días 8 y 9 de octubre habrá un Gran Rodeo en la Medialuna, con actuación de las colle-ras más destacadas de la región.

Entre los expositores se ven stands de las empresas Codelco-Chile, Papelera del Pacífico, Indelco, Fiat, Femsaco, Femosa, Honda, Tractores Ergo, Quesos La Bámbole, Gildeneister, Agrícola Nacional, Agrícola O'Higgins, Copaval, Barraca Pavez, Copacol, Toyota, Copec, Autos Suzuki-Citroen, Motos Suzuki, Compañía Chilena de Fósforos, Indec, Tielno, Manufacturera Masihy, Quincallería Boissier, Consorcio Nieto, Chiprodal, Cooperativa Graros, Tomates Quinta de Tilcoco, Agroindustria Malloa y Cema-Chile.

Afirmó parlamentario inglés

## Lo que se Dice de Chile Afuera no Corresponde a la Verdad

Una audiencia de media hora concedió ayer el Presidente Augusto Pinochet al Parlamentario británico, de la bancada conservadora Frank Bennett, quien es asesor de la líder de ese partido, Margaret Thatcher.

Anteriormente, Bennett, quien permanece 48 horas en Santiago, se había entrevistado con el Ministro de Relaciones subrogante, Coronel Enrique Valdés.

Al término de la reunión con el Primer Mandatario, el parlamentario expresó que había acudido a una invitación "del General Pinochet, con quien sostuvo, según dijo, una conversación privada."

Se manifestó como "un gran amigo de Chile y estoy seguro que la única forma de conocer la realidad del país es visitándolo".

Al mismo tiempo Bennett expresó que estimaba que "48 horas son más que nada para enterarse de la realidad nacional, ya que de otro modo hay que confiarse totalmente en la prensa, que está respaldada por los países marxistas y

la extrema izquierda", en su país.

Dijo que lo que se decía de Chile en el exterior "son cosas que no corresponden en absoluto a la verdad", aunque admitió que estuvo preferentemente en Santiago, pese a lo cual se entrevistó con gran cantidad de personas, tanto del sector privado como gubernamental.

Clarificó el parlamentario que su visita es totalmente informal, pero pueden estar seguros que informará a la señora Thatcher una vez que regrese a Londres.

Bennett dijo, asimismo, que era "muy amigo de Chile" y que esta amistad viene desde hace unos doce años cuando ingresó como miembro de la Sociedad Anglo-Chilena en la capital británica.

Indicó, por último, que "aunque oficialmente Gran Bretaña no es favorable a Chile, los chilenos se han mostrado sumamente hospitalarios y educados conmigo".

Bennett regresa hoy a Londres a primera hora.



El parlamentario inglés, Frederick Bennett, miembro de la Cámara de los Comunes, y Asesor Jefe del Partido Conservador del Reino Unido de Gran Bretaña, dialogó ayer con el Jefe del Estado.

Lo trajo el menor José Becerra, de Caleta Tortel

## Comunidad Austral Regaló un Huemul al Parque de Peñuelas

José Becerra es un pequeño de 13 años, habitante de Caleta Tortel, el lugar "más apartado y solitario de Chile" en las cercanías del Baker, en la Decimo Primera Región, autor de uno de los regalos más originales para la ciudadanía de todo Chile: un huemul, que él crió, cuidó, y actualmente alimenta.

Nacido en una familia de doce hermanos, él es uno de los menores. Vive en la Caleta, y está en Santiago invitado por la Armada. Lo trajo a Santiago, el Comandante Hugo Hernández, a bordo de la barcaza "Aguila".

Ayer llegó hasta el Edificio Diego Portales, invitado por el Presidente; que quiso conocerlo más de cerca, e interiorizarse de la forma como estudia, vive en esas regiones apartadas.

¿Qué es lo que quieres contarme?, le preguntó el Jefe del Estado, después de abrazarlo en su despacho.

Después de un leve titubeo, el niño, de ojos vivos, y mirada muy despierta, le dijo, tímidamente, y casi en silencio...

"Del huemul que traje, porque quiero que lo conozcan todos..."

Por eso lo recibió el Jefe del Estado, y lo felicitó por su actitud y le envió saludos a la comunidad de Tortel, que fue la que decidió el obsequio.

El ejemplar está desde ayer en el Parque Peñuelas y a cargo de CONAF, experta en cuidado de animales silvestres.

Durante la audiencia, el Presidente obsequió al niño una máquina fotográfica automática, para la cual se le envia-

rán rollos una vez que regrese a su pueblo.

Con anterioridad, el niño había visitado a la señora Alicia Godoy de Mendoza, quien le regaló una guitarra; a la señora Estela de Berdichevsky, que le obsequió una caña de pescar; y a la Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart de Pinochet, quien le regaló prendas de ropa, y muchos otros objetos.

Hoy en la mañana, el Comandante del "Aguila" lo llevará a recorrer Santiago, el Metro, el Zoológico, y otros lugares. Para el niño todo resulta una novedad, porque nunca ha visto, por ejemplo, un auto. Menos un micro o una liebre.

Su vehículo habitual es el bote, en el que se moviliza a la escuela y a los quehaceres que su familia le manda.

Ante masones germanos

## S. E. Reiteró Respeto a las Creencias Religiosas

El irrestricto respeto que el Gobierno de Chile tiene por todas las creencias religiosas y espirituales fue destacado ayer por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, durante una reunión con un grupo de representantes de la masonería alemana, en la sala 7 del Edificio Diego Portales.

El grupo llegó al Edificio Diego Portales encabezado por el Gran Maestro de la Masonería, René García Valenzuela, quien señaló al Jefe del Estado que el grupo alemán había llegado a Chile como parte de celebración de los cien años de la Logia Lessing de Valparaíso.

Los alemanes que están visitando Santiago, Viña del Mar y Valparaíso provienen de las más variadas actividades y regiones de Alemania, y ayer se mostraron visiblemente agradados por ser recibidos por el Jefe del Estado, así como por la cordialidad que en todas sus visitas se les ha brindado.

Los visitantes, según señaló el Gran Maestro, han asistido en Valparaíso a una Asamblea Solemne con motivo de los cien años y en Santiago a una reunión con la misma finalidad.

El Gran Maestro alemán, Holtorf, hablando a nombre de la delegación alemana, señaló que por primera vez en la historia una delegación de la masonería alemana visita el extranjero y le ha correspondido a Chile, "esta hermosa tierra", de la cual se mostraron agradecidos por la hospitalidad.

Dijo que a través de esta visita han comprobado que la masonería cumple aquí una labor importante, y por todas estas razones el grupo estima que esta visita no sólo contribuirá a un mejor desarrollo de la relación entre las logias, sino de la tradicional amistad chileno-alemana.

El Presidente Pinochet agradeció estas palabras, así como la visita de los germanos, entregándoles su saludo y el del Gobierno.

Les dijo que después de tres años de sufrir el peso del comunismo internacional, se liberó y hoy puede decir con satisfacción que ha vencido escollos y sigue progresando por la senda de la libertad y la democracia.

Les reiteró que el Gobierno es ampliamente comprensivo con las creencias de cada uno, sea ésta cual sea, las repeta y "muchas veces" está al lado de ellas.

"Porque los gobiernos deben comprender que la libertad del hombre comienza por el espíritu"

Por eso les dijo que para él era una satisfacción recibirlos, saber que han visitado Chile y que han podido ver que muchas de las cosas que el marxismo internacional afirma no son ciertas, y que ellos podrían ayudar a descorrer el velo que ha tendido el comunismo internacional.

Los visitantes brindaron un caluroso aplauso al Presidente y a la Primera Dama, mientras se retiraban de la sala 7, en tanto él respondió en forma individual los innumerables saludos.



Los integrantes de una delegación de la masonería alemana saludaron ayer al Jefe del Estado, durante una ceremonia efectuada en la Sala 7 del Edificio Diego Portales.



El Jefe del Estado recibió cariñosamente en su despacho al pequeño José Becerra, hijo de una familia de Caleta Tortel, en la Decimo Primera Región, lugar catalogado como uno de los más apartados de Chile.

Fatal balón es investigado

# Diversos Organismos Ayudan a Familia Quemada en Explosión

Buscan responsable de la tragedia

Un final piadoso ha desencadenado el accidente ocurrido el 17 de septiembre al explotar un balón de gas en el interior del domicilio, ubicado en calle Sara Gajardo de la Población Lo Amor, cuyas víctimas ascienden a una familia completa que sufrió quemaduras de gravedad y hasta la fecha cuatro muertos.

El hecho se registró a las dos de la tarde del 17 de septiembre en momentos que la familia Ibarra Vergara se preparaba para disfrutar de las fiestas patrias. Para ello, se había provisto, en la mañana de un cilindro de gas de tal modo de realizar almuerzos especiales en la tradicional fiesta dieciochera.

Sin embargo, el balón adquirido, al parecer, venía fallado y escapaba el gas. Al percatarse, el jefe de hogar, Luis Ibarra procedió a cambiarlo de sitio. Desde la cocina lo trasladó hasta el baño. La maniobra habría acelerado el proceso de escape de gas formando-se una combustión con el fuego, que mantenían en el patio la madre y sus hijas, quienes se encontraban lavando e hirviendo ropa.

A consecuencias resultaron con graves quemaduras el matrimonio compuesto por el padre, Luis Ibarra, 47 años, María Rosa Vergara, 54 años, sus hijas, Marisa de 27 años, Georgina de 16 y Alicia de 30. Además del cuñado, de esta última, Luis Carrasco de 75 años. La familia completa ingresó a la Posta Central de inmediato y desde la fecha del accidente se ha debatido entre la vida y la muerte, pereciendo día a día.

Providencialmente se salvaron la hija de 24 años, Petronila Ibarra y el menor de 13 años Daniel, quienes estaban fuera del hogar en los momentos de la explosión.

La hija, Petronila señaló que le ha costado entender lo sucedido en su familia y dice: "Casi no lo creo, pero cuando llego a casa y me encuentro con la tristeza que nos invade me acuerdo que fue realidad. Yo me salvé porque no estaba allí el día del accidente. Llegué a las tres de la tarde. No alcancé a ver cuando se llevaron a mis hermanas y padre, desde ese día no lo he visto. Sólo lo he logrado en los velorios".

Con lágrimas en los ojos agregó: "A la semana y media ya han fallecido cuatro y los



Petronila Ibarra y Daniel Ibarra, únicos hijos que salvaron providencialmente, ya que se encontraban fuera del hogar el día de la tragedia.

dos que quedan internados en la posta están al borde de la muerte. El primero en fallecer fue mi padre, el 21 de septiembre. El sufrió más las consecuencias ya que se encontraba en el mismo lugar que explotó el gas. Luego, mi cuñado Luis, el día 23. Al siguiente, mi hermana Gena, que en realidad le llamábamos así, puesto que se llamaba Georgina y anteayer mi madre".

Finalmente la hija señaló "Tengo que ser muy fuerte. Jamás pense en algo así, tan repentino. Nada hemos hecho para ser castigados de esta forma."

## AYUDAS COMUNITARIAS

Al mismo día de ocurrida la explosión de gas la Municipalidad de la comuna de Pudahuel se hizo cargo de la situación y tomó medidas comunitarias. Así por ejemplo les facilitó ayudas consistentes en mercaderías y enseres hogareños.

Además los Centros Deportivos, vecinales y otros organismos de la población Lo Amor han cooperado con ayudas económicas al grupo familiar Ibarra Vergara, ya que no tenían dinero para retirar los cadáveres de la Morgue y menos para enterrarlos.

El jefe de Desarrollo Comunitario de la comuna de Pudahuel, Pascual Morales, dijo al respecto: "Hemos enviado mercaderías y ayudas."

Es una familia de escasos recursos que aún necesita. Además estamos investigando las causas del accidente.

La tragedia ha causado pavor en el público y muchos han señalado que han sacado sus cilindros al patio como medida de seguridad. Bomberos, por su parte, señaló algunas medidas de prevención que deben tomar los usuarios en caso de detectar escapes de gas.

El Tercer Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Manuel Beals, manifestó que en caso de detectar escape de gas de un balón o bien de cañería se debe apagar todo lo que sea fuego. El caso, por ejemplo, de cocinas, cigarrillos e incluso encender o apagar luces y también no mover el cilindro. Posteriormente el llamado a la Compañía de Bomberos quienes toman las medidas respectivas del caso.



La fotografía muestra el estado en que quedó el vehículo particular, luego de haberse incendiado a raíz del impacto con la liebre del recorrido Einstein-Santa Rosa

# Tres Carbonizados y Varios Heridos Graves en Accidente Automovilístico

A pocas cuadras un taxi mató a transeúnte

Tres personas murieron carbonizadas en un violento choque ocurrido ayer a las 08.00 horas en Avenida Santa Rosa con Departamental, al incendiarse el vehículo en que viajaban, luego que éste fuera violentamente impactado, en la parte trasera, por el taxibus del recorrido Einstein-Santa Rosa, patente BZ-471, de Conchali, conducido por Víctor Manuel Cuevas Silva, de 22 años de edad.

Las víctimas fatales fueron identificadas como Ana Luisa Páez Pinto, 33 años, auxiliar de enfermería; Isabel del Carmen Guerrero Molina, 20 años, y María Teresa Soto Fonseca, 17, estudiante.

Todas ellas eran trasladadas por el vehículo particular, un station wagon, marca "Skoda", patente LIF-37, de San Bernardo, guiado por Fernando Dionisio Sanhueza Beltrán, de 48 años, junto a otro pasajero identificado como Carlos Iván Beza Correa, siendo ambos trasladados a la Posta Central con quemaduras de segundo y tercer grados, de carácter grave.

Según señaló a "El Cronista" un testigo presencial del suceso, Darío Flores Maldonado, quien viajaba en la liebre, detrás del chofer, y que ayudó a sacar las víctimas del station wagon, el accidente se debió al exceso de velocidad con que conducía la máquina el chofer del taxibus.

Flores dijo que "al llegar a la intersección de Santa Rosa con Departamental, y mientras el pequeño vehículo esperaba el cambio de luz en el semáforo para proseguir su marcha, la liebre, debido a la velocidad que llevaba, impactó en la parte trasera al automóvil particular, el cual inmediatamente se vio envuelto en llamas."

Sin poder detener su carrera, ya que el choque le provocó el corte de frenos, la liebre arrastró aproximadamente unos cincuenta metros al station wagon, mientras el ruego arrazaba los cuerpos de los pasajeros.

En el vehículo particular, según Flores, viajaban un total de cinco personas, tres de las cuales murieron casi instantáneamente, mientras que el rescate de los otros dos hombres resultaba casi imposible por la magnitud de las llamas.

Entre los objetos hallados en el interior del station wagon, fueron encontrados, semidesmenuados, dos carnets de identidad, uno de ellos perteneciente a Ana Luisa Páez Pinto, con profesión de auxiliar de enfermería, y otro de Isabel Guerrero Molina, estudiante de Tercer Año Medio del Liceo Nocturno de La Gran-

ja, los que pertenecían a dos de las tres víctimas de este trágico accidente.

## NUEVA VICTIMA EN SANTA ROSA

En un accidente, registrado a los 45 minutos de haber ocurrido el que dejara tres muertos, murió el joven de 20 años de edad Eladio Antonio Aravena Gutiérrez, al ser atropellado por el taxi patente IZV-86, de La Cisterna, conducido por Luis Alfonso Tapia Infante.

El hecho ocurrió a la altura del número 8035 de Santa Rosa, cuando el peatón trató de cruzar la calle sorpresivamente, siendo atropellado por el taxi, el cual corría de norte a sur por la arteria señalada.

A raíz del impacto, en que perdió la vida el muchacho, el vehículo de arriendo resultó con el parabrisas totalmente destruido.

# Declaración Oficial Sobre Situación en Liceo N° 12

Ante publicación aparecida hoy en el Diario "La Segunda", en el sentido que se habría producido un Paro Estudiantil en el Liceo de Hombres N° 12, de Conchali, en apoyo al ex-Rector del Establecimiento, Sr. Daniel Valenzuela, el Ministerio de Educación Pública declara lo siguiente:

- 1) Se desmiente categóricamente la existencia de tal Paro.
- 2) Sólo se produjo un desorden provocado por un reducido grupo de estudiantes, no superior a 50 alumnos y que no tuvo ninguna repercusión en el normal funcionamiento del Establecimiento, ya que se desarrollaron habitualmente las Clases, tanto en la Jornada de la Mañana, como en la de la Tarde.
- 3) En todo caso, el MINEDUC ya había iniciado las investigaciones tendientes a esclarecer algunas irregularidades administrativas detectadas en el mencionado Liceo.
- 4) Esta Secretaría de Estado lamenta que a un hecho intrascendente como el que realmente aconteció, se le haya dado una significación completamente distorsionada y exagerada.

Sin perjuicio de lo anterior, este Ministerio ha dispuesto que las responsabilidades que se desprendan de las actitudes indisciplinadas e incompatibles con las normas de Orden y Seguridad Interior imperantes, serán sancionadas drásticamente.

Alfredo Prieto Bafalluy  
Abogado  
Ministro de Educación Pública  
Subrogante

## Cosmetología Iontoforesis Clínica

Tratamiento de belleza, maquillaje, luz ultravioleta, infrarrojo, iontoforesis, afecciones dérmicas y generales.

Depilación química.

Con asesoría  
A. Silva K. Médica: Dr. A. Morales V.  
Cosmetóloga Técnica: M. Molina B.

Mont D'or 1972 Fono: 497673  
Plaza P. de Valdivia

# Contribuyentes Morosos Deberán Pagar con Multas

Los contribuyentes que no cancelaron la tercera cuota de bienes raíces, plazo que venció ayer, deberán pagarla con las sanciones que establece la ley, que aplica reajuste por IPC más un 1,5 por ciento de interés moratorio.

Así lo dio a conocer el abogado asesor del Servicio de Impuestos Internos, Alfredo Echeverría, quien en términos técnicos dijo que las sanciones señalan que "el moroso deberá cancelar contando desde el primer día del se-

gundo mes anterior a la fecha de vencimiento y el último día del segundo mes anterior a la fecha de pago".

En otras palabras, si una persona solo cumple en el próximo mes de noviembre se le computará el reajuste del IPC desde el 30 de julio al 30 de septiembre, más el 1,5 por ciento de interés.

Por otra parte, aclaró, las personas que reclamaron del avalúo antes del 30 de julio y fueron rechazadas sus peticiones también debieron pagar hasta ayer.

Los que tienen sus peticiones pendientes cumplirán la tercera cuota junto con la cuarta en diciembre próximo.

A su vez, los que reclamaron fuera de plazo, fueron rechazados o están pendientes, también debieron haber cumplido hasta ayer, fecha en que venció el plazo para pagar la tercera cuota de las contribuciones.

Las personas que vieron aceptados sus reclamos, deberán pedir el denominado rol de reemplazo en la Tesorería.



El doctor Atilio Mendoza (a la izquierda), asumió ayer como Delegado de Gobierno en el Hospital de Infecciosos. A su lado, el Ministro

de Salud subrogante, doctor Francisco Quesney, y el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, don César Mendoza Durán

Doctor Atilio Mendoza Durán

## Asumió Nuevo Director en Hospital de Infecciosos

Con la asistencia del General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, y del Ministro subrogante de Salud, doctor Francisco Quesney, asumió ayer como nuevo Delegado de Gobierno en el Hospital de Enfermedades Infecciosas, el doctor Atilio Mendoza Durán.

Estaban presentes en la ceremonia, además, el Director del Área Metropolitana de Salud, doctor Jaime Saavedra; el Decano de la Facultad de Medicina Sur, doctor Eduardo Cazorla, y otras altas autoridades.

En primer término se dirigió a los presentes el Director del Área Hospitalaria Sur, doctor Mario Romero y, a continuación, el anterior titular del hospital, doctor Oscar González Rodríguez, quien se acogió a jubilación después de 35 años de servicios.

Finalmente hizo uso de la palabra el nuevo director y Delegado de Gobierno en ese establecimiento, doctor Atilio Mendoza Durán, destacando la importancia que reviste contar con un recinto para infecciosos,

único en el país, y haciendo un recuento de su historia. Señaló que con la llegada de nuevas generaciones de médicos y de becarios, y aumento de recursos, el Hospital de Enfermedades Infecciosas, doctor Lucio Córdova, llegará a convertirse en un instituto especializado.

El establecimiento, que está ubicado anexo al Hospital Barros Luco, en el paradero 5 de la Gran Avenida, tiene 180 camas y un personal de 270 funcionarios. Fue creado como tal en 1950, aunque muchos años antes funcionaba como pabellón de infecciosos, especialmente en los años 1933-35, en que nuestro país sufrió una grave epidemia de tifus exantemático, que costó 8.000 vidas.

Desde 1950 el hospital realiza no sólo labores asistenciales, sino también docentes, con alumnos universitarios de las Escuelas de Medicina, Enfermería, Obstetricia y Servicio Social. Se han dictado en él cursos de postgrado con participación de médicos extranjeros y nacionales, y desarrolla múltiples actividades de investigación clínica y epidemiológica.

Será estudiado por tres ministros,

## Comisión Nacional de la Leche Entregó Informe

La Comisión Nacional de la Leche, organismo interministerial creado para analizar la situación de la importación y producción del vital alimento, entregó su primer informe a los titulares de las Carteras de Economía, Agricultura y Salud; según informó ayer el Subsecretario de Economía Coronel Sergio Pérez Hormazábal.

El documento que contiene recomendaciones a los Ministros, será estudiado por éstos antes de deducir una eventual revisión del arancel cuyo derecho específico fue rebajado con fecha 21 de julio pasado.

Subrayó el Subsecretario de Estado que el

criterio general de los estudios de acuciosos antecedentes, fue el de compatibilizar el interés de los consumidores con el de los productores.

Puntualizó que el trabajo fue eminentemente técnico y metodológico, advirtiendo que por lo tanto no se trató de levantar una política sobre la materia, debido a que la producción, importación y comercialización de la leche está inserta dentro del marco general del actual esquema económico.

Uno de los puntos importantes estudiados, agregó Pérez Hormazábal, fue el referente a la transparencia de

la calidad del producto, con recomendaciones sobre la composición de la leche para distinguir la de consumo humano con la de consumo animal. La idea, sostuvo, "es que el consumidor tenga perfecta claridad sobre lo que compra".

Por otra parte, manifestó que "el trabajo de la Comisión cumplió el propósito de tranquilizar la fe pública y dar confianza al sector privado en torno a la claridad de las reglas del juego".

Finalmente, respecto al plazo que tendrían los Ministros para adoptar determinaciones, éste no existe, pero el Coronel Pérez estimó que será breve.

En la FISA

## Zona Franca de Iquique Exhibirá Productos por 3 Millones de US\$

Todas las mercaderías importadas a través de la Zona Franca de Iquique serán exhibidas y puestas en venta durante los días que permanezca abierta la Feria Internacional de Santiago, FISA, en un pabellón metálico de procedencia norteamericana de 2.500 metros cuadrados, y con 63 locales comerciales. El costo del montaje es del orden de los 250.000 dólares.

Los antecedentes fueron proporcionados ayer por la gerente de la Junta de Administración y Vigilancia de ZOFRI, abogado Gloria Delucchi, quien junto a Carlos Ketterer, gerente de la Cámara de Comercio de Iquique y otros personeros recorrió las dependencias en Parque Cerillos.

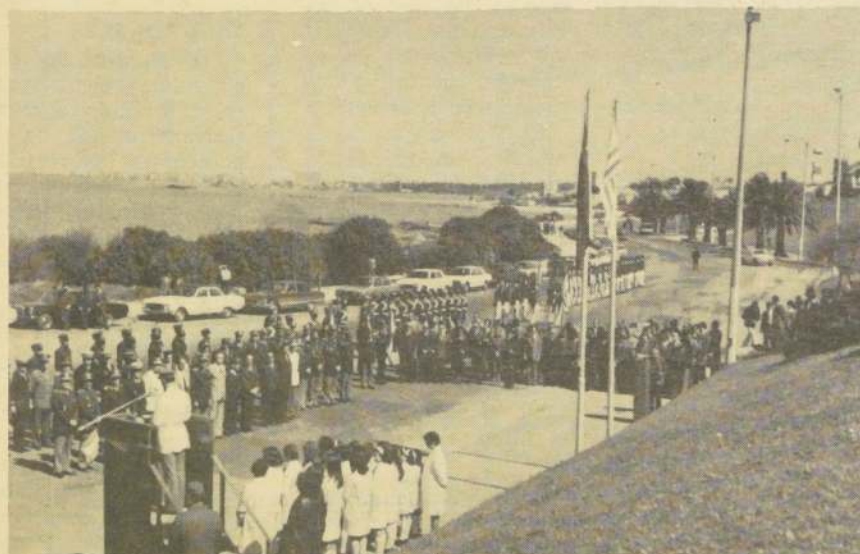
Las mercaderías, por valor de dos a tres millones de dólares, serán transportadas en containers desde la Primera Región. Por ingresar, además, bajo el régimen de productos extranjeros, sólo serán entregadas a los compradores al término de la muestra.

### AVANCES DE LA ZONA FRANCA

Consultada sobre los logros que exhibe la marcha de la Zona Franca, Gloria Delucchi informó que en primer término la nueva dinámica que la actividad ha impuesto a la zona, se ha traducido en la absorción de un 50 por ciento de la cesantía.

En segundo aspecto manifestó que se está implementando la fase comercial, y que en la actualidad se están levantando 150 bodegas en el recinto amurallado, con una inversión de 4 millones de dólares. La etapa industrial vendrá después, dijo, cuando esté promulgado el estatuto para las zonas extremas, que se encuentra en poder del Presidente de la República y que se estima estará listo a fines de año.

En todo caso, informó que ya se están construyendo siete industrias de los ramos de la construcción, textil, confecciones, partes y piezas automotrices y elaboradoras de alimentos y medicamentos.



BUSTO DE O'HIGGINS EN MONTEVIDEO.— Un busto del Libertador General Bernardo O'Higgins fue entregado al Ejército uruguayo por nuestra Embajada en ese país, el pasado 18 de septiembre. Al acto concurren altas autoridades civiles y militares de Uruguay, resaltando su significado.



## EN PROSA Y EN VERSO

# Jornadas Acerca de "El Libro y la Cultura"

RODRIGO SERRANO BOMBAL

En estos mismos días el ambiente literario nacional, convocado por feliz iniciativa de algunas universidades, reflexiona en torno al significado del libro en el desarrollo cultural de la sociedad.

Estas jornadas acerca de "libro y cultura" ocurren en medio de una manifiesta decadencia del empuje que —tradicionalmente— ha caracterizado nuestra actividad cultural. Quizás por ello sea la gran repercusión alcanzada, tanto en la cantidad de interesados en participar de las conferencias, como en la calidad indimentable de quienes se han acercado hasta los expositores y compartido con ellos la inquietud motivadora.

Desde esta columna —sábado a sábado— pretendemos precisamente entregar al lector una orientación sobre determinados autores y sus obras, siempre en el deseo de comunicar aquello que, ya sea por vocación o por mayor dedicación, hemos podido aprehender de la lectura detenida de aquellos trabajos. Creemos —por ello— que la ocurrencia de estas reuniones culturales forma parte irremplazable de aquel cúmulo de experiencias vitales que cualquier hombre que presuma de culto habrá de saber aquilatar.

Muchos y variados son los elementos que conforman el problema del libro y la cultura. Desde luego, no es extraño a él toda la perspectiva del mundo de nuestros días; su vertiginosa marcha hacia lo desconocido; sus vaivenes inesperados y tan a menudo erráticos; la profunda desorientación derivada de todo aquello. El hombre prefiere aferrarse a los últimos vestigios de una nave agonizante, a correr el riesgo de internarse en la sociedad de lo "atípico", en la soledad de lo original, en el mundo del "valerse por sí mismo". Por eso, ha optado —dramáticamente— por tomar el ritmo enloquecedor de la tecnocracia moderna, por acudir presuroso a la cita siempre "urgente" de la demanda cotidiana. En el camino —claro está— ha abandonado la posibilidad de crecer en su condición original. En ese minuto, ha dejado atrás libro y cultura.

Y como el hombre es —básicamente— un ser histórico, como tan brillantemente argumenta Dittthey, el mundo que lo rodea va plasmándose de esta suerte de abandono cultural, como resultado del cual se ha modificado, de modo negativo, la estructuración de relaciones que otorgan al mismo individuo la posibilidad de acceder al conocimiento y la cultura. En otras palabras, se ha condicionado una mutua dependencia que —por efecto de los males señalados— bloquea recíprocamente al hombre que se ha desinteresado en cultivarse y al mundo que —por ello— no le ofrece las oportunidades para hacerlo.

El resultado de tan insólito suceso toma diversas formas, una de las cuales es ésta que aborda el medio universitario metropolitano a través de las jornadas que comentamos.

Al esfuerzo de las instituciones que patrocinan este evento, deberá unirse el de quienes tienen una palabra que aportar en esta hora de reivindicación cultural, más allá de consideraciones subalternas y para beneficio de todos.

Chile enteró espera con fundado optimismo la revitalización de nuestra letras, orgullo permanente de sus hijos.

## Jornadas sobre libro y cultura

# Diversas Causas Originan la Crisis en Hábito de la Lectura

Finalizaron ayer las Jornadas sobre "El Libro y la Cultura", que se efectuaron durante toda la semana en la Casa Central de la Universidad Católica, organizadas por el Ministerio de Educación, Dirección General de Bibliotecas y las universidades chilenas.

Las opiniones representadas en estas jornadas, institutos universitarios, periodistas, sociólogos, funcionarios de Educación Pública, de ODEPLAN, de la Cámara Chilena del Libro, publicistas, escri-

tores y editoriales, enjuiciaron la realidad cultural chilena y la denominada "crisis del libro" o del hábito de la lectura. Cada sector atribuyó el fenómeno a diversas causas: influencias de los medios audiovisuales, alto precio de los libros, carencia de publicaciones de interés mundial en español y otras.

Al término de las disertaciones, se efectuó un panel donde hubo intercambio de puntos de vista, para analizar el problema y estudiar posibles caminos de solución.

## DUOC entregó 150 becas

# Ancianos Tendrán una Escuela de Primavera

Ciento cincuenta becas entregó el DUOC al Colegio de Profesores de Chile para que las distribuya entre los maestros jubilados, que participarán en la Segunda Escuela de Primavera para Ancianos que se inaugurará el próximo miércoles 5 de octubre.

Las becas comprenden dos cursos: Relaciones Humanas, a cargo de la profesora, María Cristina Mendoza, y Literatura, a cargo de Julio Orlandi.

El acto de entrega se realizó en la sala de sesiones de la Fundación

DUOC, a las 11.30 horas de ayer, y concurrieron altos personeros de ese organismo, entre ellos el director ejecutivo subrogante del DUOC, Horacio Marín, quien hizo entrega de las becas a la presidenta del Colegio de Profesores, Silvia Peña, la que agradeció este primer contacto entre esa Federación y el Colegio de Profesores de Chile.

Destacó que es importante el reconocimiento que hace el DUOC a la labor que desarrolla el profesorado a través de todo Chile.

## En atención a los niños necesitados

# 13 Aniversario Celel de Auxilio Escolar y

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas celebrará el lunes su décimotercer aniversario de significativa labor en ayuda a los estudiantes de la enseñanza básica catalogados como de extrema pobreza.

Entre sus labores están la alimentación, atención médico-dental, pago de pasajes, libros, útiles escolares y hogares estudiantiles. La Junta de Auxilio se preocupa de los menores en situación irregular, para ofrecerle igualdad de oportunidades frente a la educación.

El Director del organismo estatal, capitán de navío Enrique Seamann Davison, manifestó al respecto, que actualmente atienden a niños entre los 6 y 16 años, de acuerdo a sus necesidades. Agregó: Es de suma importancia que Chile tenga una organización de este tipo, que se preocupe de los estudiantes de bajos recursos, ya que los que no se alimentan como corresponde tienen un porcentaje de limitación en el aprendizaje. De allí —acotó— la importancia de la Junta Nacional de Jardines Infantiles y del Servicio Nacional de Salud que entrega leche a los infantes.

Más de un millón de almuerzos diarios, desayuno distribuidos desde Arica a Punta Arenas, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas atiende en casi la totalidad de escuelas básicas del territorio. Además de abastecer de alimentos a gran parte de hogares estudiantiles universitarios. Para realizar la labor social, el organismo estatal contó este año con un presupuesto de 396 millones de pesos, más la libra externa. El dinero lo ha distribuido en la atención a los alumnos de extrema pobreza e, incluso, dar a los jóvenes pascuenses la oportunidad de continuar sus estudios en el continente, cumpliendo así con el objetivo y lema "Otorgar Igualdad de Oportunidades ante la Educación a todo el Estudiante de Chile".

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, que opera en trece regiones del país, también ha reestructurado sus servicios en base a la política de regionalización. Las sedes regionales poco a poco se han descentralizado, logrando mayor eficiencia en sus labores diarias.

Los planes que proyecta y estudia es transferir la atención médica y dental al Servicio Nacional de Salud

Los planes que proyecta y estudia es transferir la atención médica y dental al Servicio Nacional de Salud

Los planes que proyecta y estudia es transferir la atención médica y dental al Servicio Nacional de Salud

Los planes que proyecta y estudia es transferir la atención médica y dental al Servicio Nacional de Salud

Los planes que proyecta y estudia es transferir la atención médica y dental al Servicio Nacional de Salud

## Productores descontentos

# Alza del Pan se Debe a Rea

El alza del 7,5 por ciento experimentada por el precio del kilo de pan corriente, se explica por el reajuste sufrido por el dólar y debido a que el país está sujeto a la variación de los precios internacionales del trigo, según señaló ayer una alta fuente del Ministerio de Economía.

El deseo del Gobierno era el de mantener lo más estable posible el precio de ese alimento, dijo. El 7 de mayo pasado se fijó el kilo en \$ 8,10, quedando ahora en \$ 8,70.

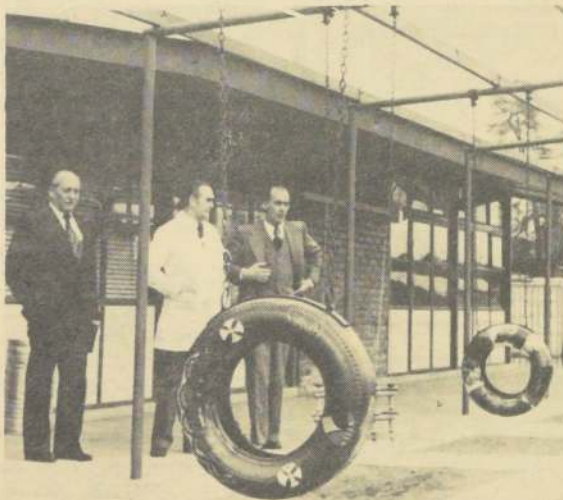
Entre los datos entregados que reafirman el criterio de mantener estable el valor del pan, el informante recordó que con fecha 24 de junio pasado se rebajó el precio del harina de modo de impedir que el pan fuese reajustado.

Observó, asimismo, que en los últimos 15

meses el precio del pan subió en un 112 por ciento, inferior al crecimiento del Índice de Precios al Consumidor (IPC); que en el período fue de un 114,8 por ciento.

## INDUSTRIALES

Los Industriales panificadores, por su parte, expresaron ayer su disconformidad con el porcentaje de reajuste del precio del kilo de pan. Francisco Bouzo, presidente de la Federación de Industriales Panificadores, expresó al ser consultado al respecto que "el 7,5 por ciento de alza no corresponde a las expectativas de los productores". El gremio estimaba el alza en un 10 por ciento, situación que había sido dada a conocer a las autoridades. Pensaban igualmente en un precio por kilo no inferior a los 9 pesos.



Con mucho de ingenio, afán de servicio desinteresado y restando horas de merecido descanso, el personal de la Asoc. de Empleados de la Posta Central de la Asistencia Pública trabajó varios meses en la elaboración de los elementos que formarán una Plaza de Juegos Infantiles para los niños de Isla de Pascua.

Los pequeños compatriotas de la lejanía tendrán el sitio de entretenimiento frente al moderno Hospital "Hanga Roa", que construyó la Corporación de Fomento de la Producción en la Isla.

La entrega de los elementos fue hecha por el Director Delegado de Gobierno de la Asistencia Pública, Coronel Eduardo Esquivel Padilla, al Gerente Administrativo de la Corporación de Fomento de la Producción, Fernando Arana Varas quienes aparecen en el grabado.

Se aplican desde hoy

## Nuevas Tarifas en la Locomoción Colectiva

A contar de las 00.00 horas del día sábado 1º de Octubre, la locomoción colectiva y automóviles de alquiler tendrán nuevas tarifas, según aparece publicado hoy en el Diario Oficial.

### I.— AUTOBUSES Y BUSES.

- 1.— Autobuses y buses urbanos de Santiago, Concepción y Antofagasta:
  - a) DIURNA (de 5 a 21 horas) ..... \$ 2,20
  - b) NOCTURNA, DOMINGOS Y FESTIVOS (de 21 a 5 horas) ..... 3,50
  - c) ESTUDIANTES DE ENSEÑANZA MEDIA Y UNIVERSITARIA (diurna, vespertino y nocturno) ..... 0,50
  - d) ESTUDIANTES DE ENSEÑANZA BASICA (liberados de pago).
- 2.— AUTOBUSES, TROLEBUSES Y BUSES URBANOS DE VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR:

- a) Diurna (de 0,5 a 21 horas):
  - Trolebuses local ..... \$ 1,90
  - Autobuses y Buses ..... 2,20
  - Plan a cerro ..... 2,90
- b) Nocturna (de 21 a 0,5 horas), domingos y festivos ..... 3,90
- c) Escolares Enseñanza Media y Universitaria ..... 0,50
- d) Escolares Enseñanza Básica (liberados de pago).
- e) ENTRE VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR:
  - Tarifa diurna ..... \$ 2,90
  - Tarifa nocturna, domingos y festivos ..... 4,10

### 3.— AUTOBUSES DE CHILOE Y AYSÉN:

- a) Tarifa única ..... \$ 2,60
- b) Escolares ..... 0,50

### 4.— AUTOBUSES DE MAGALLANES:

- a) Tarifa única ..... \$ 2,80
- b) Escolares ..... 0,50
- c) Escolares básicos (liberados de pago).

### 5.— BUSES Y AUTOBUSES OTRAS PROVINCIAS:

- a) Tarifa única ..... \$ 2,50
- b) Escolares ..... 0,50
- c) Escolares básicos (liberados de pago).

### II.— TAXIBUSES.

#### 1.— SANTIAGO Y ANTOFAGASTA:

- a) Diurna ..... \$ 3,00
- b) Nocturna, domingo y festivos ..... 4,30
- c) Estudiantes Enseñanza Media y Universitaria ..... 0,50
- d) Estudiantes Enseñanza Básica (liberados de pago).

#### CONCEPCION:

- a) Diurna ..... \$ 3,20
- b) Nocturna, domingo y festivos ..... 4,20
- c) Estudiantes Enseñanza Media y Universitaria ..... 0,50
- d) Estudiantes Enseñanza Básica (liberados de pago).

#### 2.— CHILOE Y AYSÉN:

- a) Tarifa Unica ..... \$ 4,00
- b) Estudiantes ..... 0,50

#### 3.— MAGALLANES:

- a) Tarifa Unica ..... \$ 4,20
- b) Estudiantes ..... 0,50

#### 4.— OTRAS PROVINCIAS:

- a) Tarifa Unica ..... \$ 3,20
- b) Escolares Enseñanza Media y Universitaria ..... 0,50
- c) Estudiantes Enseñanza Básica (liberados de pago).

#### 5.— CAUTIN:

- a) Tarifa Unica ..... \$ 2,50
- b) Estudiantes Enseñanza Media y Universitaria ..... 0,50
- c) Estudiantes Enseñanza Básica (liberados de pago).

### III.— AUTOMOVILES DE ALQUILER (tarifas máximas).

#### 1.— DEPARTAMENTO DE SANTIAGO Y PEDRO AGUIRRE CERDA:

- a) Primeros 1.000 metros o bajada de bandera ..... \$ 8,00
- b) Cada 200 metros siguientes ..... 0,90

#### 2.— RESTO PROVINCIA DE SANTIAGO:

- a) Primeros 1.000 metros ..... \$ 8,00
- b) Cada 200 metros siguientes ..... 0,90

#### 3.— RECARGOS:

- a) Por cada bulto o maleta sobre tres (recargo convencional).
- b) Por cada pasajero sobre tres (recargo convencional).
- c) Nocturna, para carreras que se inicien después de las 21 horas y hasta las 5 horas —domingos y festivos—, 50% sobre lo que corresponde a la tarifa normal.

## La Junta Becas



La igualdad de oportunidades ante la educación a todo el estudiante de Chile es uno de los objetivos de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. En la fotografía, el Director, don Enrique Seadon, quien ha sostenido una intensa labor para mejorar la atención en las escuelas.

Para evitar la dualidad de funciones, según señaló el Director Nacional, las celebraciones del centenario se iniciarán el lunes con un acto solemne, a realizarse en el Círculo de Periodistas, al cual asistirán altas autoridades ministeriales.

## Uso del Dólar

Otro factor negativo que ven para sus intereses estriba en que el precio del dólar subió en un 8 por ciento durante el período en que se mantuvo el valor en \$ 8,10, además que les han subido algunos insumos, como la levadura y el precio de la harina que experimentó un incremento del 5 por ciento.

## ODEPLAN Celebró Ayer su 10º Aniversario

Con un día campestre y distribución de diplomas a los funcionarios más antiguos, la Oficina de Planificación Nacional celebró ayer sus diez años de existencia. ODEPLAN nació en virtud de la ley 16.635, que fue promulgada en el mes de julio de 1967 pero que comenzó su vigencia el 1.º de octubre del mismo año.

La Oficina de Planificación tiene por objeto asesorar al Presidente de la República en las tareas de planificación económica y social para el desarrollo del país.

La celebración de los diez años estuvo presidida por el Ministro Director, Roberto Kelly Vázquez, quien hizo entrega de diplomas a los

31 funcionarios que cumplieron diez años de labor en la institución. Un premio especial se otorgó a Romilio Carrasco Maldonado por ser el primer funcionario que jubila en ODEPLAN. Cumplió su tiempo en la administración pública como jefe del departamento de cuentas sociales,

Ahora asesora en tareas específicas al Ministro Kelly.

La Oficina de Planificación Nacional tiene una dotación de 250 personas distribuidas en la oficina de la Dirección Nacional en Santiago y en las 12 regiones del país en los servicios conocidos como SERPLAC.

## Clausurada Asamblea General de la FITAC

Con la adopción de acuerdos extraordinariamente positivos para los automovilistas de todo el continente, fue clausurada ayer la XXVII Asamblea General de la Federación Interamericana de Touring y Automóvil Clubes, FITAC.

La reunión fue inaugurada el miércoles último y en ella participaron 120 delegados de 18 países; el presidente de la Federación Internacional del Automóvil, Príncipe Paul von Metternich, y el presidente de la Alianza Internacional de Turismo, Anthony Blankert.

La asamblea acordó recomendar la implantación y uso de una cédula de socorro de urgencia para los automovilistas, a fin de lograr una más expedita atención médica en caso de accidentes. El documento contendrá datos como grupo sanguíneo, factor RH, cifra habitual de presión arterial, enfermedades crónicas, tratamientos contraindicados y otros que pueden salvar la vida en caso de emergencia.

### LUZ BAJA

Por otra parte, la conferencia internacional consideró con el mayor interés una ponencia para hacer obligatorio el uso de la luz baja en los automóviles durante la noche, en todos los países del continente. La misma disposición regiría durante el día en las carreteras por donde circulen dos o más corrientes de vehículos en sentido contrario. La representación de Ecuador propuso que también rija en caso de niebla o lluvia. De esta manera se reducirían los accidentes.

La Comisión Perma-

nente de Viajes y Turismo continuó considerando la creación de una "Libreta de Paso por Aduana", a fin de hacer más expeditos los trámites en esos servicios.

### OTRAS MATERIAS

La Asamblea General de FITAC, entre otras materias, consideró con gran interés el avance de los estudios para elaborar un reglamento modelo de circulación vial y un manual interamericano de dispositivos de tránsito. Asimismo, la posibilidad de uniformar las cartas de señalización turística, a fin de facilitar su interpretación por los viajeros.

### DAÑOS

#### A TERCEROS

La reunión dedicó, además, gran interés al examen de una proposición para establecer el seguro de responsabilidad médica obligatorio, que proteja a los conductores por daños hacia terceros, incluyendo lesiones y/o muerte de personas, y perjuicios materiales.

La misma iniciativa planteó crear un fondo de garantía para protección de víctimas de automovilistas desconocidos o no asegurados.

Al debatirse este punto, se acordó buscar un sistema de compensación entre las compañías de seguros de los distintos países, manejado a través de los Automóvil o Touring Clubes, que significaría protección para los conductores socios.

### REUNION DE AIT

El último día de trabajo de FITAC en Chile, incluyó una reunión de la IV Región de la Alianza Internacional de Turismo, en la cual se examinaron asuntos de gran interés para esa actividad en nuestro continente.

## Jubilados y Montepiadas de EE.PP.

## Rindieron Homenaje a Padres de la Patria

Jubilados y montepiadas de la Confederación de Empleados Particulares rindieron su homenaje al Libertador Bernardo O'Higgins con motivo de terminar el mes de la Patria.

Al acto fueron invitados el Coronel Sergio Badiola, en representación de las autoridades de Gobierno; Humberto Aguirre Dollan, presidente del Instituto O'Higiniano; los representantes gremiales Tucapel Jiménez y Ber-

nardino Castillo, y otras autoridades de la confederación.

Hizo uso de la palabra el presidente de la entidad, Rodolfo Echeñique, destacando el patriotismo del Libertador, su ejemplo y su trayectoria. Al mismo tiempo solicitó que los integrantes de la confederación, conscientes de la situación por la que atravesamos y la buena disposición de parte del Gobierno, para solucionar los problemas de este gremio.

# Atletas Alemanes Felices con el Clima de Santiago

"Este clima se parece mucho al de mi país, y yo diría que es casi mejor que el verano en Alemania", nos comentó el campeón mundial de lanzamiento de jabalina, Michael Wessing, uno de los integrantes de la delegación de Alemania Federal, que hoy y mañana serán atracción en la jornada atlética programada en el Estadio Nacional. El es suboficial de Aviación, tiene 25 años y es un enamorado de la actividad atlética que practica con toda intensidad. "Entreno 10 veces a la semana con un completo plan que varía de acuerdo a las estaciones del año". Y en este momento viene de alcanzar su más alto grado de preparación por cuanto éste siempre está proyectado para el verano que es la época de competencial.

Otra de las figuras que nos visitan es la campeona germana de 400 metros vallas, Erika Weinstein, de 27 años, empleada en la firma Química Bayer. "Aún no he tenido tiempo de

conocer algo de Santiago, llevo muy pocos días como para formarme una opinión, sólo puedo decir que el clima me gusta mucho".

¿Cuál es su meta más próxima?

"Me gustaría quedar clasificada para las finales del Campeonato de Europa y me estoy preparando intensamente".

Christa Köhler, segunda pentatleta de Alemania, fue campeona de gimnasia en barra paralela simétrica, pero tuvo que abandonar esta especialidad debido a que su estatura se elevó. Con 24 años, mide un metro y 77 centímetros; esbelta, de grandes ojos verdes, en el momento de conversar con nuestro diario se encontraba en el salón de belleza del Hotel Tupahue. "Estoy practicando atletismo hace 7 años y me siento feliz. He logrado buenas marcas y pienso superarla. En estos momentos mis mejores registros son: 4.508 puntos en pentatlon y 6.46 centímetros en salto largo".



Michael Wessing, confiesa que le gusta mucho el clima de nuestro país.



Erika Weinstein, quiere clasificarse para el próximo campeonato de Europa.



Con tubos sorprendimos a Christa Köhler, segunda pentatleta de Alemania.

## II Olimpiada del Acero se Inaugura el 15 de Octubre

Alrededor de 4 mil deportistas participarán en la Segunda Olimpiada del Acero "30 Años del Club Deportivo Huachipato", que será inaugurada el 15 de octubre en una gran tarde deportiva en los Campos Deportivos de Huachipato. Así lo dieron a conocer en una visita a nuestro diario los dirigentes José Valenzuela, presidente de la Olimpiada; Sergio Sierra, vicepresidente del Comité Olímpico, y Mario Jones, miembro de la comisión de Prensa y Propaganda.

"El objetivo de la Olimpiada —dijo José Valenzuela— es unir a los trabajadores a través del deporte. Además, es una actividad ya tradicional entre los trabajadores del acero. Se trata de captar las inquietudes recreativas y estimularlas entre aquellos que viven ajenos a la actividad deportiva".

### HOMENAJE A SELECCIONADOS

En el programa inaugural se rendirá un homenaje a los seleccionados chilenos del Mundial del 62, los que serán invitados para que jueguen con los Viejos Cracks de Huachipato, partido que será el espectáculo central de la inauguración de los juegos.

Los directivos huachipatenses viajaron a la capital con el fin de adquirir implementos y promover la Olimpiada a través de los medios informativos de la capital.



**OLIMPIADA DEL ACERO.** Los dirigentes José Valenzuela, presidente de la Olimpiada; Sergio Sierra, vicepresidente, y Mario Jones, miembro de la comisión de prensa y propaganda de la II Olimpiada del Acero que se inaugurará el 15 de octubre en Las Higueras, Talcahuano.

### LAS INSCRIPCIONES

En relación a las inscripciones, Mario Jones explicó: "Los interesados están inscribiéndose en la Oficina de Recreación Industrial de la Planta, en la Comunidad de los Campos Deportivos de Huachipato; Estadio Las Higueras, Gimnasio Cap. N° 1 y Gimnasio Asunción. Es una tarea ardua, porque hay que inscribir más o menos 400 personas promedio por cada agrupación. En la Olimpiada participarán 14 disciplinas deportivas".

### AVION AMBULANCIA

Sergio Sierra, vicepresidente de la Olimpiada, agregó: "Tratamos de expandirnos a la comunidad. No se trata de encerrarnos en la planta con nuestras actividades. Por el contrario, una prueba de lo que digo es que el Club Deportivo a través de aportes de socios y recursos extraordinarios adquirió un avión ambulancia que servirá a toda la comunidad. Su costo fue de más o menos 60 mil dólares y pronto estará prestando servicios".

Un detalle importante de esta II Olimpiada del Acero es que participará desde el gerente de operaciones hasta el funcionario de menor grado. Es así como el gerente de operaciones, Walter Bargsted, será uno de los más entusiastas competidores en pinpón y regularidad. Sin duda un buen ejemplo en esta cruzada deportiva.

## Crearán Cuerpo Nacional de Técnicos de Vóleybol

El 15 de octubre se reunirán los entrenadores de vóleybol del Area Metropolitana para organizar el Cuerpo Nacional y Local. La iniciativa es largamente esperada para un mejor desarrollo de este popular deporte.

Por otro lado, los jueces están estudiando la ubicación en el escalafón nacional a 37 aspirantes, a fin de confirmarlos o ascenderlos. La idea es disponer de un equipo de jueces en forma permanente para cualquier torneo o eventualidad. Por tal motivo, los árbitros internacionales Hugo Valdera, Antonio Marín y Leonel Molina dictarán un curso técnico. Este último reemplazará en el Directorio del Colegio Nacional de Jueces a Sergio Egaña, quien renunció por motivos personales.

## Después del Hoyo 18

Los clubes capitalinos de golf están realizando o van a realizar diversos tipos de competencias. El Club Sport Francés denomina "Invitación a un Varón" el torneo con que se disputan 9 hoyos en la modalidad Match Play, ésta se jugó en el día de ayer. Y el Club Los Leones tiene en el transcurso del día de hoy la competencia "Sansón y Dalila", que en corto período de tiempo (2 años) ha logrado manifestar a más de algún varón con el serio desafío que le plantea la dama. Se juega desde las 14 horas partiendo para la disputa de los 18 hoyos de dos parejas por vez, en la modalidad Medal Play y Mejor Pelota, habiendo 80 inscritos.

Este fin de semana hay dos competencias, una fuera de Santiago, el decimoséptimo abierto de Papudo, que auspicia SANYO y Embotelladora Andina donde hay inscritos 120 jugadores, aficionados y profesionales. Y en la capital se disputa el Campeonato Senior de Las Condes y que se desarrollará en el club Los Leones, donde hay inscritos 62 jugadores que disputarán 18 hoyos en la modalidad Match-Play.

La Federación dio a conocer en forma definitiva la nómina de jugadores que irán a competir a la ciudad de La Paz, por el trofeo internacional denominado "Copa Los Andes"; la estada coincide con la realización de los juegos bolivarianos ya que la partida será el 27 de octubre, la lista con los puntajes definitivos es la siguiente: Damas: Patricia de Fernández, con 221 puntos; Teresa de Cortez, con 205; Beatriz Stegger, con 202; Alicia de Farfán, con 194; Isabel Martí, con 191; Ana María Camus, con 183. En los Varones: Andrés Morales, con 256; Miguel Geyger, con 254; Benjamín Astaburuaga, con 244; Sergio Soffia, con 238; Francisco Cortez, con 233, y Hugo León, con puntaje similar al anterior.

En el Country Club hubo cambio de capitanes, Peter Hilla pasó a desempeñar un cargo dentro del Directorio del Club, su reemplazante será el deportista Michael Yeomans en los varones, en las damas Susan Williamson sucede en el cargo a Manena de Soffia.

# Colo Colo Trajo a Racing y le Dejó Saldo en Contra

**\*Pidió jugadores para mejorar su rendimiento**

Con el cuadro reserva, con jugadores prestados y un solo titular Colo Colo logró vencer al cuadro argentino de Racing Club. Aun cuando los albos tienen en su planilla jugadores de jerarquía, se dio el lujo de solicitar a Alberto Quintano, Roberto Hodge y Alberto Hidalgo. Cual fue la razón principal, no arriesgar a sus jugadores para el match

con Santiago Morning? o porque realmente el cuadro popular necesita esos elementos que solicitó para el futuro? Estas y otras inquietudes se las hicimos saber a Vicente Riveros, gerente de Colo Colo, quien nos dio a conocer los motivos de esta determinación.

"Colo Colo solicitó jugadores de la talla de Quintano, de Hodge y

de Hidalgo para enfrentar a Racing, por un motivo bien importante al menos para nosotros, queríamos darle más potencialidad al equipo. Racing es un muy buen cuadro, al menos así lo ha demostrado en la competencia argentina. Además traían buenos jugadores y un muy buen fútbol".

¿Juega la próxima se-

mana Colo Colo con River Plate?

"No. Nosotros por ahora, no tenemos ningún partido internacional programado".

¿El partido con Racing, dejó pérdidas?

"Sí. La cantidad de público que asistió al estadio, no alcanzó a dejar en boleterías el dinero que Colo Colo necesitaba para pagar la presentación de Racing, el hotel y los pasajes".

¿Es mucha la pérdida?

"Racing Club, no es un cuadro muy caro, pero igualmente dejó pérdidas el compromiso. Por ahora, no podría darle una cifra exacta del dinero que nos faltó para costear los gastos del cuadro trasandino".

¿Quién programa el encuentro para el jueves a las 19 horas?

"Cuando un club realiza un match de esta categoría, pide la autorización a la Asociación Central de Fútbol y es este organismo el que realiza la programación. Nosotros solicitamos el permiso, la ACF nos autorizó y se jugó a la hora que ellos determinaron".



ALBERTO QUINTANO

Por declaraciones consideradas desafortunadas

## Acciones Legales Contra DT de Naval Realizará Presidente de Cobrelao

La acusación del entrenador de Naval Hernán Godoy, en cuanto a que Cobrelao incentiva económicamente a sus rivales, causó molestia en la directiva del club nortino.

"Lamentamos que la ofuscación del entrenador del cuadro de Naval Talcahuano, señor Hernán Godoy, lo haya llevado a formular declaraciones tan desafortunadas", comienza una nota oficial emitida por el presidente de Cobrelao José Gorriñi.

"Cobrelao es un club joven, que juega con armas limpias", prosigue el documento "y en consecuencia negamos rotundamente las imputaciones del señor Godoy".

"Consideramos el fútbol profesional un deporte, donde la base primordial es que debe ganar el mejor, dando siempre un buen espectáculo".

"Estamos estudiando las acciones legales

que sean procedentes y reclamar ante los organismos que corresponden por las declaraciones del entrenador de Naval, que dañan la imagen del club Cobrelao".

Hasta ahí la declaración del dirigente de Calama. Ahora sólo queda aguardar hasta donde llegará este caso entre los dirigentes del club nortino y el entrenador de Naval.

## Guerrero, Koscina y Soto en Mediocampo de la "U"

Universidad de Chile continúa practicando para el match con Ñublense, pero en la mente del director técnico Luis Ibarra persisten las dudas sobre quiénes formarán el mediocampo.

Lesionado Eduardo Peralta, lo mismo ocurre con Esteban Aránguiz. Julio Guerrero está haciendo fútbol en el lugar del "Toro" y Juan Koscina en la plaza que ocupa Eduardo Peralta. Al parecer los dos últimos más Juan Soto conforman el mediocampo de Universidad de Chile. El resto del cuadro no presenta novedades y se mantienen los atacantes y el bloque posterior defensivo. La "U" entrenó ayer en su estadio de Recoleta

Ante Lota y Huachipato

## Wanderers y Everton con Variaciones en sus Equipos

Como el volar alto le ha dado resultado, el plantel de Santiago Wanderers viajará en avión hacia el sur para enfrentarse mañana en Lota al cuadro local, en otro importante encuentro para los porteños en sus pretensiones de abandonar los lugares comprometidos. Los caturros finalizaron en la mañana de ayer sus prácticas y tal como lo adelantamos, se anuncian dos variantes en relación al equipo que ganó en Antofagasta y estas serán la reaparición de Raúl González por Francisco Riveros en la zaga y el reemplazo de Francisco Quinteros por el argentino Alfredo Quinteros, castigado dos fechas por el Tribunal de Penales.

EN EVERTON

Por su parte, los viñamarinos que ayer efectuaron una intensa práctica futbolística en el Estadio ENAP de Concón, finalizaron el día su preparación en los alrededores

de Sausalito con una sesión recreativa y masajes.

De acuerdo a lo presenciado en las labores de los oro y cielo, se anuncian las reapariciones de Carlos Díaz por Humberto López y de Jorge Spedaletti por Pedro Gallina, mientras tanto se espera para la banca a Alfonso Lara y Mario Salinas.

Consultado Pedro Morales el técnico de Everton señaló: "Huachipato es un equipo que viene jugando muy bien y en el cual encontré muchos jugadores a los cuales tuve la suerte de dirigir desde pequeños".

Luego el técnico entregó la formación para esta eventualidad: Miguel Angel Leyes, Erasmo Zúñiga, Carlos Díaz, Guillermo Azócar y Julio Núñez; Nelson Acosta, Guillermo Martínez y Sergio Ahumada; Sergio González, Jorge Spedaletti y José Luis Ceballos. Al banco van en consecuencia Vallejos, López, Lara, Salinas, Cáceres y Bórquez.

## Actividades de hoy

### ATLETISMO

Estadio Nacional (Av. Grecia y Campos de Deportes). De 9,30 a 12,30 horas. Primera etapa del torneo con participación de atletas de Alemania Federal.

### JUDO

Gimnasio Academia Humanidades (Av. Recoleta N° 797). Desde las 14,30 horas: Campeonato Nacional por Categorías para varones. El acto oficial de inauguración se efectuará a las 19 horas, antes de iniciarse las semifinales.

### POLO

Club de Polo San Cristóbal (Luis Carrera y Costanera). Por la Copa Organización Las Condes. 9,30 horas. La Cabaña con Centauro. 11 horas, Colo Colo con San Guillermo. A las 14,30 Vitacura con Paine. 16 horas, Loncopán con Requinoa. Y a las 16,30, Río Negro con El Peral.

Copa FIAT, serie "A", 11 horas, La Capilla con Universidad Católica. A las 12,30, San Vicente con Rauten; a las 15, Almahue con Pehuenches.

### RUGBY

En el estadio Santa Rosa de Las Condes, Universidad Católica con Old Boys.

En el Country Club, Cobs con Unión Española; en la cancha del Sporting, Old Mackayans con Stade Francais.

Todos los partidos fueron fijados a las 16 horas.

### TENIS

Estadio Nacional (Av. Grecia y Campos de Deportes). Desde las 14 horas, torneo Hermanos Facondi, organizado por la Asociación Santiago en categorías promoción, menores, infantiles y juvenil.

Club de Golf Los Leones (Av. Presidente Riesco 3700). Desde las 14 horas, torneo Senior-Ladies, de la Asociación Las Condes.

### VOLEIBOL

Gimnasio Escuela Militar (Los Militares y Av. Américo Vespucio), 15 horas, Escuela Militar con Cepol, infantil, varones; 16 horas, Escuela Militar "B" con Universidad Católica, intermedia varones; 17 horas, Escuela Militar y Unión Española, adultos varones

Gimnasio León Prado (Gran Avenida 3696), 15 horas, León Prado "A" con León Prado "B", minivarones; 15,45 horas, León Prado y Pudahuel "B", minidamas; 16,30 horas, León Prado con Unión Española, juvenil damas.

Gimnasio San Ignacio (Alonso Ovalle 1442), 15 horas, Universidad de Chile con Pudahuel, intermedia varones; 16,00 horas, Pudahuel con Universidad Católica, infantil varones; 17,00 horas, Unión Española con Universidad Católica, minivarones.

Gimnasio Excelsior (Constantino 429), 15 horas, Cepol con Excelsior, minidamas; 15,45 horas, Colo Colo con Excelsior, minivarones; 16,30 horas, Cepol con Pudahuel minivarones; 17,15 horas, León Prado con Excelsior intermedia varones.

Gimnasio Universidad Técnica (Interior de la Universidad), 17 horas, Universidad Técnica con Escuela de Carabineros, adulto damas; 18,00 horas, Universidad Técnica con Carabineros, adulto varones.



Judo habrá esta tarde en el Gimnasio Academia de Humanidades.

## Boca y Borussia Jugarán la Copa Intercontinental

Zurich El equipo argentino "Boca Juniors" y el conjunto de Alemania Federal "Borussia Moenchengladbach" (este último en sustitución del inglés "Liverpool" que renunció), disputarán la Copa Intercontinental de fútbol de Clubes.

Tras llegar ayer a un acuerdo los dirigentes de ambos equipos, el partido de ida se disputará en Buenos Aires el 20 de diciembre próximo, caso de que el equipo alemán quede eliminado de la copa europea de clubes campeones de liga y de la Copa de Alemania Federal.

(EFE).

El Pinar

## 20 Años Cumple el Club Deportivo "Norton Contreras"

Afiliada a la Asociación del Fútbol El Pinar, el deportivo Norton Contreras, de San Miguel, hace 20 años que está demostrando su capacidad y logrando triunfos de resonancia, entre ellos, varios campeonatos, desde que don Ramón Iglesias lo fundara con el nombre de ese gran jugador de Colo Colo que dejara un recuerdo imborrable en el cuadro albo. Hoy, esta reliquia del fútbol chileno es presidente honorario de la Institución que lleva su nombre y esta noche estará presente en la velada de aniversario que se efectuará en la Sede Social de 5 Poniente 3705, El Pinar.

Su actual presidente ejecutivo es Juan Pedro Martínez Guzmán; Francisco Morales Arnes, secretario; José

Rodríguez Muñoz, tesorero, y Sergio Gallardo Fernández con Roberto Cisterna Aguilar, los directores.

Esta entidad de San Miguel siempre ha sido un semillero de valores para el fútbol de su seno salieron: Raúl Vera (San Luis, La Serena), Francisco Galdámez (U.C. Magallanes; Adolfo Gallardo (Rangers) y muchos otros, en la actualidad cuentan con equipos infantiles, Juveniles, Adultos y Viejos Cracks, están registrados en la Dirección General de Deportes y Recreación y gracias a las gestiones y respaldo de don Juan Guillermo Castro Arellano, jefe del Sub Departamento de Organizaciones Comunitarias, se logrará a breve plazo, la Personería Jurídica. Cuentan con 125 socios

y dentro de los proyectos están considerados el básquetbol y vóleibol, femenino y masculino, además del atletismo.

El recuerdo más hermoso lo tienen y mantienen desde el año 1963, fecha en que salieron campeones invictos con las 3 series, aparte de otros torneos ganados en forma fraccionada.

Para esta noche han invitado al directorio honorario y en una comida de gala, el presidente dará públicos agradecimientos a quienes hicieron o están haciendo labor efectiva para el auge de la entidad que, con mucho honor, lleva el nombre de este deportista chileno que dejó una estela de amistad en todas partes, **NORTON CONTRERAS. Felicidades amigos!**



Cuadro de Honor del "Norton Contreras", integrado por: Pascual Cisterna, Carlos Carrasco, Esteban Jofré, Javier Cisterna, Luis Martínez, Miguel Martínez, Antonio Meza, Luis Muñoz, Rubén Orellana, Patricio Gallardo, Raúl Correa; DT, Eduardo Meza, y Pedro Gutiérrez, Presidente

## Asociaciones, Ligas y Clubes

Para hoy se fijó el encuentro de fútbol, a las 15 horas, entre el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, de Santiago, con el Club San Francisco, de El Monte, "Los Gringos" —como cariñosamente los llaman— formarán con: Luis Riquelme, José Muñoz, Fernando Urtado, Aurelio Márquez, Guillermo Muñoz, Jaime Vázquez, Lito Muñoz, Carlos Vargas, Alfredo Carmona, Pedro Riquelme y Nelson Rojas.

"Los Gringos" aceptan desafíos con 3 equipos, con clubes que dispongan de cancha, dentro o fuera de Santiago, para los días sábados dirigirse a Lito Muñoz, en Moneda 1467.

El Hogar Social de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F" celebró Fiestas Patrias con un gran acto social en el Hogar de Ancianas, "Sagrada Familia", la Directiva dio cuenta de las actividades, las que hacemos públicas:

"Que con gran éxito fueron celebradas las Fiestas Patrias por el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", que preside el ex internacional Héctor Trejo H., con actos que duraron todo el día 18 y en el cual participaron tanto infantiles como los viejos cracks del deporte nacional, en atletismo y ciclismo. Continuó con el izamiento de la Bandera a los acordes del Orfeón Municipal, cuya colaboración espontánea no hay como agradecer. Posteriormente se realizó la sesión Solemne que fue realizada con la presencia, entre otros cracks, orgullo de Chile, del Coronel Alberto Larraquibel, recordman mundial de salto alto, en el recordado caballo "Huaso"; del dos veces contendor a la corona mundial de los pesados, Arturo Godoy; del ex campeón de Chile y Sudamericano, Simón Guerra, y la presencia emotiva del ex presidente del Círculo, General Osvaldo Puccio. Autoridades de Gobierno y deportivas, como, asimismo, periodistas, hicieron llegar sus excusas por no haber podido asistir, por tener compromisos anteriores.

"A continuación se sirvió un vino de honor para todos los socios y sus

familiares, para, posteriormente, servirse el almuerzo preparado especialmente para esta ocasión, culminando todos estos actos con gran baile en la misma sede y que llena de orgullo a la directiva y sus afiliados por el alto espíritu de amistad que reinó hasta altas horas de la noche".

El Deportivo "Los Gavilanes", de la Secretaría General de la Caja de Empleados Particulares, tendrá activa participación en la Olimpiada que se inicia hoy en la Chacra La Perla, en Avda. Ochagavía con Puente de Entrada a San Bernardo (Estadio Empleados Particulares).

La nómina de participantes por parte de Los Gavilanes está compuesta por: José Rivera Rivera, vicepresidente; D. T., Santiago Venegas Lillo; delegado, César López Durán; árbitros, Andrés Guitriot Herrera y Víctor Guerrero Flores; director de turno, Brian Castro Garrido. El plantel de honor de fútbol lo integran Pablo Carrasco Rivera, Nelson Cid, Mario Gajardo, Víctor Guerrero, Andrés Guitriot, Héctor Moreno, Alfonso Miranda, Julio Núñez, Nibaldo "Estrella" Verdugo y Juan Ibarra Zuñiga, todos bajo la responsabilidad directiva del presidente, Jorge Garrido Flores.

Veinticuatro equipos en Santiago, los cuales tendrán una ligüilla final con las provincias, torneo que finalizarán para el día de aniversario de la institución, el 11 de noviembre de 1977.

Barcelona F. C. de la Liga Amigos del Fútbol, de Providencia, cita a todos sus socios, simpatizantes y amigos para que asistan hoy a la cancha de Villa Macul a respaldar la confrontación que se tendrá contra el Club AIEP, en el partido de clasificación para la Ligüilla. De ahí que debe ganar este partido el glorioso "Barza", nos acotó Ricardo Rojas. Para mañana, a las 11.30 horas, en el mismo campo deportivo, jugarán también por la clasificación, el Modena, campeón de 1976, y Deportivo Jadrán.

## Vulco Juega hoy con Laboratorios García

Torneo de la O.D.I.

La Organización Deportiva Industrial entregó, por intermedio de su Secretario Técnico, la programación de la 2a. fecha de la 2a. rueda del campeonato oficial de fútbol 1977, por la Gran Copa SAFICO.

Uno de los cotejos más apasionantes de esta jornada, seguramente, será el que protagonicen Laboratorios García contra el puntero del torneo, Atlético Vulco, de San Bernardo, a jugarse en el Estadio de Laboratorios García, en el Paradero 5 de Viña Mackenna. Deportivo Mejoral recibe en su cancha de Quilín a Phillips chilena; en el Estadio de Textil Progreso jugarán Cristalum con Mademsa; en la cancha de Las Mercedes se miden Torino di Ferro con Harnekers

Ascensores, y Maderas López y Figueroa se enfrentará con Mercedes Benz, en Lagar 2; en todos los turnos estarán los deportistas de Davis Autos, quedando sin jugar Famasol, por retiro de Dinac, pero igual gana los puntos.

### RESULTADOS DE LA FECHA ANTERIOR:

Todos los resultados de la fecha anterior fueron registrados por la Secretaría Técnica de O.D.I. y, del 3er. al 1er. equipo, fueron los siguientes: Cristalum versus Mejoral: 2-3, 1-0 y 4-2; Harnekers versus Phillips: 2-2, 1-1 y 1-1; Famasol con Mademsa: 0-4, 1-5 y 2-2; Davis Autos con Torino di Ferro: 0-2, 2-2 y 0-2; Laboratorios García con Maderas López y Fi-

gueroa: 1-2, 2-8 y 1-1, este encuentro no terminó, por falta de garantías, al no acatarse la orden de servir un penal en favor de Maderas López y Figueroa. Los turnos en canchas fueron cubiertos por los deportistas de Mercedes Benz.

### PUNTAJE HASTA LA FECHA:

Vulco mantiene la punta del torneo hasta la fecha, siendo el deportivo más completo y acumulando 81 puntos; el 2º puesto lo ocupa Laboratorios García, con 72; Mejoral, 70; Maderas López y Figueroa, 60; Cristalum, 59; Torino di Ferro, 58; Phillips Chilena, 55; Mercedes Benz, 54; Mademsa, 51; Famasol, 48; Harnekers, 33; Davis Autos, 33, y Dinac, 4.

## Futbolito Juegan hoy en Estadio "Juanita Aguirre"

Esta tarde, a partir de las 16 horas, se empezará a jugar la quinta fecha del futbolito, campeonato que cuenta con el auspicio de la rama de fútbol del Centro Cultural de la Construcción, evento que cuenta con la participación de 13 empresas y que esta tarde tiene en carpeta a 4 de

los clubes, jugando a primera hora, Publi-guías con Enrique Klingenberg; de fondo, en el Estadio "Juanita Aguirre", Deptvo. C. Princesa con H. Briones.

Mientras tanto, el Director Técnico del Fútbol de la Construcción Carlos Cubillos ha se-

leccionado a 24 jugadores de las empresas afiliadas al torneo y los resultados son cada día más positivos para todos. Por su parte, los delegados tendrán una importante reunión en la sede socio-cultural de Alonso Ovalle, a las 19 horas, del miércoles próximo.



La Selección de Maipú tendrá su segundo encuentro oficial por el torneo de selecciones en el Campeonato de la ANFA. Ganó a Huelquén 4-2, a Pizarreño 1-0, empató a 1 con La Granja, triunfó sobre Maisa por 3 a 1, doblegó a J. A. Ríos 3-1, perdió con Santiago Morning 0-3.

## Liguilla AFAVIEC Juega 3ª Fecha

Se cumple hoy la tercera fecha del campeonato AFAVIEC en su "separata" liguilla. De nuevo las tres zonas salen a tallar en la gramilla de diversas canchas de Santiago. Como de costumbre, en cada campo habrá dos partidos entre los mismos clubes; uno jugará de preliminar a las 15 hrs. y el otro de fondo a las 16.30 hrs. Arbitrarán los encuentros los muchachos de Quinta Normal, Santiago e Independiente. Los partidos a jugarse son:

Zona "A": Cancha El Cóndor (Plaza Quilicura); Juventud Lautaro con Atlético La Serena. Cancha Thomas Bata (Peñaflores): Bata con Madeco. Cancha Mademsa (San Miguel): Mademsa con Correa Montt. Turno para las tres canchas Municipales de Peñaflores.

Zona "B": Cancha Las Vizcachas

(Puente Alto): Fatucen con Municipal Las Condes. Cancha Rosas del Sur (Maestranza San Bernardo): Rosas del Sur con Deportivo Iris. Cancha Municipal Pudahuel (Errázuriz Pudahuel): Vizcaya con Defensor América. Para las tres canchas hace turno Gildemeister.

Zona "C": Cancha Juventud Atacama (Gran Avenida); Lacunza con República del Paraguay. Cancha Pizarreño: Pizarreño con Juventud Atacama. Cancha Gildemeister (Avda. Quilín): Gildemeister con Defensor San Juan. Cancha Defensor América (Paradero 14 Sta. Rosa): Ochagavía con Población Pedro Aguirre Cerda. Turno para estas tres canchas: LAN-Chile. Samuel Monsalve Soto, en el fono 97125, atenderá toda consulta por suspensión de partidos.

## Nace el Ring-Bol, un Nuevo Deporte

El jugador Elías Figueroa y su creador Alfredo Marambio serán las personas que entregarán los conceptos y fundamentos del nuevo juego recreativo que aspira a convertirse en deporte oficial a partir del próximo año, luego que la DIGEDER analice los resultados de un plan piloto que se efectuará entre el 26 del presente mes y el 23 de octubre.

Se trata del Ringbol o Ring-impelball, cuya traducción sería "pelota impulsada al aro", que cuenta con el conocimiento del organismo deportivo gubernamental y está patentado por su creador Alfredo Marambio, ante los organismos correspondientes.

El Ring-Bol es una mezcla de vóleibol, básquetbol, handbol, fútbol y atletismo, ya que sus características están basadas en los fundamentos esenciales de los deportes antes mencionados.

Se juega con dos equipos de ocho personas, 4 atacantes y 4 defensas colocados en una cancha de 40 por 20 metros, separados por una malla de 60 centímetros a ras del suelo que divide el campo en dos mitades. En cada extremo, está instalado un aro en posición vertical recta, a 5 metros del lado extremo.

El juego consiste en llevar un balón de fútbol con las manos y que sólo el atacante, que está situado en el lado contrario, puede acercarse al "área chica" e impulsarlo al aro o anillo con un tiro de pecho; o sea, encestar. Los jugadores rivales tienen que hacerle botar el balón, ya que el bote o contacto con el suelo, es infracción.

Se juegan 30 minutos en dos tiempos, con un intervalo de 10.

Esta modalidad fue creada por Alfredo Marambio en 1968 y seis años después el proyecto fue presentado a DIGEDER. Al año siguiente fue reconocido como juego recreativo.

La tarea actual es trabajar con un grupo de niños en forma experimental, cuyos fundamentos serían impartidos por su autor en la fecha fijada, los días lunes, miércoles y viernes entre las 17.00 y 18.00 horas en el Parque O'Higgins.

En la parte práctica, el crack Elías Figueroa actuará como Seleccionador, pues la idea le entusiasmó bastante.

De resultar este Plan Piloto, el próximo año habrá un nuevo deporte que se agregará a los 33 oficiales, sobre todo, porque su creador ha asegurado que es "made in Chile".

## El Rugby Espera un Campeón Old Boys Desea la Corona

Esta tarde el rugby nacional tendrá un campeón.

En efecto, se juega la última fecha de la competencia oficial que contempla excelentes partidos.

En el estadio Santa Rosa de Las Condes, Universidad Católica recibe la visita de Old Boys. Tal vez, sea el más importante de todos los encuentros a disputarse, pero que requiere vital atención, porque si triunfa obtiene el campeonato, si no lo hace perdería la oportunidad de coronarse campeón por segunda vez consecutiva.

En la última semana surgió un equipo que está dispuesto a arrebatarse el título. Se llama Stade Français. El cuadro galo en una demostración de buen rugby derrotó en forma merecida al equipo de Old Boys, haciéndole perder la calidad de

invicto y tornando dramática la lucha por el título de campeón.

Para obtener el campeonato, el cuadro galo tendrá que ir a Viña del Mar a enfrentarse con Old Mackays.

En este partido, está obligado a ganar, y esperar por otra parte que Universidad Católica realice la mejor presentación del año ante el puntero Old Boys.

Tal vez, la suerte podría cambiar la dirección de los acontecimientos. Old Boys está dispuesto a ratificar que son la mejor potencia rugbística del país. Mientras que Stade Français espera que el rugby cambie de mano porque se encuentran en la verdadera senda del juego y de la amistad. La diferencia de ambos equipos se encuentra en la tabla de posiciones y es de sólo un punto.

Luis Uribe Santana

## "Cuando se Junte la Ayuda con la Planificación, el Boxeo Avanzará"

(Miguel Merello).



Completó 10 años en la Federación y decidió descansar. Apareció en la circulación representando a Valdivia, como delegado ante la entidad máxima del boxeo chileno. Después, por su eficacia, pasó a integrar el directorio.

Hoy, Luis Alberto Uribe Santana, está descansando y con la tranquilidad de días serenos, mira el boxeo amateur. Es una opinión mesurada y un balance que tiene de todo dentro de lo que es común en este tipo de actividades. El Cronista lo sacó del silencio de su casa para preguntarle cosas relativas a esta actividad y en pro de la campaña en beneficio del pugilismo.

¿Cuál es el nivel del boxeo nacional?

"Mejor digamos que está en tren de recuperación y saltemonos el nivel".

¿Es muy malo?

"Si lo medimos por el cometido del último certamen internacional, tendría que decirles que estamos bien. Pero no es precisamente lo que el boxeo necesita, no es una actuación llena de performances sobresalientes, sino que un nivel, término medio, línea o como quieran llamarlo. Para eso estamos verdes, pero con tendencia a madurar, siempre y cuando la ayuda venga".

¿De donde tiene que venir la ayuda?

"Del Comité Olímpico de Chile".

¿Hay problemas con el respaldo del COCH...?

"No problemas, pero sí falta de respuesta. La ayuda tiene que ser a las asociaciones de provincias, y con algo más que guantes, que fue la única remesa que hemos recibido. Así el boxeo no puede caminar. Cuando yo estaba haciendo cabeza se pidió genitales, zapatillas, puching, all, lonas, ring, guantillas, etc.

Luis Uribe, un dirigente que descansa y que ahora hace declaraciones como un civil cualquiera. También cree en el boxeo amateur, pero más en la ayuda que se ha demorado en venir...

Nunca tuvimos una respuesta ni de las buenas ni de las otras".

¿Eso significa una ruptura entre el boxeo y el COCH?

"Jamás. Creo que es falta de actividad en la diligencia y que se va a remediar. La Federación tiene planes que el boxeo necesita y que los organismos centrales de nuestros deportes conocen y tienen interés en apoyar".

¿Qué cree usted que necesita el boxeo como primera emergencia?

"Sala de entrenamiento. Eso no es más que una sala de 10 por 12 metros, que incluye un bañito y cositas pequeñas. Más adelante debe llegar la ayuda gruesa. El boxeo tiene presupuestado juntar 24 peleadores en la concentración y tener dos equipos para hacer trajinar en el terreno nacional a internacional? el presupuesto para hacer el torneo".

En el campeonato ese

participarán los consagrados, ¿y los que comienzan?

"Por reglamento las asociaciones afiliadas a la Federación, tienen que hacer tres campeonatos anuales: campeonato de los barrios, de Novicios y Avezados. Como se puede apreciar, hay movimiento en el boxeo, y está reglamentado este movimiento, que es lo más importante... Si quiere agregarle algo más a la planificación de trabajo para el boxeo, diga que Patricio Artigas, un joven técnico, presentó un proyecto de trabajo con los infantiles, que tiene muy interesada a la Dirección de Deportes del Estado. Eso puede tener la orden de partida de un momento a otro".

En el resumen, ¿el boxeo amateur está mejor o peor que hace un año?

"Mucho mejor. Si consideramos que hasta hace un año no había un solo seleccionado listo para cualquier emergencia, y hoy tenemos el equipo completo guardado para salir a combatir mañana si fuera posible, quiere decir que avanzamos. Además, la actuación del último Latinoamericano fue excelente. Y que conste que no presentamos todas las categorías".

¿Eso quiere decir que seremos campeones del mundo cuando se junten todos los hombres?

"No, pero el boxeo amateur será una agrupación (equipo) que dará mas satisfacciones a Chile, porque la guapeza y la condición para el boxeo del chileno es indesmentida".

¿Repetimos el llamado al COCH?

"No, ellos saben que tienen que ayudar al boxeo, porque son hombres que están interiorizados y bien inspirados. Creo que les ha faltado tiempo"

Pdte. Molinari en I y II Región

## Comenzó la Regionalización del Básquetbol en el Norte

A fin de formar las asociaciones regionales federadas del Norte Grande, viajó a la I y II Región el Presidente de la Federación de Básquetbol, Sergio Molinari. El dirigente nacional se reunirá con los conductores de las asociaciones existentes en esa zona en una importante asamblea que además, constituirá los Cuerpos Regionales de Jueces. Para tal efecto, lo acompañará Celestino Meneses, quien junto a Molinari visitará el 3 de octubre Iquique y el 7 Antofagasta.

OOO

El Director de la Federación de Esquí de Chile, Guido Zolezi, participará en un Congreso Mundial de Presidentes de Federaciones que

comenzó ayer en Amsterdam, Holanda. En esta asamblea, que culmina hoy, el dirigente escuchará las materias referentes a promoción y ayuda a los países menos desarrollados en este deporte, de parte de aquellos que tienen un avanzado progreso. Además informará a los delegados presentes acerca del record mundial en kilómetros lanzado que se obtuvo recientemente en nuestro país, con intenciones de adjudicar para Chile un torneo en un futuro próximo.

OOO

Este fin de semana se efectuará en Portillo el "Festival de la Nieve" que organizó la Asociación Valparaíso en la especialidad Slalom Gigante, guardando especial interés aquella en que participarán padres e hijos

## Novedades en La Palma



Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile.

### POZO DE LA "5a y 6a. DEL CHILE"

Por el no acierto a la combinación de los tres primeros lugares en la etapa final de este juego, el pozo experimentó un nuevo aumento. Para esta tarde la suma acumulada llega a la estimable suma de 882.180 pesos.

### CAMBIOS DE PESO

**PRIMERA CARRERA:** (8) Potrerillo de 53 a 52 kilos. Octavo con 51 kilos de Time Out 54, a 5.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 7 al 10. Tiempo: 1.12.4/5

**NOVENA CARRERA:** (4) D'Alvaro de 54 a 53 kilos. Octavo con 53 kilos de Brisa del Sur 53, a 6.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 14 al 22. Tiempo: 1.12.2/5

**DECIMOPRIMERA CARRERA:** (8) Pipil de 52 a 53 kilos. Tercero con 49 kilos de Brisa del Sur 50, a cuatro largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 23 al 36. Tiempo: 1.11.4/5

**DECIMOSEGUNDA CARRERA:** (1) Dulce Agresión de 55 a 54 kilos. Quinta con 55 kilos de Fortissimo 55, a 3.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 13. Tiempo: 1.13.1/5

### CAMBIOS Y MONTAS QUE FALTABAN

**SEGUNDA CARRERA:** (4) Factión, Leonarda Ramirez (5) Festajo, Mario Diaz (ambos descargan 4 kilos) y (7) Henetton, Emeterio Guzmán.

**TERCERA CARRERA:** (8) Kalato, Desiderio Basalto (descarga 1 kilo) y (11) Príncipe Dorado, Emeterio Guzmán.

**CUARTA CARRERA:** (1) Preciado, José Carrasco, (5) Antares, Carlos Rivera y (8) Pampero, Jorge Castillo

**SEPTIMA CARRERA:** (10) Mengo, Víctor Gutiérrez y (13) Petete, Orlando P. Castillo.

**OCTAVA CARRERA:** (4) Los Tabacos, Gustavo Lizama

**DECIMOSEGUNDA Carrera:** (1) Dulce Agresión, Hugo Bravo y (8) Petrenca, Leonarda Ramirez

### 4ª

CARRERA 1.500 Mts. a las 16.30 hrs. Ind 25 al 9 GANADOR DOBLE DUPLA.

|                   |    |             |                |   |
|-------------------|----|-------------|----------------|---|
| 1390 L. Guerrero  | Rp | 1 Preciado  | 61 N. N.       | 8 |
| 1628 D. Torres    | 2  | 2 Ortigada  | 59 H. Bravo    | 4 |
| 1624 D. Alvarez   | 5  | 3 Encachado | 57 L. Espinoza | 1 |
| 1630 G. Melej     | 5c | 4 Pitar     | 57 E. Silva    | 6 |
| 1500 F. Olave     | 4v | 5 Antares   | 56 N. N.       | 2 |
| 1632 O. Jara      | 3c | 6 Pampero   | 56 N. N.       | 9 |
| 1604 L. Alvarez   | 8c | 7 Andronico | 55 Gm Silva    | 7 |
| 1624 J. E. Castro | 2  | 8 Fierzo    | 53 S. Vázquez  | 5 |
| 1573 V. Contreras | 9  | 9 Scigoelo  | 48 N. N.       | 3 |

### 5ª

CARRERA: 1.500 Hand. a las 17 hrs. Ind. 43 al 28 (ganador y doble dupla. Etapa final, Venta de enganche)

|                   |      |               |                  |   |
|-------------------|------|---------------|------------------|---|
| 1623 H. Gazmuri   | 6-5  | 1 Charlton    | 61 J. Carrasco   | 8 |
| 1619 R. Rojas     | 7    | 2 Venturoso   | 51 N. N.         | 4 |
| 1625 C. Urbina    | 12   | 3 F. Nero     | 56 P. Herrera    | 1 |
| 1625 M. Arana     | 7    | 4 Kohoutek    | 49 J. M. Aravena | 6 |
| 1625 J. E. Castro | 3-9  | 5 M. de Fondo | 51 O. Pérez      | 2 |
| 1533 R. A. Bernal | 7-11 | 6 Sifide      | 50 E. Sepúlveda  | 7 |
| 1575 J. B. Castro | 9    | 7 Agricultor  | 58 V. Bravo      | 5 |
| 1469 J. B. Castro | Reap | 8 Saludo      | 56 S. Vázquez    | 3 |

### 6ª

CARRERA— 1.300 mts. Hand. a las 17.40 hrs. Ind. 20 al 17 (Primera de la 5a. y 6a. del Chile).

|                    |       |               |                   |    |
|--------------------|-------|---------------|-------------------|----|
| 1628 A. Petit      | 6-7   | 1 Despiorpe   | 55 H. López       | 12 |
| 1617 A. Sepúlveda  | 1     | 2 Práctico    | 55 J. Castillo    | 8  |
| 1628 R. Allen      | 13    | 3 Letón       | 54 C. González    | 4  |
| 1541 E. Fuentes    | reap. | 4 Rodglagui   | 54 C. Rivera      | 1  |
| 1479 J. Guajardo   | 14    | 5 Talero      | 54 O. P. Castillo | 13 |
| 1622 S. Escalante  | 2     | 6 Alisantina  | 53 G. Lizama      | 6  |
| 1628 C. Urbina     | 9     | 7 Jerez       | 53 P. Herrera     | 10 |
| 1628 C. Urbina     | 15    | 8 Librado     | 52 L. H. Espinoza | 2  |
| 1628 J. E. Castro  | 8     | 9 Malihue     | 53 M. Diaz        | 9  |
| 1580 J. B. Castro  | 3-11  | 10 Triturador | 53 S. Vázquez     | 7  |
| 1615 O. González   | Reap  | 11 S. Más     | 53 C. Leighton    | 5  |
| 1628 E. Beuzenberg | 14    | 12 Domingero  | 52 R. Herrera     | 14 |
| 1641 H. Espinoza   | 7c    | 13 Gascón     | 52 L. Ramos       | 11 |
| 1479 A. López      | 8     | 14 W. Horse   | 52 J. Silva       | 3  |

CORRALES: 7 con 8 y 9 con 10.

### 7ª

CARRERA— 1.300 mts. Hand a las 18.20 hrs. Ind. 39 (segunda válida de la 5ª 6ª del Chile, Venta de enganche)

|                   |       |                |                   |    |
|-------------------|-------|----------------|-------------------|----|
| 1575 J. Castro    | 1-6   | 1 Tahito       | 59 S. Vázquez     | 12 |
| 1627 J. Miceli    | 8     | 2 R. Pellin    | 55 E. Cabrera     | 8  |
| 1627 I. Duque     | 9     | 3 O. de Aguila | 54 C. Pérez       | 4  |
| 1578 I. Duque     | 2     | 4 Piducano     | 53 C. Rivera      | 1  |
| 1565 J. B. Castro | 5     | 5 Jácara       | 53 O. López       | 13 |
| 1533 J. B. Castro | 3     | 6 Comandante   | 50 G. Lizama      | 6  |
| 1593 G. Melej     | Reap. | 7 Literato     | 53 E. Silva       | 10 |
| 1649 S. Oro Sch.  | Reap. | 8 Aldebarán    | 53 N. N.          | 2  |
| 1544 E. Zigl      | Reap. | 9 Tozudo       | 51 E. Suárez      | 9  |
| 1627 C. Tapia     | 6     | 10 Mengue      | 50 O. P. Castillo | 7  |
| 1627 R. Quiroz    | 1-5   | 11 Tintillo    | 50 R. Herrera     | 5  |
| 1627 C. Rosselot  | 2-11  | 12 Cienfuegos  | 48 P. Plaza       | 11 |
| 1578 J. Guajardo  | 6     | 13 Petete      | 48 N. N.          | 3  |

CORRALES: 3 con 4 y 5 con 6.

### 8ª

CARRERA— 2.000 mts. Clásico a las 18.55 hrs. P. de Reglam. (Tercera válida de la 5a. y 6a. del Chile. Venta de enganche). Fabrica Costa S. A.

|                  |       |              |                |   |
|------------------|-------|--------------|----------------|---|
| 1576 H. Miranda  | 3     | 1 Irónico    | 61 R. Perez    | 8 |
| 1576 J. Castro   | 1-2   | 2 El Gomerio | 59 S. Vázquez  | 4 |
| 1619 J. Cavieres | 1-1   | 3 Impasible  | 59 C. Leighton | 1 |
| 1576 F. Olave    | 1-1   | 4 L. Tabacos | 59 N. N.       | 6 |
| 1506 E. Vidal    | Reap. | 5 Magnolio   | 59 V. Bravo    | 2 |
| 1587 L. Alvarez  | 1c    | 6 Portezuelo | 59 C. Rivera   | 7 |
| 1587 P. Medina   | 2c    | 7 Quetzal    | 59 P. Ulloa    | 5 |
| 1506 D. Alvarez  | Reap. | 8 Rimbaud    | 59 J. Barraza  | 3 |

### 9ª

CARRERA— 1.300 Metros Ind. 16 al 14 a las 19.30 horas. CUARTA DE LA 5ª. y 6ª. DEL CHILE VENTA DE ENGANCHE.

|                     |       |                |                 |    |
|---------------------|-------|----------------|-----------------|----|
| 1580 H. Salas       | 12    | 1 Alliance     | 55 L. Espinoza  | 12 |
| 1628 J. Nicoli      | 6-10  | 2 Mayor        | 55 E. Cabrera   | 8  |
| 1459 J. Amaro       | 3     | 3 Siervo       | 55 R. Herrera   | 4  |
| 1579 D. Torres      | 10    | 4 D'Alvaro     | 54 H. Bravo     | 1  |
| 1622 E. Beuzenberg  | 11-14 | 5 Derrotero    | 54 P. Herrera   | 13 |
| 1491 A. Valdés      | 6     | 6 Es Guapa     | 54 J. Manett    | 6  |
| 1573 E. Cáceres     | reap  | 7 Honesta      | 54 H. Mena      | 10 |
| 1560 J. Bta. Castro | 1-13  | 8 Labriego     | 54 S. Vázquez   | 2  |
| 1622 O. Mora        | 2     | 9 Los Tambores | 54 J. Castillo  | 9  |
| 1626 R. A. Bernal   | 4-12  | 10 Polverita   | 54 E. Sepúlveda | 7  |
| 1624 M. Muscatt     | 2-2   | 11 Travesio    | 54 H. López     | 5  |
| 1585 L. Herrera     | 6     | 12 P. de Oro   | 53 C. Leighton  | 11 |
| 1640 R. Allen       | reap  | 13 S. de Enero | 53 J. Tobar     | 3  |



## No Serán de la Partida

Los siguientes jabollos no serán de la partida esta tarde en el Hipódromo Chile:

- 1ª Carrera: (13) FORFEIT
- 2ª Carrera: (9) JABALCON.
- 4ª Carrera: (3) ENCACHADO y (9) SCIGOELO.
- 9ª Carrera: (1) ALLIANCE.
- 11ª Carrera: (6) MABORO.

## Tuvieron Inconvenientes



**PRIMERA CARRERA:** CALVADOS. Partió rezagado siendo suspendido por indócil para partir. FLAUT MOON. Se comprobó que fue abierta casualmente en la partida.

**SEGUNDA CARRERA:** GIULIO. Fue cargado en los cien mts., teniendo su jinete que levantar, provocando la caída de Cálido que debió ser sacrificado. Se suspendió por 30 días al jinete culpable. HUALAFQUEN. Fue cargado a 400 mts. de la meta, por un competidor cuyo preparador fue notificado de adiestralo para correr.

**TERCERA CARRERA:** KALATO. Fue cargado casualmente en la partida, por un competidor que se estrelló al mover. PROLEN. Fue cargado bruscamente en la partida multándose al jinete culpable.

**QUINTA CARRERA:** FRANCO NERO. El jinete dio cuenta que debido a una partida favorable, no pudo cumplir las instrucciones, de correrlo de atrás. SILFIDE. Se notificado al preparador de adiestrarla para correr. El preparador manifestó su disconformidad con la carrera.

**SEXTA CARRERA:** PRACTICO. Se notificado al preparador de adiestrarlo para correr. LETON. Fue molestado en dos ocasiones por Mayer, que corria desestribado. DOMINGUERO. El jinete dio cuenta que el caballo levantó la cabeza al partir. GASCÓN. Fue cargado casualmente al entrar a tierra derecha. WHITE HORSE. Fue cargado en la partida. Se le suspendió por 30 días por carreras irregulares y se suspendió al jinete por no exigirle en tierra derecha. El 7 de septiembre fue autorizado para

inscribirse a partir del 30 de septiembre.

**SEPTIMA CARRERA:** CIEN-FUEGOS. Fue cargado en la partida por un competidor, que ahí se fue de punta. El jinete dio cuenta, que debido a dicho contratiempo, no pudo correrlo adelante, como es su modalidad.

**NOVENA CARRERA:** MAYOR. El jinete dio cuenta que corrió toda la carrera desestribado. SIERVO. Se notificado al preparador de adiestrarlo en el partidor. DERROTERO. Fue cargado en los 600 mts. suspendiéndose a los dos jinetes que provocaron el contratiempo. LABRIEGO. El jinete dio cuenta que se cargó al lado interior en los últimos 200 mts. TRAVESIO. Fue cargado violentamente en los 600 mts suspendiéndose al jinete culpable. SOL DE ENERO. El 27 de agosto se recibió Certificado Veterinario que acredita que se encuentra en buenas condiciones sanitarias, fisiológicas y de training.

**DECIMA CARRERA:** AMISTOSO. Fue cargado en los 600 mts. suspendiéndose a los jinetes que provocaron el contratiempo.

**DECIMOPRIMERA CARRERA:** ESTRELLON. Se comprobó la cuenta del jinete de que al golpearse en el partidor, se desestribó.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA:** EL MANA. Fue cargado a la entrada de la tierra derecha, multándose al jinete culpable. PETRENCA. Se comprobó la cuenta del jinete de al estrellarse en el partidor, perdió el látigo. ERNESTITO. Fue cargado en los 900 mts., multándose al jinete culpable.

### 10ª

CARRERA— 1.900 Metros In. 18 e Inf. a las 20.05 horas. QUINTA DE LA 5ª. y 6ª. DEL CHILE.

|                     |      |               |                   |    |
|---------------------|------|---------------|-------------------|----|
| 1569 Gvo. Melej     | 1    | 1 B. Fallado  | 56 G. Lizama      | 8  |
| 1569 O. Jara        | 2    | 2 Cuadrada    | 55 C. Leighton    | 4  |
| 1622 S. Miceli      | 5    | 3 Olivetano   | 53 L. Camus       | 1  |
| 1632 L. Contreras   | 9c   | 4 Polinche    | 53 G. Silva       | 6  |
| 1579 H. Alcántara   | 2    | 5 S. Libre    | 52 R. Pérez       | 10 |
| 1622 E. Beuzenberg  | 6    | 6 Amistoso    | 51 R. Herrera     | 2  |
| 1609 P. Polanco     | reap | 7 Risotada    | 51 G. Pardo       | 9  |
| 1624 A. Petit       | 5-7  | 8 Intrigado   | 50 H. López       | 7  |
| 1566 J. Bta. Castro | 2    | 9 Jaikar      | 50 O. Pérez       | 5  |
| 1569 P. Bagú        | 5    | 10 Melibea    | 48 O. P. Castillo | 11 |
| 1624 A. Donati      | 5-10 | 11 S. Solaris | 48 N. N.          | 3  |

### 11ª

CARRERA— 1.300 metros Ind. 26 a las 20.35 horas. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

|                   |        |                |                 |    |
|-------------------|--------|----------------|-----------------|----|
| 1614 I. Duque     | 10-13c | 1 (Hafiz       | 54 M. Diaz      | 12 |
| 1626 I. Duque     | 1      | 2 Kady         | 49 O. Pérez     | 8  |
| 1613 D. Alvarez   | ic     | 3 Estridente   | 50 J.M. Aravena | 4  |
| 1592 O. González  | Rp     | 4 Baltimore    | 53 J. Romero    | 1  |
| 1563 O. González  | 3      | 5 Silent       | 50 G. Lizama    | 6  |
| 1578 Fdo. Gazmuri | 4      | 6 Maboro       | 51 M. Fuentes   | 10 |
| 1578 J. Cavieres  | 12     | 7 Kristiansund | 52 C. Rivera    | 10 |
| 1578 H. Espinoza  | 9      | 8 Pipil        | 52 L. Ramos     | 2  |
| 1628 H. Miranda   | 11     | 9 Estrellón    | 50 R. Pérez     | 9  |
| 1578 L. Guerrero  | 3-5    | 10 (Pakistán   | 54 J. Castillo  | 7  |
| 1492 L. Guerrero  | Rp     | 11 (P. Donald  | 49 J. Brito     | 5  |
| 1614 A. Martínez  | Rp     | 12 P. Girl     | 53 V. Gutiérrez | 11 |

1 con 2-4 con 5 y 10 con 11.

### 12ª

CARRERA 1.300 Metros. Ind. 13 al 9 a las 21.10 horas. GANADOR Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITE SEXTA DE LA 5ª. y 6ª. DEL CHILE CON MARCADOR:

|                   |        |               |                  |    |
|-------------------|--------|---------------|------------------|----|
| 1562 D. Torres    | 5      | 1 D. Agresión | 55 N. N.         | 12 |
| 1622 S. Miceli    | 7      | 2 Java        | 55 M. Diaz       | 8  |
| 1626 S. Miceli    | 8      | 3 El Maná     | 51 G. Silva      | 4  |
| 1560 Fdo. Castro  | 8      | 4 N. Feliz    | 55 O. López      | 1  |
| 1573 L.E. Toledo  | 3-8    | 5 Postdata    | 55 G. Pinto      | 6  |
| 1466 G. Avila     | 11c-17 | 6 Tiercé      | 55 C. González   | 10 |
| 1626 A. Sepúlveda | 11c    | 7 Lynsa       | 54 J. Castillo   | 2  |
| 1626 J. Medina    | Rp     | 8 Petrenca    | 54 G. Pardo      | 9  |
| 1626 M. Fuentes   | Rp     | 9 Ernestito   | 53 L. Rivera     | 7  |
| 1626 R.A. Bernal  | 11     | 10 Horsy      | 52 O.P. Castillo | 5  |
| 1634 E. Petit     | 3      | 11 Perseguida | 52 H. López      | 11 |
| 1626 S. Escalante | 5      | 12 Tatas      | 52 G. Lizama     | 3  |

CORRAL 2 con 3.

# Magnolio: 600 en 34 2/5

Excelente cotejo realizó por pista de carrera del Hipódromo Chile el caballo MAGNOLIO. El pupilo de Enrique Vidal que participará en el clásico "Fábrica Costa S.A." movió 600 metros con la monta de Luis Rivera empleando 34 segundos y 2 quintos. Otros aprontes controlados fueron los siguientes:

## PISTA DE SUBIDA

### 200 METROS

EL RASQUITA, aprendiz, en 12 PR. DORADO, aprendiz, en 12 (en pelo)

### 400 METROS

INSACIABLE, M. Díaz, en 24 (mano del club). LA MALIBRAN, H. Carvajal, en 24 1/5. PUENTE ROTO, H. Bravo, en 23 de bajada. PRACTICO, J. Castillo, en 24 3/5 repitió en 24 2/5. CUADRADA, S. Suárez, en 24 2/5. HENETON, E. Guzmán, en 22 1/5 del partidador bajada. TIERCE, C. González, en 22 3/5 de bajada. HUNTER, E. Alarcón, en 24 2/5. ALISANTINA, E. Alarcón, en 24.

### 500 METROS

PATOTERO, aprendiz, en 31

ESTRIDENTE, L. Espinoza, en 30 3/5. PORTENTOSO, R. Herrera, en 30. TRANQUIL, aprendiz, en 30 4/5. ALARIFE, aprendiz, en 31. JAQUE AL REY, L. Espinoza, en 31 2/5. CEREMONIA, E. Alarcón, en 30. CAÑON ROJO, O. López, en 30 2/5. PERON, J. Castillo, en 30 2/5. CALVADO, aprendiz, en 30 3/5. JAPONESITA, G. Pardo, en 30 1/5.

### 600 METROS

MAGNOLIO, L. Rivera, en 34 2/5 (por pista de carrera). TIMBAO, O. López, en 37. LETONES, C. González, en 37 3/5. ANDRESITO, J. Castillo, en 36 4/5. POMPANO, H. Carvajal, en 38.

### 800 METROS

EMILIO, G. Pardo, en 48 4/5 (mano del club). RIMBAUD, H. Bravo, en 49. COMO TIGRE, aprendiz, en 50. KOHOUTEK, C. González, en 52. TIA PELUCA, J. Silva, en 49 4/5. INTRIGADO, D. Basoalto, en 51.

### 1.000 METROS

MICHIOKA, R. Pérez, en 1.04 (mano del club). DAMERIA, E. Guzmán, en 1.02 (mano del club).

★ **Nuevos pupilos a Oscar González.**— Con tres nuevos pensionistas cuenta el líder de los preparadores que ejercen en el Club Hípico, el profesional Oscar González. Se trata de PASCUENSE, por Mediatore y Pascualina; MALTEADO, dos años, hijo de Maporal y Serpia, propio hermano de Mano Fuerte, y de PICA-FUERTE, mulato de cuatro años, por Bokara y Katy, elemento que antes estaba al cuidado de Jorge Inda Guzmán. Por otra parte, abandonó ese stud la yegua PISCOSA, una seis años, por Pitucazo y Viscosa, hembra que fue enviada al Haras "Lolol". BURGUES, el brioso hijo de Balouf, fue sometido a un tratamiento antiparasitario y gozará de un breve descanso, mientras que REDOBLO, alazán de cinco años, hijo de Redón y Kabala se encuentra en trato de venta para el Ecuador.

★ **En ofertas de venta potro, corral y casas.**— Dos ofertas de ventas circulan en el medio hípico de la capital.

Se vende una propiedad que comprende un corral y tres casas, ubicado en calle Club Hípico N° 950. Los interesados deben dirigirse a esa misma dirección para inquirir detalles.

Por otro lado, se encuentra en venta el potro MENHUR, mulato de siete años, por Maporal y Naida, por Naucide. Tratar con el preparador Mario Muscatt, en calle Chillán N° 2396.

★ **Des importantes bajas en plantel de J. Zúñiga.**— Por fin se concretó la venta para Panamá de TALPIQUEN, el calificado mulato de seis años, hijo de Parbury y Maga, que cumplió brillante campaña bajo la responsabilidad del experimentado entrenador Juan Zúñiga. Asimismo, abandonó ese corral la yegua CARPETA,

# Cosas del Turf

una cinco años por Coihueco y Alusión, ganadora de tres carreras, que fue enviada al Haras "Talquipén".

★ **Periquete cambió de colores.**— PERIQUETE, el útil hijo de Pitucazo en Cabette, que desarrolló excelente campaña en defensa de las sedas del Stud "Sur", fue adquirido por el Stud "Toña Lily", colores que defenderá en lo sucesivo, bajo la responsabilidad del preparador José Melero. Por otro lado, abandonó esa caballeriza el caballo LISTO, cuatro años, por Lead The Way y Brillo de Luna, que pasó a cobijarse bajo el alero del joven trainer Pedro Melero.

★ **Aumenta caballada de Antonio Bullezu Noar.**— Numerosos productos para la próxima temporada tomaron ubicación en el stud del eficiente preparador Antonio Bullezu Noar. Se trata de las potrancas ESPADA CHINA (Sainte Ange II y Espada Real, propia hermana de As de Espadas), POR AMOR (Saint Ange II y Peñolada), MAY (Saint Ange II y Monisse), EBOLI (Proposal y Esmerada), y los potrillos FORTESANO (Proposal y Fe Grande), MODUÑO (Proposal y Mundana), CALDEN (Snow Track y Campanilla), RENCOR (Balconaje y Recalada), TITIN (Naspor y Titinivila) y TAPONAZO (Saint Ange II y Tangora).

★ **Movimientos en el stud de A. Bullezu Meléj.**— Varios elementos de dos años se cobijaron en el corral de este joven entrenador. Procedentes del Stud de Alejandro Martínez llegaron EXAMEN, cuatro años por Pastor y Extasiada y la potrancia ZANJA, dos añeras, hija de Saint Ange II y Sundina. Además arribaron los productos SKYWAY, por Naspor y Suerte Nueva; GAVILAN, hijo de Gamal y Melaza, y KUNDALINI, por Snow Track y Karen. Por otro lado, abandonaron sus pesebreras FANTASISTA y ALMANARA. Esta última yegua fue vendida para Colombia.

## Clásico "Costa"

# "Los Tabacos" Mostrará su Garra Frente a Connotados Fondistas

Todo hace presagiar que la reunión de esta tarde en el Hipódromo Chile batirá todos los records. Varios son los factores que avalan esta apreciación. Fecha, el pozo acumulado en la apuesta "5 y 6" y el clásico reglamentario de 2.000 metros, premio "Fábrica Costa S.A.C.", cuyo vencedor recibirá una bolsa de 100.000 pesos, suma donada por la firma "Costa".

Ocho de los más destacados fondistas tomarán parte en este evento:

IRONICO, 61 kilos, Roberto Pérez, Tercero, penúltimo de Los Tabacos, a 2 1/2 cuerpos, en clásico reglamentario de 2.000 metros.

EL GOMERO, 59 kilos Sergio Vásquez, Escoltó a Los Tabacos, a 3/4 de cuerpo, en la misma competencia del anterior.

IMPASIBLE, 59 kilos, Claudio Leighton, Con 59 kilos superó por 3 1/2 cuerpos a Mercenario 53, en handicap de 2.000 metros.

LOS TABACOS, 59 kilos, Gustavo Lizama, Viene de derrotar por 3/4 cuerpo a El Gomerito en clásico reglamentario de 2.000 metros. Nuestro favorito.

MAGNOLIO, 59 kilos, Víctor Bravo, En clásico handicap de 1.700 metros, disputado en el césped del Sporting Club, finalizó noveno de Toñin 52, a 9 3/4 cuerpos, con 53 kilos en su sillín.

PORTEZUELO, 59 kilos, Carlos Rivera, Superó por 1 1/2 cuerpos

a Quetzal en clásico a peso de reglamento de 1.800 metros, corrido en el césped del Club Hípico.

QUETZAL, 59 kilos, Pedro Ulloa, Escoltó al anterior, a 1 1/2 cuerpos, en clásico reglamentario de 1.800 metros, disputado en el club.

RIMBAUD, 59 kilos, Juan Barraza, En el clásico de 1.700 metros ganado por Toñin 52, arribó octavo con 51 kilos, a ocho cuerpos del ganador.

## En reunión sostenida el jueves

# Solucionado el Conflicto Entre Jinetes y C. Hípico

Positiva fue la reunión sostenida entre el Gremio de Jinetes que actúa en los Hipódromos Centrales del país y el Club Hípico de Santiago. Según los profesionales de la

fusta, las autoridades de la institución de la calle Blanco habían escuchado sus peticiones en el sentido de lograr, en lo posible, una actitud más moderada hacia ellos por parte de la Junta de Comisarios, ya que las actuales sanciones y multas que esta aplica no guardan relación con la realidad económica que ellos viven. Además habían solicitado la posibilidad de cambiar a los Jueces de Cancha, muchachos muy jóvenes todos, por personas de mayor experiencia, ya que con ellos se lograría determinar en forma más clara cuando un inconveniente de pista es casual o intencional.

A estas solicitudes, las autoridades del Club Hípico habían respondido que se iba a hablar al respecto con los señores Comisarios, hecho muy positivo para ellos, y que el cambio de Jueces iba a ser realidad muy pronto, ya que eran muy atendibles las razones expuestas.

También fueron recogidas en una minuta, todos los problemas que se han suscitado por las medidas tomadas por los Comisarios hasta la fecha, los que serán tratados en reunión de Directorio para buscarles una salida.

Finalmente, en un plazo de cuatro reuniones más, volverían a ser recibidos por las autoridades del Club Hípico para ver si las cosas ya se han solucionado definitivamente.

Don Sergio del Sante, presidente de la entidad, expresó a "El Cronista" que todo había llegado a buen término, que se habían acogido las peticiones, nombradas anteriormente, y que existía el mejor ánimo para buscarle arreglo a todos los problemas.

La reunión se debió a la carta que enviaron los jinetes al Directorio de la institución en la que expresaban que si no se solucionaban los problemas, ya expuestos, ellos se abstendrían de contratar montas en ese hipódromo.



# LA BOLA DE CRISTAL



|     | LA HIPICA           | EL ENSAYO              | EL CHILE              | MUNDO HIPICO          | EL MERCURIO            | ULT. NOTICIAS          | LA SEGUNDA             | LA TERCERA             | EL CRONISTA            |
|-----|---------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1ª  | El Rasqui Parábola  | Forfeit El Rasqui      | El Rasqui Aysén       | El Rasqui Parábola    | Aysén El Rasqui        | El Rasqui Aysén        | El Rasqui Forfeit      | F. Moon Tomatina       | F. Moon E. Rasqui      |
| 2ª  | Ansioso Hualafquen  | Renoir Ansiosa         | Ansioso Hualafquen    | Ansioso Hualafquen    | Hualafquen Ansioso     | Ansioso Hualafquen     | Ansioso Hualafquen     | M. Tarde Ludovico      | M. Tarde Ansioso       |
| 3ª  | Pimentazo Hunter    | Hunter Pimentazo       | Pimentazo P. Dorado   | Pimentazo Hunter      | P. Roto P. Dorado      | Hunter Pimentazo       | Hunter P. Dorado       | Hunter Payán           | Tato Hunter            |
| 4ª  | Fierazo Pampero     | Preciado Pampero       | Fierazo Ortigada      | Fierazo Pampero       | Antares Fierazo        | Fierazo Ortigada       | Pampero Fierazo        | Fierazo Antares        | Antares Pampero        |
| 5ª  | Saludo M. de Fondo  | M. de Fondo Saludo     | Saludo Kohoutek       | Saludo M. de Fondo    | Sífide Kohoutek        | Saludo M. de Fondo     | Saludo Kohoutek        | Saludo M. de Fondo     | Kohoutek Agricult.     |
| 6ª  | Alisantina Práctico | Alisantina Práctico    | Alisantina Triturador | Alisantina Práctico   | Alisantina Práctico    | Alisantina Rodglagui   | Rodglagui Alisantina   | Alisantina Despiporta  | Práctico Alisantina    |
| 7ª  | Piducano Comandante | Piducano Jácara        | Comandante Piducano   | Piducano Comandante   | Comandante Piducano    | Petete Comandante      | Piducano Comandante    | Piducano R. Pellin     | Jácara R. Pellin       |
| 8ª  | Portezuelo Tabacos  | Portezuelo El Gomerito | Portezuelo L. Tabacos | Portezuelo L. Tabacos | El Gomerito Portezuelo | El Gomerito Portezuelo | El Gomerito Portezuelo | Portezuelo El Gomerito | L. Tabacos El Gomerito |
| 9ª  | Labriego Polverita  | Labriego Siervo        | Labriego Siervo       | Labriego Polverita    | Siervo Polverita       | Labriego Polverita     | Labriego Mayor         | Labriego L. Tambores   | Derrotero Travieso     |
| 10ª | B. Fallado S. Libre | B. Fallado Cuadrada    | B. Fallado Cuadrada   | B. Fallado S. Libre   | Cuadrada S. Libre      | Jaikai S. Libre        | B. Fallado Polinche    | B. Fallado Jaikai      | Olivetano Intrigado    |
| 11ª | L. Silent Kady      | Pakistán L. Silent     | L. Silent Kady        | L. Silent Kady        | Estridente L. Silent   | Kady Pakistán          | Kady Pilpil            | Kady Pilpil            | L. Silent Kady         |
| 12ª | Petrenca Ernestito  | N. Feliz Tatar         | Petrenca Lynsa        | Petrenca Ernestito    | D. Agresión Petrenca   | Ernestito N. Feliz     | N. Feliz D. Agresión   | N. Feliz El Maná       | D. Agresión Tatas      |



El Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de la Región del Bío Bío, que tendrá a su cargo la organización y operación de FERBIO 78. Aparecen de izquierda a derecha, Rafael Montero y Luis Henning, de Relaciones Públicas, asesor jurídico Pablo Saavedra, Víctor Lobos del Fierro, gerente general de FERBIO 78, el presidente de la Corporación Feria del Bío Bío, Ramón Plá Polo y los directores del mismo organismo Alejandro Durán, de SERVIU y Boris Aptekar, del Colegio de Arquitectos.

## No se Toparán Festival de Viña y "FERBIO 78"

CONCEPCION.- "Se han tomado todas las medidas para que la realización de FERBIO 78 no choque con la realización de otro evento de importancia en el país", señaló el presidente de la Corporación FERBIO, Ramón Plá.

El personero señaló que la Feria del Bío Bío 1978 se realizará entre los días 12 y 29 de enero del próximo año evitando de esta forma que se tope con el Festival de Viña del Mar y que por esta razón los dos eventos se lleven público de un sector a otro, ya que el festival viñamarino se realizará en febrero.

También y por la misma razón se tomó contacto con la Municipalidad de Concepción para postergar la realización de la Feria de Arte Popular, que normalmente se efectúa a fines de enero de cada año. En principio tal idea había sido acogida favorablemente por el alcalde, Enrique van Rysselberghe.

Durante los 17 días que dure la Feria Exposición del Bío Bío se realizarán diversas actividades artísticas y de entretenimiento en ubicaciones especialmente diseñadas en el interior del recinto ferial.

## Plena Vigencia de Seguro de Accidentes Para Escolares

CONCEPCION.- En plena vigencia se encuentra el seguro de accidentes para escolares en el país, manifestó Mercedes Ezquerro Brizuela, jefa del Departamento de Acción Social de la Asociación Chilena de Seguridad e integrante del Consejo de Estado.

Indicó que cualquier estudiante regular, es decir, aquel que está en condiciones de rendir pruebas o ser sometido a exámenes por su asistencia normal a clases, que sufra un accidente en el establecimiento o en el trayecto desde su casa hacia él o viceversa tiene derecho a este seguro.

Para ello, el director del colegio deberá informar del accidente al Servicio Nacional de Salud, organismo que gratuitamente dará al lesionado las prestaciones médicas del caso.

Agregó Mercedes Ezquerro que si el alumno accidentado sufre una incapacidad que va de un 15 a un 70%, tendrá derecho a una pensión temporal que le será pagada por el Servicio de Seguro Social. Si el estudiante lesionado sufre una incapacidad superior a un 70%, entonces el SSS le pagará una pensión vitalicia.

La experta en prevención señaló que es necesario hacer conciencia entre los directores de establecimientos de enseñanza sobre la vigencia y beneficios que otorga este seguro para los estudiantes, pues a su juicio, no son muchos los jefes educacionales que conocen esta importante disposición.

## SERPLAC y CONAF Firmaron dos Importantes Convenios Para el Desarrollo de IX Región

TEMUCO. La realización de dos proyectos quedaron suscritos mediante un convenio firmado entre CONAF y SERPLAC, destinados al desarrollo productivo en las comunidades afectas al minifundio regional.

Los documentos llevan las firmas de Carlos Oyarzún, por mandato de la Intendencia Regional y Juan Francisco Ojeda, por la Corporación Nacional Forestal.

El primero de ellos consiste en un estudio denominado "Apicultura en bosques de Pino Insigne". Lo fundamental es la radicación de colmenas en el interior de plantaciones y en predios de CONAF en Trovolhue, Gorbey y Lumaco. El objeto es determinar con este ensayo las bondades de dichas plantaciones como fuentes de abastecimiento de polen en variedades corrientes de abejas productoras de miel.

Para ello CONAF se compromete a invertir los fondos exclusivamente en la adquisición de colmenas, materiales apícolas y destinación de presupuestos para técnicos y personal indispensable.

El segundo convenio consiste en el estudio denominado "Manejo Silvopastoral, en la Zona Costera de la IX Región". Se pretende mediante la plantación de árboles forestales en terrenos susceptibles de pastoreo, aprovecharlos racionalmente tanto en la producción de madera como en la crianza de ganado.

Para el efecto la distribución de la plantación forestal es a un mayor distanciamiento. El inter espacio entre hileras de plantación, será manejado como pradera aprobándose distintos tratamientos, como también, distintas cargas de ganado comenzando con ovinos para luego incluir bovinos.

CONAF debe adquirir semillas, fertilizantes, herbicidas, medicamentos veterinarios, debe construir cercos, bodegas, galpones y pagar servicios especializados.

Los convenios antes suscritos serán financiados con Fondos Regionales de Desarrollo.

Respecto a esta materia, Carlos Oyarzún fue claro al señalar que "el Presupuesto Regional no presenta series dispersas de proposiciones sino paquetes de acciones que se dirigen fundamentalmente hacia la creación de una cartera de estudios y proyectos para la IX Región. Se tiene el convencimiento — añadió — que sin este conjunto de proyectos sería muy difícil tanto enfrentar un desarrollo regional planificado, como asimismo imposible obtener mayores recursos desde el nivel central".



VALPARAISO.- 1900 vehículos japoneses Mazda, Honda y Toyota están siendo descargados en el puerto. Fueron traídos por el buque "Eagle Glory", atendido por la SAAM, y el cual está atracado al sitio 8. Esta es la mayor partida de automóviles que ha llegado en los últimos tiempos a Valparaíso. En la foto, se observa la espectacular maniobra de descarga de un Toyota.

## U. Austral de Valdivia Prepara Segundo Seminario de la Carne

VALDIVIA.— La Universidad Austral está confirmando la participación de importantes personeros y técnicos comprometiendo su asistencia al Segundo Seminario de la Carne que se efectuará los días 6 y 7 de octubre organizado por el Instituto Tecnológico de la Carne, la Facultad de Medicina Veterinaria.

El primer evento desarrollado el año pasado arrojó inmejorables resultados llegando a conclusiones de alto provecho.

El Instituto de la Carne fue creado en junio de 1975 por Decreto de Rectoría de la Universidad Austral de Chile.

El objetivo de este Instituto es contribuir, a través de la investigación científica, la docencia, la extensión y la prestación de servicios a la comunidad a satisfacer las necesidades del rubro.

Para ello se están desarrollando procesos tecnológicos que permitan un uso eficiente del recurso carne. Asimismo, realizar investigación destinada a adecuar la materia prima, mejorar la elaboración y presentación de productos y subproductos e impartir enseñanza o capacitación para satisfacer los requerimientos del sector.

## 372 Toneladas de Productos de la XII Región a Europa

PUNTA ARENAS (Osvaldo Yáñez Rivas).— Con cargamento de 372 toneladas de productos regionales, destinados al mercado de Europa, zarpó el mercante alemán "Bayernstein" y en su mayor parte corresponde a lana y cueros ovinos, además de conservas de centollas y ostiones.

En la Agencia Marítima Ultramar se señaló que los puertos de destino de los dos primeros productos son por orden de importancia Bordeaux, en Francia; Bremen, Barcelona y Hamburgo. Un total de 31.108 kilos de centollas y ostiones irán consignados al puerto francés de Le Havre, en operaciones de exportación efectuadas por la Pesquera de Magallanes y la Cooperativa de Pescadores de Tierra del Fuego.

Aquí, en su viaje especial desde Europa esta nave dejó en total 168 vehículos, entre ellos 68 automóviles Peugeot usados, 45 Mercedes Benz, 16 Austin Mini y un kleinbus Volkswagen.

En cuanto a la carga general desembarcó, entre otras mercancías, 34 toneladas de vidrios, 17,5 de aceite comestible; 14,1 de cañerías, 9,6 de vestuario, 21 de leche, 39,1 de mantequilla, 6,2 de margarina, 32 de neumáticos y cámaras, 11 de revestimiento para pisos, 12 de alfombras y 43,4 toneladas de madera aglomerada.



Punta Arenas 340 toneladas de lana y cueros ovinos de exportación embarca en el puerto el mercante germano "Bayernstein", que zarpó en viaje de regreso a Europa, vía Océano Pacífico y Canal de Panamá. Los productos regionales están destinados a los mercados de España, Francia y Alemania Federal, mientras que en Punta Arenas esta nave dejó 931 toneladas de mercancías - 168 vehículos- importados mediante Zona Franca y Decreto Ley 889.

En el 163º Aniversario del Combate de Rancagua

## General Pinochet Dialogará Mañana con los Dirigentes del Cobre en Rancagua

**RANCAGUA.** (María Inés Silva). El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dialogará mañana con los dirigentes de los mineros del cobre, en su visita a esta histórica ciudad, en el 163º Aniversario del Combate de Rancagua.

El Primer Mandatario, la Primera Dama, Ministros de Estado y su comitiva son esperados a las 11.00 horas del domingo, y serán recibidos oficialmente en la Intendencia por las autoridades, presididas por el Intendente Regional, Coronel Jaime Lúcares Robledo.

A las 11.15 horas el General Pinochet se trasladará al Edificio 19 de El Teniente en la ciudad de Rancagua, donde dialogará con las directivas sindicales del cobre de la VI Región. Es probable que, si el tiempo le alcanza, realice una visita a los talleres de El Teniente ubicados en esta ciudad.

A las 12 meridiano se iniciará una reunión con el Intendente, Alcaldes, Secretarios Regionales Ministeriales y representantes del Consejo Regional de Desarrollo, durante la cual se analizará la estrategia y planificación del desarrollo de la Sexta Región.

En la tarde, a las 16.15 horas, el Jefe del Estado y comitiva llegarán al Estadio El Teniente, donde habrá un acto cívico-militar, con desfile de las Escuelas Militares,

Regimiento "Lautaro" y entidades civiles de la zona.

En la tarde, a las 18.30 horas, el General Pinochet y miembros de su comitiva visitarán la Feria Regional Agrícola, Industrial y Artesanal, que se inauguró anoche a un costado de la Medialuna rancagüina.

Es posible que S.E. pernocte en Rancagua, para visitar el lunes la ciudad de San Fernando.

Por su parte, la señora Lucía Hiriart de Pinochet efectuará mañana a las 11.15 horas una visita al Hogar de la Madre Campesina, recién inaugurado el 11 de septiembre. A las 11.30 horas, recorrerá el Jardín Infantil de la Población Irene Frei. Por la tarde, acompañará al Jefe del Estado en el acto patriótico del Estadio El Teniente y en la visita a la Feria, especialmente en los stands artesanales que presenta CEMA-Chile, que ella preside.

### PROGRAMA DE HOY

Hoy a las 11.00 horas habrá un acto conmemorativo del Batalla de Rancagua en la Plazuela de la Merced, seguido de un Tedéum en el Templo Mercedario. A mediodía se depositará una ofrenda floral al pie del Monumento a los Héroes, en la Plaza de Armas de Rancagua.



Mario Barhou Lira, gerente comercial de la División Mazda de la Distribuidora Solminiha, Hiroyuki Matsuno, de la fábrica Toyo Kogyo, de Hiroshima, Katsumi Nakano, de exportadora japonesa Sumitomo Shoji Kaisha, Luis Miranda y Hernán Jiménez, Gerente y Gerente de venta de Surauto, respectivamente, durante la reunión de prensa ofrecida en Concepción.

## Chile, Buen Mercado Para Automóviles Japoneses

**CONCEPCION.** Para conocer a los concesionarios que operan en la zona, estuvieron en esta ciudad dos ejecutivos nipones, representantes de la firma automotriz Mazda.

Hiroyuki Matsuno, asistente del Gerente de Exportaciones de la Fábrica Toyo Mogyo, entidad que fabrica este tipo de vehículos, Katsumi Nakano, asistente del Gerente de Exportación de Sumitomo Shoji Kaisha, organismo encargado de la venta al exterior de estas máquinas y Mario Barhou Lira, Gerente Comercial de la División Mazda de la firma Solminiha y Cía. Limitada, que distribuye en Chile estos vehículos, permanecieron en Concepción para conocer las instalaciones de los concesionarios de Mazda.

Los empresarios japoneses manifestaron que recorren el país por que éste se ha transformado en el mercado más atractivo de Sudamérica para la colocación de automóviles japoneses.

Indicaron que hay pedidos por 7.800 vehículos, de los cuales 3.500 ya circulan en Chile, ofreciéndose 17 modelos diferentes. Anualmente, se están exportando para América 150 mil vehículos.

Toyo Kogyo, firma que fabrica los Mazda, está ubicada en Hiroshima; cuenta con 30 mil funcionarios y es la tercera en Japón en cuanto a su volumen de producción, que alcanza a los 850 mil vehículos al año, entre autos, camionetas y camiones livianos.

## Se Reanudaron los Trabajos en el Tramo Chileno del Túnel del "Cristo Redentor"

Después de un periodo de suspensión, provocado por la inclemencia invernal, se reanudaron las obras de construcción por el sector chileno del túnel internacional "Cristo Redentor", obra que ya registra un avance de alrededor de un 60%.

La Dirección de Vialidad, a cargo de los trabajos a través de su Departamento de Construcción, informó que se han excavado 1.435 metros de un total de 1.564 correspondientes a Chile.

Se espera que el sector nacional esté terminado dentro de los plazos que se establecieron al firmarse el contrato, en las postrimerías de 1978.

El túnel "Cristo Redentor", iniciado a comienzos de 1976, comprenderá una longitud de 3.080 metros, incluida la parte argentina. Su altura útil será de 4,30 metros y tendrá una calzada de siete metros para doble vía. Se sitúa al noroeste del actual viaducto ferroviario-carretero y su alineamiento, conforme al kilometraje de origen en Argentina, es convergente con dicho túnel. La distancia entre bocas es de 300 metros en Argentina y de 90 en Chile.

El camino de acceso al túnel tendrá un desarrollo de aproximadamente 450 metros, consultándose la construcción fundamentalmente en terraplén, con altura máxima de 13 metros.



Un aspecto del estado en que se encuentran las obras de construcción del túnel "Cristo Redentor", que en el lado chileno acusa un avance de un 60 por ciento.

A través del "Cristo Redentor" Chile y Argentina estarán en condiciones de incrementar notoriamente su intercambio comercial y turístico.

## Se Diplomaron 28 Nuevos Enfermeros

**OSORNO.** (Waldo Urzúa, corresponsal).—Veintiocho nuevos profesionales recibieron sus diplomas como Enfermeras y Enfermeros Universitarios, al egresar de la Carrera de Enfermería de Universidad de Chile, sede Osorno.

La ceremonia de graduación se efectuó en el Auditorium Universitario con asistencia del Gobernador Provincial subrogante, Mayor Guillermo Vargas Avendaño; de la Vicerectora subrogante, Olga Campos; del director provincial de Educación, Javier Rojas Alborno; del Subprefecto de Carabineros, Teniente Coronel Santiago Silva González; el Director del Área Hospitalaria y jefe del Hospital Regional, Dr. Héctor Castro Rojas; del Juez del Segundo Juzgado del Crimen, Alberto Ballesteros Cárcamo; del coordinador militar de Educación, Capitán Mario Díaz Herrera, e invitados.

El acto se inició con la Canción Nacional, cantada por el Coro de la Universidad de Chile, seguido por los discursos de la Vicerectora, Olga Campos, y la Coordinadora de la Carrera de Enfermería, María Alicia Barrientos.

Luego se procedió al cambio de tocas, entrega de títulos y juramento por parte de los nuevos profesionales, cuya nómina es la siguiente: María Angélica Massabó Navorente; Pilar Olivos Soto; María Eugenia Arteaga Méndez; Oriana Doepping Barrientos; Irene Deuna Díaz; Margot Bello Aburto; Isolina González Sierpe; Rosario Herrera González; María Teresa Olivera Márquez; Angélica Pino Godoy; Erika Pailahueque Vásquez; Miriam Reyes Vera; María Angélica Pérez Cárdenas; Olga Pereira Ferrá; Luis Germán Angulo Ruiz; María Eugenia Aracena Mellado; María Angélica Araoz Martínez; Ivonne Alvarado González; Carlos Vera Torres; Mirta Aravena Fuentes; Marta Carrasco Duhalde; Luis Roa Figueroa; Olga Quetre Millapán; Karim Wenzel Zargués; Edith Escobar Lanning y Gabriel Núñez Caamaño.

## II Zona Naval Venció a Unitas por 87 a 46

**TALCAHUANO.** Por 87 puntos contra 46 el representante de la II Zona Naval de este puerto venció al equipo de Unitas XVIII en un partido de básquetbol jugado ante numeroso público en el Estadio Base Naval.

El confronto obedeció a un amistoso desafío planteado por los jugadores chilenos a la escuadra integrante de la Operación Unitas, que estuvo fondeada en Talcahuano hasta ayer en que zarpó al sur en la última etapa de alistamiento naval con unidades de la flota chilena.

El representante local evidenció un excelente trato del balón, manifestando un básquetbol agresivo y ágil, con puntería extraordinaria de media distancia, lo que desconcertó al equipo norteamericano, que contaba en sus filas con Cooper, un gran valor, cuya estatura alcanza a los 2 metros.

El quinteto de Unitas XVIII, integrado exclusivamente por jugadores de color, hizo gran derroche de estado físico, muy buen dominio del balón y virtuosismo para tratar la pelota, lo que fue calurosamente recibido por el público que repletó las aposentaduras del recinto naval.

El conjunto chileno estuvo representado por Delgado, 4 puntos; Island, 26; González, 12; Manriquez, 2; Madrid 29 y Mella, 14. El conjunto norteamericano lo integraron Edward, con 2 puntos; Williams, 4; Cooper, 19; Spencer 2; Walker, 2; Juykes, 5; Hall, 5 y Mactite, 8.

El equipo de la II Zona Naval fue felicitado por el público y por los propios rivales, que evidenciaron un excelente comportamiento deportivo.

## Biblioteca Pública 68 se Inauguró en San Antonio

**SAN ANTONIO** (Patricia Mondría).—Ayer fue inaugurada la Biblioteca Pública N° 68 que lleva el nombre del poeta "Vicente Huidobro". La Biblioteca del Instituto Cultural Comunal de esta ciudad, mediante convenio con la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos adquirió la categoría de pública, constituyéndose de este modo en una filial de la Biblioteca Nacional de Santiago y acogiendo a todos los progresos culturales de su casa matriz.

Asistieron a esta inauguración Enrique Campos Menéndez, Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, la presidenta del Colegio Bibliotecarias, representantes de la Dirección Provincial y Departamental de Educación, el Gobernador Provincial, Coronel Julio Bravo y el Alcalde Enrique Manzur, entre otras autoridades militares y civiles de la comuna.

Sábado 1º de Octubre de 1977



**CIRCO FRANKFORT**

HOY EN SAN BERNARDO

HOY GRAN DEBUT A LAS 21 Horas

Cancha Eugenio Matte.- Sábado 1 y domingo 2 de octubre, 3 grandes funciones.

Matinée 15.30, vermut 18.30 y noche 21 horas.

Ria con el boom de la alegría. Chocloito y sus gaiteros escoceses. Admire a los intrépidos trapeicistas: los Roberts.

Atención Rengo: miércoles 5 debut a las 21

San Fernando: viernes 7 debut y todo el sur de Chile.



# Un Nuevo Cabaret

Un nuevo cabaret tendrá la capital a partir del próximo 14 de octubre.

En esa oportunidad el Far West Town inaugurará un centro de diversiones en su sede de Las Condes, donde estarán a cargo de la animación una pareja realmente estelar: Don Francisco y Mandolino.

Para definirlo mejor, será un "cabaret-concert", un sitio para que los santiaguinos disfruten de la noche en forma intensa, con espectáculos de categoría y otras sorpresas.

Además el pueblito que ofrece shows de vaqueros, juegos infantiles y otras entretenencias, permanece abierto todos los días del año, con muchas novedades para el fin de semana... donde los niños son, indudablemente, los más favorecidos.



Don Francisco y Mandolino serán la pareja estelar del cabaret que a mediados de octubre inaugurará el Far West Town.

## Para su Fin de Semana

Muchos espectáculos ofrece este fin de semana para los santiaguinos, una elección que a veces se hace un tanto difícil por la variada gama de posibilidades.

A continuación les sugerimos algunos, la elección es suya.

### MANOLO OTERO ESTE DOMINGO

Un recital de Manolo Otero se realizará este domingo a partir de las 11 de la mañana en el Teatro Gran Palace, quien se encuentra en el país desde las Fiestas Patrias.

Otero será acompañado en esa oportunidad por su propio grupo y en la primera parte del programa actuará también otro cantante: el chileno Nahum.

Una buena oportunidad para escuchar "Bella Mujer" y otros temas favoritos entre nosotros.

### ILLAPU

Continuando con la temporada musical que se realiza todos los sábados, a las 22 horas, en el Teatro La Comedia (Merced 349), con el auspicio del Grupo Cámara Chile y del Ictus (denominada "encuentros de juventud y canto"), hoy actuará en dicho escenario el grupo folklórico "Illapu", un claro exponente de la corriente llamada andina.

Un conjunto de prestigio y que hace un tiempo atrás estuvo en gira en el Norte Grande, donde sus integrantes aprovecharon de ampliar su variado repertorio.

### POSADA TARAPACA

Otro lugar que ofrece un show muy entretenido es la Posada de Tarapacá, ubicada en Avda. España al llegar a la Alameda, donde en estos momentos se presenta el cantante Buddy Richard, además de otras atracciones: ballet folklórico "Auda Licán" y dos orquestas espectaculares.

### JAVIERA

En San Diego —justo frente al Teatro Caupolicán— la Casa Folklórica Doña Javiera entrega todos los fines de semana el más auténtico folklórico, en la interpretación de los más eximios cultores.

Hoy y mañana, desde las 21 horas.



El cantante Buddy Richard es la figura estelar de esta noche en la Posada Tarapacá.



Este domingo el público capitalino podrá ver a Manolo Otero, quien estará desde las 11 de la mañana en el Gran Palace.

## Postergada Selección Para la OTI

Debido a problemas técnicos debió postergarse para fecha próxima la selección para el próximo Festival de la Canción de la OTI, cuya transmisión se iba a efectuar esta noche en cadena a través de los cuatro canales de televisión.

En esa oportunidad se iban a presentar las doce canciones finalistas, una de las cuales será elegida en representación de Chile en dicho torneo.

Las razones de la suspensión se deben al embargo que sufrieron los equipos del estudio de Ronnie Knoller —donde debía grabarse una de las etapas— hecho que impidió la salida al aire del programa.

Como es sabido, Juan Guillermo Vivado es el encargado de la selección chilena para la OTI.

### CANAL 5

- 13.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.55 IDENTIFICACION Y APERTURA. BLOQUE INFANTIL.
- 13.58 LAUREL Y HARDY.
- 14.15 ASTRO BOY.
- 14.40 JIM DE LA SELVA HOY. "LA DIOSA PAGANA".
- 15.55 PRIMER CINE TRIPLE ACCION. HOY "UNA MUJER FENOMENO". Una empresa de jabones a punto de sucumbir, por falta de demanda del producto y una bella y simpática chica que tiene que partir al Oeste a vender el producto. Lo demás es comedia en medio de rudos cowboys y tiernos indios. Actúan Joan Davis y Andy Devine. La dirección de Charles F. Reiner.
- 17.15 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION. HOY "LA SOMBRA DEL ZORRO". Una versión del Zorro más puro estilo de los western italiano y donde el legendario héroe de la antigua California española es acusado de una serie de robos y asesinatos, sin que éste pueda hacer nada por probar su inocencia.
- 18.55 TERCER CINE TRIPLE ACCION. HOY "FUGA EN SAN QUINTIN". Esta película describe una increíble fuga, realizada en 1956, desde la famosa prisión norteamericana. Es posible que la fuga tenga el éxito que esperaban los reos, pero luego deben vivir una doble aventura: la de la búsqueda por parte de la policía y la de la Mafia que anda tras sus pasos.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias en cadena con TV Chile.
- 21.10 TELECRONICA. Noticias de la V Región en una breve síntesis informativa realizada por el Depto. de Prensa de UCV-TV. Animan Mario Herrera y Mauricio Reyes.
- 21.30 SOLO ESTRENOS. HOY "PIDE PERDON A DIOS, NO A MI". Western italiano, una familia es asesinada a sangre fría por unos desalmados pistoleros, un testigo ocular de la masacre informa a un miembro de la familia que se encontraba ausente y juntos deciden buscar y ajusticiar a los culpables. Actuación de George Ardisson, Anthony Gidra y Cristina Jorani.
- 23.10 SUPER CINE HOY. "UN YANQUI EN INDOCHINA". En medio de la guerra, soldados chinos pretenden hacer que una flota comercial norteamericana trabaje para ellos, traicionando así a los aliados. La negativa trae una ola de violencia y persecución. Entre combates cuerpo a cuerpo, bombardeos, se narra esta historia de heroísmo y amor patrio. Actúan John Arsher y Douglas Dick, bajo la dirección de Wallace A. Grisell.
- 00.20 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre con el Padre René Pienovi.

### CANAL 7

- 12.05 CARTA MUSICAL. Jazz, sólo jazz. El más grande concierto de jazz en Massey Hall nos llega en su primera parte. Exclusivo TV CHILE.
- 12.35 APERTURA
- 12.40 SISTEMA NACIONAL DE TELEEDUCACION. Estamos presentando el Curso Nacional de Prevención de Riesgos Ocupacionales. Conduce Darío Rojas.
- 13.00 MUSICA MUSICA.
- 14.00 CEMA CHILE. Estamos presentando: "Qué fácil es coser".
- 14.05 LO IMPERDONABLE.
- 16.30 CHAPULIN COLORADO
- 17.00 PERSPECTIVA. Un programa conducido por Patricio Bahados, quien recibe cada semana a interesantes invitados para discutir temas de actualidad.
- 20.28 HACER TUTO CON ITO E ITA
- 20.30 SESENTA MINUTOS. El resumen de 24 horas de actualidad informativa. Esta noche ofrecemos el comentario internacional a cargo de Alvaro Pineda de Castro. Dirección general de Roberto Araya Silva.
- 21.25 TV TIEMPO. Presentado por Héctor Muñoz.
- 21.30 PREMIERE UNIVERSAL. Hoy presentamos el filme de Alfred Hitchcock "TOPAZ", con la actuación de Michel Piccoli, Frederick Stafford y John Forsythe. El maestro del suspense ofrece una magnífica realización en la que se muestra el caso de los famosos misiles de Octubre, en 1962, cuando Cuba recibió armamento soviético.
- 01.30 EL MILLONARIO. Esta noche: "La historia de las hermanas Thorne". El millonario John Beresford Tipton, desviándose de su costumbre habitual de regalar un millón de dólares por persona, decide dividir esta suma entre las tres hermanas Thorne, todas ellas de más de sesenta años.
- 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

NOTA. Los canales de provincia cerrarán después del Cine Nocturno

### CANAL 9

- 10.45 PUNTO NUEVE. Espacio Musical en espera de la programación Hoy. "ESA MUJER NAHUM".
- 11.00 AREA DE TELEVISION EDUCATIVA. Beethoven y su época. Computación Básica, Antropología General
- 12.30 ENTRE MUJERES. Programa de CEMA Chile.
- 13.00 TELERROTATIVO. Hoy presentamos "DOS EN UN PARAISO" con la actuación de Sidney Poitier y John Cassavettes. La interesante aventura de una pareja que viaja a una isla del Caribe en busca de aventura, y nuevas emociones.
- 14.25 FORJADORES DE CHILE. Hoy "NICANOR MOLINARE".
- 14.50 TELERROTATIVO. Hoy presentamos "MISION EN EL CAIRO", con la actuación de Audie Murphy, George Sanders y Martinus Koch. Un científico alemán, huye de su país y se refugia en el Medio Oriente donde el gobierno del país le da toda clase de facilidades para que realice un experimento de misiles espaciales... Espionaje.
- 16.40 TELERROTATIVO. Hoy presentamos "DOS EN UN PARAISO".
- 18.35 TELERROTATIVO. Hoy presentamos "MISION EN EL CAIRO".
- 20.30 FORJADORES DE CHILE. Hoy "NICANOR MOLINARE".
- 20.35 EDICION NUEVE. Noticiario Vía Satélite de todo lo ocurrido en el mundo y un completo recuento nacional con Pepe Abad y Juan Guillermo Vivado, bajo la dirección de Raúl González Alatorre.
- 21.20 FORJADORES DE CHILE. Hoy "NICANOR MOLINARE".
- 21.25 CINETECA DEL SABADO. Hoy presentamos "AL CAPONE" con la actuación de John Burrows, Richard Wilson y Rod Steiger. Capone, un joven campesino italiano llega a la ciudad de Chicago en busca de un trabajo en la taberna de un viejo amigo, contratado como matón y guardaespaldas, se inicia en la vida gangsteril, colaborando directamente con su amigo... Policial.
- 22.55 FORJADORES DE CHILE. Hoy "NICANOR MOLINARE".
- 23.00 CINE NOCTURNO. Hoy presentamos "EL TRAIDOR ESTA ENTRE NOSOTROS" con la actuación de Richard Todd y Bernard Lee. Un convicto de la más segura penitenciaría británica, trata de escapar para reunirse con su esposa y con los cincuenta mil dólares, que había robado de un banco antes de caer en prisión... Suspense.
- 24.30 CIERRE.

### CANAL 13

- 09.30 CARTA DE AJUSTE. Música popular en espera de nuestra programación. Max Greger con "Big band in gold". Philips
- 10.00 TELEDUC. Preuniversitario de matemáticas básica-cooperativismo-estadística-dificultad en el aprendizaje. Psicología de la pareja-grandes valores de la literatura universal
- 11.40 PLAZA SESAMO, un mundo mágico donde los niños aprenden jugando.
- 12.00 LOS SECRETO DE ISIS, el precioso talismán de la diosa egipcia Isis es encontrado tres milenios después por una joven que al adueñarse de él hereda sus dones mágicos. Protagonista: Norma Cameron
- 12.30 ¿QUIEN QUIERE SER ESTRELLA? media hora de humor con Don Adams presentando a Don Rickles en un trozo de "On the waterfront" y a William Shatner en "Plainsman".
- 12.55 TELESTARDE, noticias con Osvaldo Lagos.
- 13.00 AVENTURAS EN EL PARAISO, las fascinantes aventuras del Capitán Adam Troy en las hermosas islas del Pacífico Sur. Protagonista Gardner McKay.
- 14.00 SABADOS GIGANTES, artistas, concursos, premios millonarios, entretenimientos, humor, alegría con la animación de Don Francisco.
- 20.25 MAC FERRO invita a los más pequeños a dormir
- 20.30 TELETRUCE, noticias con la conducción de César Antonio Santis y los comentarios de Raúl Prado y Livio Evans. La nota especial y el tiempo con Gabriela Velasco. Noticias internacionales vía satélite.
- 21.25 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión a los hechos más importantes ocurridos en un día como hoy
- 21.30 NOCHES DE ESTRENO. "LAS FUERZAS DE LAS ARMAS" con William Holden: amor y guerra
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. LAS TIJERAS DEL DIABLO. Jack Palance, Beverly Adams, Burgess Meredith, Peter Cushing. Película de horror que narra la viscidud de los habitantes de una vieja mansión que son dominados por el siniestro doctor Diávolo, quien los impulsa a cometer horribles crímenes a cambio de grandes sumas de dinero.

**IMPORTANTE.** Notificaciones de cambios dirigidas a Ricardo Martínez H., Cartelera Teatral.

## TEATROS

**ALEJANDRO FLORES.** San Diego 246 (89350). Teatro Joven 19.30 hrs. "Edipo Rey" de Sofocles \$ 40

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Teatro Nac. Chileno de la U. de Chile 19.30 hrs. "Las mocedades del Cid" de Guillén de Castro. \$ 60

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (725835). Le Signe. 19 hrs. "Equus" de Peter Shaffer \$ 85

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 (89350). Descanso

**HOLLYWOOD.** Irrazaval 2900 (744790). Tomás Vidiella. 19.30 y 21.30 hrs. "Fausto Shock" de Silva y Advís \$ 100

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (569753). 19.45 y 21.45 hrs. "Humorada Show" con Sissi (La novia de Brasil). Pepe Harold \$ 70

**INST. CHILENO FRANCES.** Agustinas 719 (30299). Teatro Imagen. 19 hrs. "El visitante" y "La viuda" de Haim \$ 60

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). Ictus. 19 hrs. "Pedro, Juan y Diego" de Ictus y Benavente \$ 60

**MONEDA.** Moneda 920 (715451). Cia. Amigo Ombú. D. "Nachito el aventurero".

**MISTRAL.** San Diego 279 Descanso.

**MUNICIPAL DE LAS CONDES.** Apoquindo 3364 (284020). Cia. Kanda Jaque. 19 y 22 hrs. "El prisionero de la segunda avenida" de Neil Simon. \$ 85

## Cines y Teatros

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21 y 23 hrs. "Feminissima" con Gloria Benavides. \$ 80

**PETIT REX.** Huérfanos 735 (31144). Tevisa. 19.30 hrs. "Arlequín, servidor de dos patrones", de Carlos Goldoni. \$ 40 Estud. \$ 15

**PICARESQUE.** Recoleta 346 (776883). Cia. de revistas Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "La corneta de King Kong" \$ 70.

**PROVIDENCIA.** Manuel Montt 032 (42867). Opera Rock Andina. 19.30 hrs. "América 1984" de Rafael Arcángel. \$ 30. Estud. \$ 15.

**PETROPOL.** Villavicencio 349 (383136). Teatro Imagen. 19.30 hrs. "3.000 palomas y un loro" de Gustavo Meza. \$ 30, \$ 40 y \$ 60

**TEATRO DE LA U.C.** Plaza Nuñoa (465652). 19.30 hrs. "Arauco domado" de Lope de Vega \$ 60 Estud. \$ 20

## CIRCOS

**CAUPOLICAN.** San Diego 850 (85912). 11, 15, 18 y 21 hrs. "Circo Las Águilas Humanas" \$ 50, niños \$ 25; Alta \$ 20, niños \$ 10

**CARPA MODERNA.** Alameda 1461 (60078). 11, 15, 18 y 21 hrs. "Circo Norteamericano Búfalo Bill" \$ 50, niños \$ 25; Alta \$ 20, niños \$ 10.

**CIRCO ALEMAN.** Cancha Eugenio Matte San Bernardo. 15.30, 18.30 y 21 hrs. "Circo Frankfurt de fieras".

## CINE ARTÉ

**INST. CHILENO ALEMAN.** Esmeralda 650 (383185). Descanso.

**INST. CHILENO NORTEAMERICANO.** Moneda 1467 (Descanso).

## SHOW

**PEÑA DOÑA JAVIERA.** San Diego 850 (63054). 21 hrs. Alfredo Labbé, Carlos Arriagada, Collahuasi

**RESTAURANT POMAI.** Av. Bulnes 96 (721796). Comidas bailables y folklore. Auténtico Curanto en greda para dos \$ 88. Viernes y sábados artistas invitados.

## CINES DE CENTRO

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (393112). Desde las 11.30 hrs. "El pistolero" (14) \$ 30.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11.15 hrs. "Pie plano" (18) \$ 25.

**CAPRI.** Monjitas, 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Al Capone, el diabólico", y "Magia desnada" (21) \$ 15.

**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Una hija para el Diablo" (21) \$ 30

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Los ídolos también aman". (18) \$ 25.

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La pantera Rosa ataca de nuevo" (14) \$ 20.

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 11.30 hrs. "Una hija para el Diablo" (21) \$ 25.

**CINEMA UNO.** Merced 772 (397946). Desde las 11 hrs. "Yo soy mujer". (18) \$ 20.

**CINELANDIA.** Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "El rincón de las vírgenes" y "5.000 dólares de recompensa" (21) \$ 14.

**DUCAL.** Agustinas 777 (35537). Desde las 11 hrs. "No robarás, a menos que sea necesario" (18) \$ 30.

**ESPANA.** Huérfanos y Estado. (398488). Desde las 11 hrs. "María de oro y el perrito azul" (men) \$ 25.

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11.30 horas. "Gracias abuela" y "La jovencita asesinada" (21) \$ 20.

**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "La nalgada" (21) \$ 25

**REAL.** Compañía 1040 (84714). Desde las 10 horas. "Su excelencia" (men) \$ 25

**REX.** Huérfanos 735 (41143). Desde las 11 horas. "Un puente demasiado lejos" (men) \$ 30

**RIO Monjitas 743 (33550).** Desde las 11 horas. "Trama macabra" y "La tragedia del Hindenburg" (men) \$ 15

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. "El castillo de la pureza" y "Disputas en la cama" (21) \$ 14

**ROXY.** Huérfanos 1055. (80809). Desde las 10 horas. "La perfección del amor físico" (21) \$ 25

**SAN MARTIN.** Alameda 776 (35357). Desde las 13 horas. "El incorregible" y "Confesiones de un instructor de choferes" (21) \$ 18

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666). 15 y 19.15 horas. "Woodstock" (14) \$ 30

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 11 hrs. "La espada en la piedra" (men) 20.

**CINE ARTE.** 21.30 hrs. "La última película" (18) \$ 22 Estud. \$ 18

**FLORIDA.** Estado 235 (34289). Desde las 11 hrs. "El sexo débil hace carrera" (18) \$ 25.

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El mensaje de los dioses" (men) \$ 25.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "Travesuras de una bruja". (men) \$ 25.

## Un Fin de Semana en la TV

Varias novedades nos ofrece la pantalla chica para este fin de semana, una alternativa para disfrutar de excelentes largometrajes, buenos shows y espacios culturales.

Para esta noche, a las 21.30 horas, Televisión Nacional anuncia el filme de Alfred Hitchcock titulado "Topaz", con la actuación de Michel Piccoli, Frederick Stafford y John Forsythe. El maestro del suspenso ofrece una magnífica realización en la que se muestra el caso de los famosos misiles de octubre en 1962, cuando Cuba recibió armamento soviético. El espionaje internacional entra en escena, dejando al descubierto la maniobra.

Más tarde a las 23 horas en el mismo canal se exhibe "Los tres hijos del Diablo", con Jack Palance y Jack Warden. Tres hombres escapan de una prisión del Ejército norteamericano y son perseguidos por una patrulla hasta una zona desértica e inhóspita.

Por otra parte, siempre en Canal 7, se ofrece en el programa "Perspectiva", el segundo capítulo de la serie "La Caída de las Águilas", en esta oportunidad con el episodio titulado "La princesa inglesa", ambientada en 1858 cuando el príncipe Federico de Prusia contrae matrimonio con la joven hija de la reina Victoria, Vicky.

Canal 13 anuncia para este sábado otra serie de películas y entretenimientos para la familia.

En "Sábados Gigantes", —como de costumbre bajo la conducción de Don Francisco— se presenta como atracción internacional al cantante español Manolo Otero, quien se encuentra en estos momentos realizando una gira por América Latina.

El canal de la Universidad de Chile tiene para hoy y mañana una nutrida y variada programación.

A las 19.30 horas de mañana llega a través de sus pantallas "300 Millones", directo vía satélite desde España y con deportes, noticias, música y humor.

Siempre este domingo, a las 21.25 horas, Pedro Vargas lo invita a incorporarse a su show titulado "Muy Agradecido", en esta ocasión con José Feliciano como invitados de honor.

TELEVISION NACIONAL DE CHILE EN FAMILIA

HOY 13.45 Hrs.

# el adios del REY PELE

New York **FUTBOL** internacional:

## COSMOS v/s. SANTOS

auspicia **PEPSI** El sabor de vivir

Franz Beckenbauer  
Giorgio Chinaglia  
Carlos Alberto

via satellite

... y también Argentina v/s. Australia semifinal mundial COPA DAVIS

ANIMACIONES TV CHILE

# El Tiempo

Nubosidad parcial y temperaturas similares a las de ayer tendrá la capital hoy sábado, según anunció anoche la Dirección Meteorológica de Chile.

Temperatura probable: mínima 6 grados, máxima 22 grados.

Temperatura de ayer: mínima 4,6 grados, a las 5.30 horas; máxima 20,7 grados a las 12.45 horas.

# El Cronista

AÑO III N° 751

Agustinas 1269- Fono: 82222

Santiago de Chile, Sábado 1.º de Octubre de 1977

Directora y Representante Legal: Silvia Pinto

## Ingenieros Militares

# La Vocación de Vencer Obstáculos

Una explosión estremece la límpida atmósfera matinal de San Antonio. La tierra tiembla, y del cielo cae una lluvia de piedras removidas por la detonación. Disipado

el humo, los soldados avanzan.

La escena corresponde a maniobras realizadas por ingenieros militares de Tejas Verdes, arma que el 10 de Octubre celebra su día institucional.

La misión altamente especializada de los ingenieros militares hace que sean los primeros en llegar al campo de batalla y los últimos en retirarse, tras haber allanado el avance del resto de las tropas. Sus principales tareas en el combate son la construcción de caminos, puentes, fortificaciones, aeródromos, captación de aguas, destrucción de obstáculos, instalación de campos minados y demoliciones de obras del enemigo. Todas estas misiones requieren conocimientos de gran nivel técnico, que son impartidas a oficiales y suboficiales por la Escuela de Ingenieros Militares de Tejas Verdes.

### ACCION SOCIAL

A lo largo de todo Chile, las unidades de Ingenieros militares han

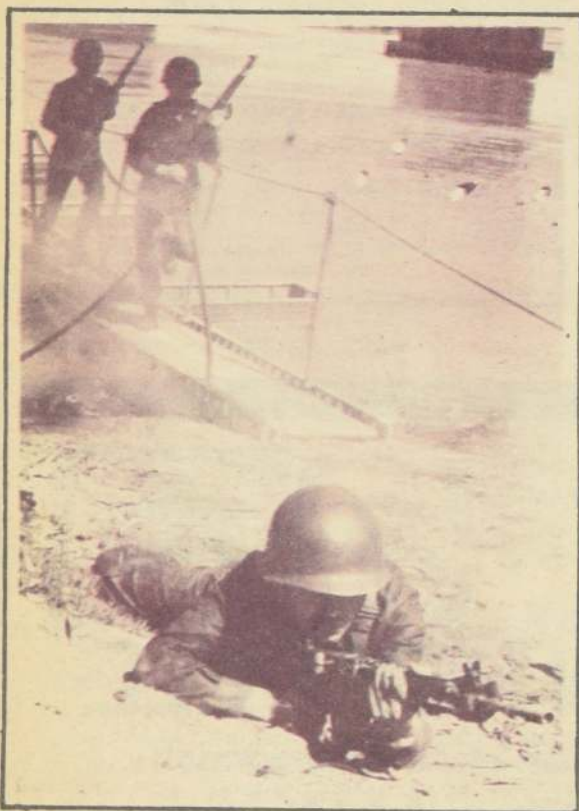
volcado permanentemente su capacidad técnica hacia obras de bienestar de la población. Captan o desalinizan agua, construyen puentes, reparan caminos. En cada situación de emergencia, los solda-

Textos y fotos: Samuel Urzúa Z.

dos del parche azul han estado presentes con sus máquinas de paz. En los últimos temporales que azotaron al país, la población pu-

do apreciar la notable rapidez con que fueron repuestos puentes vitales para el desarrollo de nuestra vida económica.

En San Antonio, efectivos de Tejas Verdes se encuentran finalizando la construcción de calles en la Unidad Vecinal N° 2, obra de acción cívica, que se iniciará en la celebración del 11 de Septiembre.



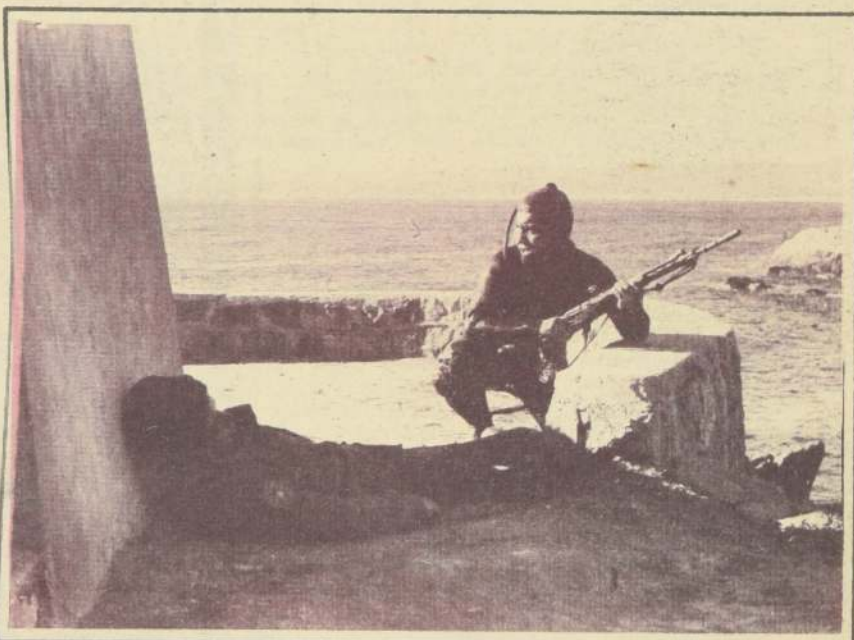
En 20 minutos se ha tendido una pasarela de aluminio sobre el río Malpo, y por ella corren los infantes hacia la orilla que se debe cortar.



Las misiones de desembarco efectuadas por ingenieros militares se caracterizan por la rapidez y el sigilo; deben cumplir una tarea específica de destrucción de obstáculos.



La tierra tiembla; el obstáculo ha sido volado, y la fuerza de infantería comenzará su avance.



Un buzo técnico-táctico militar ha dado cuenta de un "enemigo" y vigila, mientras sus compañeros colocan cargas para volar un punto vital.



ALBUM

## "EL MUNDO DE LOS POR QUE"

FAVORECIDOS EN SORTEO DEL SABADO 24 DE SEPTIEMBRE EN CANAL 13 PROGRAMA "SABADOS GIGANTES"

Televisor  
Bicicleta  
Bicicleta  
Tocadiscos  
Juguera  
Guitarra

Maria Sanhueza Vallejos  
Adriana Valenzuela R.  
Richard Arnez G.  
Rubén Altamirano  
Paula Casanova R.  
Alexander Torres G.

Album N° 219164  
Album N° 206089  
Album N°  
Album N° 277686  
Album N° 78655  
Album N° 212624

Valdivia  
Quilpué  
Linares  
P. Montt  
Valparaíso  
Valdivia

ARTECROMOS

San Diego 941  
Santiago

NOTA: Los favorecidos de provincia que no pudieron venir a retirar sus premios, se les enviarán hasta su domicilio.

# El Cronista

Sábado 1° de Octubre de 1977



## La Actividad Bursátil

| SOCIEDADES              | TRANSACCIONES |                | PRECIOS CENTAVOS DE PESOS |           |           |            | VARIACION CIERRE ANTERIOR |
|-------------------------|---------------|----------------|---------------------------|-----------|-----------|------------|---------------------------|
|                         | UNIDADES      | VALOR EN PESOS | MAYOR                     | MEJOR     | MEDIO     | CIERRE     |                           |
| Bco. Chile              | 181.072       | 3.209.426      | 1.830 PX                  | 1.700     | 1.772.46  | 1.730      | t + 25                    |
| Hipotecario Chile       | 21.000        | 20.060         | 96                        | 95        | 95.52     | 96         | t - 4                     |
| Sudamericano            | 42.500        | 136.775        | 325                       | 320       | 321.82    | 325        | v + 10                    |
| Disputada               | 1.070         | 11.770         | 1.100                     | 1.100     | 1.100     | 1.050      | v - 50                    |
| Minera Valparaíso       | 10.000        | 40.000         | 400                       | 400       | 400       | 400        | v                         |
| Concha y Toro           | 3.000         | 33.000         | 1.100                     | 1.100     | 1.100     | 1.100      | c                         |
| Caupolicán              | 14.503        | 3.072          | 24                        | 20        | 21.18     | 20         | t - 5                     |
| Oveja Tomá              | 7.658         | 1.135          | 15                        | 15        | 15        | 15         | t - 1                     |
| Almar                   | 5.000         | 10.000         | 200                       | 200       | 200       | 200        | c                         |
| Cementos Bio-Bio        | 889           | 18.669         | 2.100                     | 2.100     | 2.100     | 2.100      | c                         |
| Cemento Melón           | 4.500         | 2.790          | 62                        | 62        | 62        | 62         | v - 1                     |
| Club Rápido             | 2             | 50.000         | 2.500.000                 | 2.500.000 | 2.500.000 | 2.500.000  | t - 200.000               |
| Coia                    | 3.000         | 42.900         | 1.430                     | 1.430     | 1.430     | 1.400      | v                         |
| Compañía Industrial     | 5.000         | 92.500         | 1.850                     | 1.850     | 1.850     | 1.800      | v - 50                    |
| Copec                   | 13.150        | 84.160         | 640                       | 640       | 640       | 640        | t                         |
| CristalChile            | 18.000        | 166.400        | 930                       | 920       | 924.44    | 910        | v                         |
| Chilemar                | 17.567        | 51.174         | 300                       | 290       | 291.31    | 300        | tPH                       |
| Elec. Industrial        | 51.417        | 182.878        | 360                       | 350       | 355.67    | 360        | t                         |
| Eperva                  | 7.230         | 133.063        | 1.850                     | 1.800     | 1.840.43  | 1.850      | t + 50                    |
| Forestanac              | 5.566         | 3.340          | 60                        | 60        | 60        | 60         | c                         |
| Gas de Santiago         | 20.000        | 10.200         | 51                        | 51        | 51        | 51         | t                         |
| Hucke                   | 40.972        | 15.769         | 40                        | 38        | 38.48     | 38         | c - 2                     |
| Inforsa                 | 402.965       | 197.191        | 49.1/2                    | 48        | 48.94     | 49         | t                         |
| Lucchetti               | 219.433       | 43.887         | 20                        | 20        | 20        | 20         | t                         |
| Mc Kay                  | 50.000        | 10.000         | 20                        | 20        | 20        | 21         | c                         |
| Papeles y Cartones      | 26.120        | 283.020        | 1.110                     | 1.070     | 1.083.53  | 1.110      | t + 40                    |
| Pasur                   | 17.700        | 63.145         | 385                       | 385       | 385       | 385        | v                         |
| Pesquera Indo           | 3.000         | 21.250         | 750                       | 700       | 708.33    | 750        | t + 50                    |
| Pizarroño               | 6.000         | 22.900         | 385                       | 380       | 381.67    | 385        | t + 15                    |
| Renta Urbana            | 1.700         | 22.440         | 1.320                     | 1.320     | 1.320     | 1.330      | t + 100                   |
| Robinson Crusoe         | 39.996        | 11.199         | 28                        | 28        | 28        | 28         | t                         |
| Tabacos                 | 11.200        | 117.600        | 1.050                     | 1.050     | 1.050     | 1.050      | v                         |
| Teléfonos               | 16.300        | 26.080         | 160                       | 160       | 160       | 160        | v                         |
| Vapores                 | 30.150        | 187.023        | 625                       | 620       | 620.30    | 625        | t + 10                    |
| Volcan                  | 11.000        | 61.000         | 560                       | 550       | 554.55    | 560        | t + 10                    |
| Cic                     | 53.000        | 54.060         | 140                       | 138       | 139.74    | 140        | t + 2                     |
| Cocosa                  | 28.944        | 52.099         | 180                       | 180       | 180       | 180        | t - 10                    |
| TOTAL ACCIONES          | 1.390.514     | 5.516.975.-    |                           |           |           |            |                           |
| Cepac                   | 90            | 1.107.801      | 103                       | 101.1/2   | 101.52    | 101.1/2tPH | + 0.50%                   |
| Oro (Mda.\$100)         | 98            | 239.120        | 2.440                     | 2.440     | 2.440     | 2.440 cPH  | + 10.-                    |
| B.H.R. PH               | 4.091         | 2.342.904      | 90                        | 88.3/4    | 89.25     | 89.3/4 t   | + 0.84%                   |
| Broker                  | 845.592       | 800.335        |                           |           |           |            |                           |
| TOTAL OPERADO EN EL DIA |               | \$ 10.007.135  |                           |           |           |            |                           |

## La Bolsa al Día

Las operaciones de ayer viernes 30 de septiembre, presentaron como características principales una actividad menos que regular y una tendencia relativamente firme en los precios de las accs.

El monto operado alcanzó un valor ligeramente superior a los \$ 10.- millones, registrando una disminución de un 9 % con respecto al día de ayer. De este total le cupo al sector accionario una participación cercana al 55%, obteniendo un volumen de negocios similar al mostrado el día jueves. Los precios del sector presentaron un comportamiento irregular, registrándose variaciones tanto positivas como negativas en los precios de un gran número de papeles, pero sin embargo se observó un predominio de las alzas que sumadas a las registradas ante ayer, colocaron en un nivel parecido al de la semana pasada a los precios de las acciones, instrumentos que habían registrado durante el transcurso de la semana una tendencia de baja que llegó a su punto más bajo el día miércoles. Los negocios realizados en el día de ayer, salvo los logrados por el Banco de Chile (-25 puntos) no fueron de una gran significación sin embargo llegaron a destacarse los obtenidos por Banco Sudamericano (-10-) Electricidad Industrial, Eperva (alza de 50). Inforsa, Papeles y Cartones (-30) Tabacos Vapores (-10-) (-2).

Las transacciones de B.H.R. disminuyeron en un 29% pero se mantienen en un nivel normal. Los precios a los cuales se realizaron los negocios fluctuaron entre el 90 y el 88 3/4 % de su valor.

Un incremento cercano al 110 % experimentaron los negocios de CEPAC, obteniendo por tal motivo una incidencia de un 11% en el total transado. La mayor parte de las transacciones se realizaron al 101.1/2 % de su valor de ayer También aumentaron aunque en un menor grado los negocios de oro (+18%).

Al momento del cierre la actividad era moderada y la tendencia de los precios era similar a la antes comentada.

### INDICE GENERAL DE PRECIOS ACCIONES

| RUBROS ACTIVIDAD Bursatil   | INDICE   | Variación DIARIA |
|-----------------------------|----------|------------------|
| BASE 100 DIC. 1974          |          |                  |
| Componentes Básicos del IGP |          |                  |
| BANCAIAS                    | 10.513,3 | + 0,58           |
| MINERAS                     | 10.736,6 | - 2,07           |
| AGROPECUARIAS               | 8.827,3  | + 0,05           |
| TEXTILES                    | 3.962,7  | - 0,36           |
| INDUSTRIALES Y VARIAS       | 6.996,6  | + 0,56           |
| METALURGICAS                | 5.890,4  | - 0,08           |
| CIAS. DE SEGUROS            | 13.697,1 | N.V.             |

| INDUSTRIALES Y VARIAS (Componentes) | INDICE  | Variación DIARIA |
|-------------------------------------|---------|------------------|
| Comerciales y Distribuidoras        | 7.026,4 | N.V.             |
| Alimenticias, vinos y bebidas       | 7.846,5 | - 0,47           |
| Clubes de Deportes e Hípicas        | 3.666,5 | - 1,25           |
| Financieras e inmobiliarias         | 9.316,3 | + 1,42           |
| Marítimas y Navieras                | 7.209,9 | + 1,51           |
| Servicio de Utilidad Pública        | 8.087,0 | N.V.             |
| Productos Industria Pesquera        | 9.365,0 | + 3,67           |
| Productos Industria Química         | 1.979,0 | N.V.             |
| Prods. Ind. Construcción            | 4.956,4 | + 1,19           |
| Prods. Ind. Diversos                | 6.047,6 | + 1,42           |

|          |          |        |
|----------|----------|--------|
| I.G.P.A. | 7.435,18 | + 0,45 |
|----------|----------|--------|

| INDICE DE PRECIOS SELECTIVO DE ACCIONES (Base 100 = Dic) | INDICES | VARIACION DIARIA |
|----------------------------------------------------------|---------|------------------|
| INDICE GRUPO N°1                                         | 353,75  | + 1,41           |
| INDICE GRUPO N°2                                         | 384,05  | + 0,30           |
| INDICE GRUPO N°3                                         | 404,41  | - 1,26           |
| I.P.S.A.                                                 | 356,79  | + 1,28           |

| INSTRUMENTOS TRANSADOS   | MONTO OPERADO. (\$) | PARTICIPACION (%) |
|--------------------------|---------------------|-------------------|
| CEPAC 90 unid.           | 1.107.801           | 11,07             |
| ORO \$ 100.- 98 unid.    | 239.120             | 2,39              |
| B.H.R. 4.091 unid.       | 2.342.904           | 23,41             |
| BROKER                   | 800.335             | 7,80              |
| ACCIONES 1.390.514 accs. | 5.516.975           | 55,13             |
| TOTAL OPERADO            | \$ 10.007.975       | 100,00            |

## Bolsa de Valparaíso

### OPERACIONES 10.15 A 11.30 HORAS

|                |        |
|----------------|--------|
| 60.000 Fuego   | 57.4/2 |
| 100 Mex y Cia  | 248.   |
| 10.000 Vapores | 620.   |

### OPERACIONES 11.45 A 12.50 HORAS

|              |     |
|--------------|-----|
| 10.000 Hucke | 38. |
| 200 Vapores  | 620 |
| 11.000 Copec | 640 |

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 8.273 Elec Ind       | 360   |
| 14.065 Pacifico Sur  | 400   |
| 10.000 Hucke         | 45    |
| 4.000 Cartones       | 1.100 |
| 10.000 Minera Valpo  | 405   |
| 5.000 Pacifico Sur   | 395   |
| 2.000 Pacifico Sur   | 400   |
| 5.000 Cia Industrial | 1.880 |
| 10.000 Hucke         | 50    |
| 20.000 Hucke         | 55    |
| 5.000 Cristalchile   | 950   |
| 1.000 Cristalchile   | 960   |
| 10.000 Cristalchile  | 980   |
| 1.000 Cartones       | 1.120 |
| 1.000 Cartones       | 1.130 |
| 3.000 Cartones       | 1.120 |
| 1.000 Cartones       | 1.130 |
| 13.000 Coia          | 1.465 |

### TRANSACCIONES

TOTAL ACCIONES: 210.038  
STGO SEPTBRE, 30 DE 1977

## Cotización de Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras, dada a conocer ayer por el Banco Central.

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Dólar             | 24,25  |
| Libra esterlina   | 40,846 |
| Dólar canadiense  | 22,053 |
| Marco alemán      | 20,303 |
| Florín holandés   | 9,878  |
| Franco suizo      | 10,257 |
| Franco belga      | 0,669  |
| Franco francés    | 4,857  |
| Yen               | 0,088  |
| Corona danesa     | 3,836  |
| Corona noruega    | 4,318  |
| Corona sueca      | 4,923  |
| Cheflin austriaco | 1,441  |
| Peseta            | 0,279  |
| Dólar australiano | 25,618 |

El valor de un peso oro comprador fue de 19,65 pesos, moneda extranjera.

## Precio del Cobre

| Cts. DOLAR LA LIBRA     | L. | M. | M. | J. | V. |
|-------------------------|----|----|----|----|----|
| 100                     |    |    |    |    |    |
| 90                      |    |    |    |    |    |
| 80                      |    |    |    |    |    |
| 70                      |    |    |    |    |    |
| 60                      |    |    |    |    |    |
| 50                      |    |    |    |    |    |
| 40                      |    |    |    |    |    |
| 30                      |    |    |    |    |    |
| 20                      |    |    |    |    |    |
| 10                      |    |    |    |    |    |
| 0                       |    |    |    |    |    |
| Trs. METRICAS POR MILES | L. | M. | M. | J. | V. |
| 1000                    |    |    |    |    |    |
| 5000                    |    |    |    |    |    |
| 10000                   |    |    |    |    |    |
| 15000                   |    |    |    |    |    |
| 20000                   |    |    |    |    |    |

54.881 centavos de dólar  
se transaron 3.700 toneladas métricas

Precio promedio del año: 60.674  
Precio promedio del mes: 54.34

## LOS CONQUISTADORES

OVALLE VALLENAR  
LA SERENA COQUIMBO  
GENERAL MACKENNA 1406  
SALIDAS DIARIAS VIAJES DIRECTOS  
FONOS: 60893 - 62300

**SALIDA TERMINAL BUSES NORTE**  
Amenátegui N° 920.

**BUSES LIBAC.** Local 2, fono 84486. Santiago - Antofagasta. 9.00 y 21.00

**BUSES C.A.T.A.**

Amenátegui N° 920, Of. 25. Fono. 84695.

Oficinas: Huérfanos N° 1147, Local 17. Tel. 65845. Salidas diarias: 7 a 8 horas. Llegadas: 16.30 a 23 horas.

**FLOTA BARRIOS.** Local 1 fono 81494. Santiago - Antofagasta. Calama - Chiquilama. Martes 10.30 Diario 19.00

**BUSES AHUMADA.** Local 3, fono 717310, Santiago - San Felipe. 8.30, 9.30, 12.00 y

## FARMACIAS DE TURNO

SEMANA 24 SEPTIEMBRE AL 1 OCTUBRE.  
PRIMER SECTOR. ISMAEL V. VERGARA - SANTA LUCIA- TEATINOS.

GRUPO "A" CARRERA Agustinas 1295; AHUMADA. Ahumada 301; GRUPO "B" BITRAN N° 1 General Mackenna 1178; FARRU-PORTAL Portal Bulnes 495; FRANCIA Moneda 939.

SEGUNDO SECTOR. TEATINOS- BALMACEDA- ALAMEDA- COMUNA QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A" MINERVA, San Pablo 3103; BELGICA, Mapocho 6101; LOURDES, San Pablo 4295. GRUPO "B" FRANCESA, San Pablo 2002; MARAMBIO, J. J. Perez 4601; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; LA ESTRELLA, San Pablo 8735.

TERCER SECTOR. ALAMEDA- SAN DIEGO- ZANJON DE LA AGUDA, POBL. LOS NOGALES- COMUNA MAIPU.

GRUPO "A" CHACABUCO. Chacabuco 64, ENO N° 1 Alameda 2802; EL METRO Las Rejas 79, Maipú; DUCAL, Blanco Encalada 2151; CARRERA, Los Pinguinos 4294, MODERNA, Ramon Freire 1924; GRUPO "B" VISTA HERMOSA, Emiliano Figueroa 5175; LEMUS, Alameda 2471; CAUPOLICAN, Bascuñan 1002; XI-MENA, Bascuñan 1971.

CUARTO SECTOR. ALAMEDA - FRANKLIN- SAN DIEGO, BUSTAMANTE.

GRUPO "A", ESMERALDA, San Diego 967; DIEZ DE JULIO, San Francisco 964, NUBLE, San Diego 1796; GRUPO "B" JOFRE, 10 de Julio 199; ARRIARAN, San Francisco 1204; SCOTT, Avda. Matta, 1399; BOGOTA, Sierra Bella 1698, KREBS, SANTA ROSA, Santa Rosa 59.

QUINTO SECTOR. PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO.

GRUPO "A", PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 925; CORDILLERA, Los Militares 6900; TOMAS MORO, Alonso de Cordova 1030; TAMAYA, Vitacura 7584; CONDELL, Condell 1278; GRUPO "B" BRISTO, Providencia 1364, LO CASTILLO, Fco. de Aguirre 4735; EL GOLF Renato Sanchez 3725; AHUMADA- PROVIDENCIA, Providencia 2128; LO CURRO, Luis Pasteur 6581.

SEXTO SECTOR. IRARRAZAVAL- BILBAO- BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL.

GRUPO "A" CENTRO Nuñoa, Irarrazaval 2461; BABEL Simon Bolívar 3751; SAN CARLOS, Bilbao 3885; PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5295; MALIBU, Poeta García Huidobro 4094, LOS GUINDOS, Egaha 1000 VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. GRUPO "B", MUNDIAL, Irarrazaval 710, REX Príncipe de Gales 7251, MIYOL, Grecia y José P. Alessandri, CASTAÑO, Larrain 5802.

SEPTIMO SECTOR. VICUÑA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA, COMUNA SAN MIGUEL LA CISTERNA LA GRANJA.

GRUPO "A" DÍGU Santa Rosa 4207, AUSTRAL, Lo Espejo 0979, MANUEL RODRIGUEZ, José M. Carrera, 8701; PANAMERICANA, Las Industrias 8445, La Cisterna, ESMIRNA, Gran Avenida 4901; ROZAS, Centro America 4170, GRUPO "B", KUNSE, José M. Carrera 3804; PANAMERICANA SUR, Ochagavia 5383-5393; LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717, MACALLANES N° 2, México 224, Pobl. Provin. ESPAÑA Santa Rosa 7959.

OCTAVO SECTOR. VICUÑA MACKENNA, ZANJON DE LA AGUADA, COMUNA SAN MIGUEL, LA CISTERNA LA GRANJA.

GRUPO "A", SAN LUIS, Independencia 1102, CASTILLO, Loreto 162; SANTA MARTA, Camero 2448-D; SAN PEDRO, La Pincoya 85; GRUPO "B", IMPERIAL, Vivaceta 2892; SANTA FE, Independencia 3998, LA PALMILLA Pedro Fontova 5102; VAISMAN Recoleta 2110.

### FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA, Portugal 155; FARRU, Pedro de Valdivia 87; LAS AZULEAS, Las Condes 8400; COVENTRY, Irarrazaval 4818; ASTOR, Huérfanos 896; ABC N° 1, Vitacura 3920; ABC N° 2, Independencia 1175; N° 5, Alameda 3333.

NOTA Horario normal de farmacias, lunes a viernes, de 9 a 14 y de 16 a 20 horas. sábados de 9 a 13 horas.

HORARIOS de Farmacias de Turno, 8 a 24 horas para el grupo "A". Grupo "B" 8 a 22 horas, incluyendo sábados, domingos y festivos. Los turnos son sólo para la atención de despachos de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación.

TOXICOLOGIA. En caso de intoxicación de adultos o niños consulte al Servicio de Toxicología Farrú. Teléfono 255558. Atención Gratuita.



## Líneas de Buses

13.45, Santiago - Los Andes, 7.30 y cada hora, Santiago

Saladillo 17.30

FENIX PULLMAN NORTE



### MOVIMIENTO DE TRENES DE PASAJEROS ESTACION MAPOCHO AL SUR

| Salida    | Destino    | Categoría  | Llegado |
|-----------|------------|------------|---------|
| 8.50      | Concepción | Aut. Salón | 16.40   |
| 14.30     | Concepción | Aut. Salón | 22.25   |
| 15.00     | Talca      | Automotor  | 18.15   |
| 16.00     | Chillán    | Automotor  | 21.15   |
| 19.10 (1) | Talca      | Automotor  | 22.30   |

(1) Sábado y vísperas de festivos prolonga sus carreras hasta Chillán

#### A VALPARAISO

| Salida    | Destino    | Categoría    | Llegada |
|-----------|------------|--------------|---------|
| 7.45 (1)  | Viña       | Aut. Expreso | 10.15   |
| 8.15 (2)  | Puerto     | Ordinario    | 12.15   |
| 10.45 (1) | Puerto     | Aut. Expreso | 13.30   |
| 12.55 (3) | Montenegro | Local        | 14.10   |
| 14.45 (1) | Viña       | Aut. Expreso | 17.15   |
| 17.45 (1) | Viña       | Aut. Expreso | 20.15   |
| 18.15     | Puerto     | Ordinario    | 22.15   |
| 18.45 (4) | Llay Llay  | Local        | 20.30   |
| 20.45 (1) | Puerto     | Aut. Expreso | 23.30   |

(1). Lleva asientos numerados sin cobro adicional. Ventas de pasajes exclusivamente Estación Mapocho. Detenciones en Calera, Llay Llay, Limache, Quillota, V. Alemana, Quilpué, Viña y Puerto. (2) Lleva combinación al ramal de Quintero y Los Andes. (3). Dias trabajo excepto sábados. (4). Diario, excepto sábados.

#### DEL SUR A ESTACION MAPOCHO

| Salida    | Procedencia | Categoría  | Llegada |
|-----------|-------------|------------|---------|
| 7.30 (1)  | Talca       | Automotor  | 10.55   |
| 8.00      | Chillán     | Automotor  | 13.20   |
| 9.00      | Concepción  | Aut. Salón | 16.50   |
| 16.00 (2) | Chillán     | Automotor  | 21.15   |
| 13.30     | Concepción  | Aut. Salón | 21.25   |
| 19.10     | Talca       | Automotor  | 22.35   |

(1) Circula días trabajo. (2) Circula domingos y festivos.

#### DE VALPARAISO

| Salida    | Procedencia | Categoría    | Llegada |
|-----------|-------------|--------------|---------|
| 5.55 (3)  | Llay Llay   | Local        | 7.40    |
| 7.35 (1)  | Puerto      | Aut. Expreso | 10.15   |
| 8.30      | Puerto      | Ordinario    | 12.40   |
| 10.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 13.15   |
| 16.45 (4) | Montenegro  | Local        | 18.00   |
| 14.25 (1) | Puerto      | Aut. Expreso | 17.15   |
| 17.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 20.15   |
| 17.30 (2) | Puerto      | Ordinario    | 21.40   |
| 20.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 23.15   |

(1) Lleva asientos numerados sin cobro adicional. Detenciones sólo en Viña, Quilpué, Limache, V. Alemana, Quillota, Llay Llay, y La Calera. (2) Combinación ramales Quintero y Los Andes. (3) Diario, excepto domingos. (4) Dias trabajo, excepto sábados.

#### DESDE ESTACION CENTRAL AL SUR

| Salida    | Destino      | Categoría | Llegada |
|-----------|--------------|-----------|---------|
| 7.25 (1)  | Talca        | Automotor | 11.25   |
| 8.30      | Talcahuano   | Ordinario | 19.45   |
| 11.15     | Talca        | Automotor | 14.50   |
| 13.00     | Chillán      | Ordinario | 20.05   |
| 13.45 (2) | San Fernando | Local     | 16.00   |
| 15.20     | Pichilemu    | Ordinario | 20.40   |
| 18.00 (3) | Pto. Montt   | Rápido    | 13.00   |
| 18.10     | Curicó       | Automotor | 21.10   |
| 20.15     | San Fernando | Automotor | 22.20   |
| 21.00 (4) | Valdivia     | Expreso   | 13.35   |
| 22.00     | Talcahuano   | Expreso   | 8.30    |

(1) Sábados, domingos y festivos, sale 7.40 horas. (2) Circula domingos y festivos. (3) Combinación en Osorno con Empresa "Bus Norte" destino Bariloche. (Rep. Argentina), venta de pasajes combinados. En Puerto Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur" a Ancud, Castro y Quellón. (4) Combinación a Puerto Montt, llegada a las 19.15 horas.

#### DEL SUR A ESTACION CENTRAL

| Salida    | Procedencia  | Categoría | Llegada |
|-----------|--------------|-----------|---------|
| 5.30      | San Fernando | Automotor | 7.40    |
| 21.15     | Talcahuano   | Expreso   | 8.15    |
| 16.30 (1) | Valdivia     | Expreso   | 9.00    |
| 7.00      | Curicó       | Automotor | 9.50    |
| 16.00     | Pto. Montt   | Rápido    | 11.00   |
| 6.50      | Pichilemu    | Ordinario | 12.10   |
| 9.15      | Chillán      | Ordinario | 16.05   |
| 14.05     | Talca        | Automotor | 17.40   |
| 16.00     | Talcahuano   | Automotor | 19.20   |
| 9.00      | Talcahuano   | Ordinario | 20.45   |
| 18.10 (2) | San Fernando | Local     | 20.25   |

(1) Toma en Antillhue combinación de Puerto Montt. (2) Circula días domingos y festivos.

Sección Informaciones y Pasajes FF. CC. Alameda 853. Fono: 30747 y 391818.

Carga y Equipajes: 31814. F. C. Trasandino. Fono: 398247. Inf. Alameda, fono: 91682-92157. Est. Mapocho: 60923-89177

Local 8, fono 713024, Santiago

Arica, diario 9.30. Santiago-Iquique, diario 10.00

### Saliendo



### Llegando

Salidas y llegadas de aviones comerciales en rutas nacionales e internacionales para hoy sábado.



Huérfanos 1363. F. 84086

**LAEROMAS ARGENTINAS**  
Moneda 1124-F. 87092

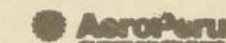
Moneda 1124. F. 87092

AR 200. De Buenos Aires a Santiago. Llega a Pudahuel a las 10.45.

AR 201. De Santiago a Buenos Aires. Sale de Pudahuel a las 12.00.



Teatinos 394. F. 65201 (Vuelos Nacionales)



Hotel Carrera. F. 719000

PL 602. De Buenos Aires a Santiago, Lima y Miami con conexión a ciudad de México y Los Angeles. Llega a Pudahuel a las 18.35 y sigue a Jorge Chávez a las 19.20.

### AIR FRANCE

Agustinas 1138. F. 734924

AF 093. Jumbo Jet de París a Niza, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 11.55.

AF 094. Jumbo Jet de Santiago a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Niza y París. Sale de Pudahuel a las 13.55.



Huérfanos 1199. F. 718004

BI 979. De Nueva York a Miami, Lima, Santiago y Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 11.40 y sigue a Ezeiza a las 12.30.

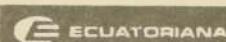
BI 920. De Buenos Aires a Santiago, Lima, Los Angeles y San Francisco. Llega a Pudahuel a las 19.40 y sigue a Jorge Chávez a las 20.30.



Hotel Carrera. F. 65171

CF 424. De Hong Kong a Tokio, Vancouver, ciudad de México, Acapulco, Lima y Santiago. Llega a Pudahuel a las 11.20.

CP 421. De Santiago a Lima, Acapulco, ciudad de México, Vancouver, Tokio y Hong Kong. Sale de Pudahuel a las 21.35.



Huérfaños 1160 Local 1920

Teléfono 711455

EU 084. De Buenos Aires a Santiago, Lima, Guayaquil y Quito. Llega a Pudahuel a las 9.30 y sigue a Jorge Chávez a las 10.15.



Agustinas 1115. F. 81716

IB 932. De Santiago Buenos Aires, Río de Janeiro, Las Palmas y Madrid. Sale de Pudahuel a las 11.00.



Agustinas 802. F. 398001

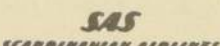
KL 791. De Amsterdam a Zurich, Monrovia, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.55.



Agustinas 1080. F. 83121

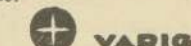
LH 494. De Frankfurt a Nueva York, Lima, La Paz y Santiago. Llega a Pudahuel a las 06.00.

LH 495. De Santiago a La Paz, Lima, Nueva York y Frankfurt. Sale de Pudahuel a las 07.45.



Agustinas 1337. F. 82736.

SK 955. De Copenhague a Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.20.



Huérfaños 1201. F. 716026

RG 634. De Río de Janeiro a Sao Paulo y Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.50. Desde Río conecta a Caracas, Miami, Nueva York, Lisboa, Madrid, París, Londres, Zurich y Frankfurt.

RG 635. De Santiago a Sao Paulo y Río de Janeiro. Sale de Pudahuel a las 15.00. En Río combina con Nueva York, Miami, Lisboa y Frankfurt.

## e REMATES

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuanfía, Morandé 402, se rematará 17 octubre 1977, 15 horas, cincuenta por ciento derechos del inmueble ubicado Moneda 2131, inscrito fs. 21.583 N° 26350 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974, mínimo postura \$ 87.553. Pago contado. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás, bases, expediente Rol 1111-77 - Adasme Alicia con Traub Mario, ejecutivo - La Secretaría.

30-1-2-3  
REMATE. Dieciocho octubre quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago, departamento 71 edificio Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 297, esta ciudad Rol Avalúos Santiago Centro 9/22. Mínimo \$ 150.000 pagaderos contado. Garantía 10% mínimo Bases, antecedentes, Secretaria Tribunal expediente 32.458 "Zarate Buholzer Raúl Autorización enajenar" Secretaria.

30-1-2-3  
REMATE. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago, se rematará treinta y uno octubre 1977, dieciséis horas, propiedad calle Francisco Domínguez 2215, La Reina, Santiago. Inscripción fojas 3064 número 4128 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1970. Mínimo \$ 140.000 Garantía Boleta Bancaria o dinero efectivo por 10% del mínimo. Precio Pagarase contado o 20% contado, saldo hasta quince años. Bases. Antecedentes. Expediente 72597. Asociación. Ahorro Préstamos Casapropia con Abaroa, Marcela, Secretario.

30-1-2-3  
REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago, rematarase audiencia día 17 octubre 1977, 16 horas, propiedad ubicada Departamento Talagante, calle República N° 628, Comuna Talagante, correspondiente sitio N° 6 plano aprobado por Municipalidad citada comuna inscrita fs. 262 N° 304 Registro Propiedad año 1976 conservador Bienes Raíces Talagante. Mínimo posturas \$ 327.000. Todo postor deberá acompañar dinero efectivo o boleta depósito bancario orden del tribunal por 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes juicio "Casapropia con Téllez Jaime", requerimiento. Secretario.

30-1  
REMATE. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuanfía. 19 octubre, 15 horas, remátase restos inmueble Manuel Montt 1349, antes 969, Comuna Providencia. Mínimo posturas \$ 1.680.000 pagadero 50% contado, saldo 90 días más interés 5% mensual. Garantía \$ 168.000, vale-vista o depósito cuenta Tribunal. Causa 2646-77. Concha Bannen, Eliana. Autorización enajenar.

1-2-3-4  
REMATE. Ante Juez Arbitro Sergio Reyes Scantlebury, en Agustinas 1022 Oficina 624, Santiago el viernes 14 octubre a las once horas se rematarán las propiedades ubicadas en Iquique, inscrita fojas 513 N° 582. Conservador Iquique 1969 A) Departamento 407 de calle Alessandri 429, con mínimo de \$ 281.896, y B) Departamento 405, de Alessandri 429, con Mínimo de \$ 244.488. Precio pagadero de contado. Interesados presentarán vale vista o dinero por 10% del mínimo. Antecedentes oficina Arbitro, juicio Valdés y otro con Bunster y otro.

29-30-1-2

EL domingo 2 de octubre efectuaré remate de menaje de casa a las 10.30 horas, en calle Rodo N° 1917, por orden del señor Cristián Echeverría V. y de los siguientes señores comitentes Marcelo Palacios, Carmen Mora, Germán Silva, Gladys Henríquez, Carmen González, Hortensia Ferrada, Jaime Petric, Hernán Chávez, Rosendo Ríos, Ruth Eckholt, Juan Rodríguez, Raúl Acevedo, Rosa Fellman y Violeta Reyes. A la vista, hoy sábado de las 16.30 a las 20 horas, y mañana domingo de las 9.30 en adelante. Marticorena Cia. Ltda.

## e CITACIONES

LA COOPERATIVA de Vivienda Indura Ltda. cita a sus socios a reunión ordinaria el Dgo 2 de octubre a las 10 hrs primera citación 10.15 hrs segunda citación. Tabla 1) Lectura Acta anterior, 2) Aprobación Balance año 1975-1976 y 1976-1977 3) Elección de Consejeros y comites respectivos 4) Varios Se encarece la asistencia y puntualidad a la hora. El consejo

30-1  
CITACION. Stgo. 23 de septiembre de 1977. Sr. Socio, por acuerdo de consejo de Administración de la Cooperativa Habitacional y de Servicios Los Sauces Ltda. cito a Ud. a Junta General Extraordinaria para el día 6 de octubre de 1977 a las 20 horas en primera citación y a las 20.30 hrs. en segunda citación en calle Andes 4112, Qta. Normal Stgo. Tabla: Venta de Bien Raíz, Varios.

28-29-30 1° y 2

## e JUDICIALES Y LEGALES

EXTRAVIDADO título 783942 por 1.325 acciones Papeles y Cartones de Miguel Millán Arrate queda nulo.

30-1-2  
HABIENDOSE extraviado título 78164 de Cristóbalchile perteneciente a Osvaldo Letelier Bobadilla queda nulo por darse el aviso correspondiente.

30-1-2  
ORDEN de no pago por sustracción cheques serie A-B N° 1212557 y 1212558 por \$ 2.500 y \$ 2.000 respectivamente, ambos del Banco Sud-Americano oficina Central. Cuenta 71-11-906-2.

30-1-2  
HABIENDOSE extraviado cheque CZB-1 N° 190917 Banco del Trabajo queda nulo.

30-1-2

Por extravió de facturas N° 81 al N° 100 de la firma José Cabalín e hijos RUT N° 50.024.450-K domicilio Sta. Elena N° 1988, Stgo., quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente.

30-1-2  
POR extravió, y luego haberse dado aviso correspondiente, queda nulo el Talonario de Cheques, correspondiente. Serie: C. Z. R.-1, N° 64456 al 64475 del Bco. Nacional del Trabajo, Suc. Vicuña Mackenna.

30-1-2  
EXTRAVIDADOS títulos 581515, 685718, 700068, 715049, 729140, 742366, 786487 por 26, 5, 4, 4, 3, 3, 40 acciones Papeles y Cartones de Domingo Flores Ortiz quedan nulos.

30-1-2  
NOTIFICACION. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago, Rol N° 33.297, Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano ha expropiado a Luis Pino Piña y otros parte inmueble ubicado en Parcela N° 4 de Hacienda La Hermida, Rol Avalúos N° 9065-14, Nuñoa. Superficie aproximada a expropiar 13.300 m2. Inscripción dominio expropiados. Fs. 12.357 N° 14.545 año 1967 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, en mayor extensión. Indemnización expropiación fijada común acuerdo en \$ 494.679,23. Contado, depositada Cuenta Corriente este Tribunal. Ordenándose presente publicación terceros interesados hagan valer derechos conforme artículo 30 Ley N° 5.604. Demás antecedentes autos caratulados "Serviu Metropolitano con Luis Pino y otros". La Secretaría.

30-1-3  
POR haberse extraviado título N° 368 x 37 accs. de Mademsa a nombre de Inés Contardo Mora, queda nulo.

30-1-2  
NULO por extravió Título N° 2159 9657 por 450 y 50 acciones de Compañía Industrial S.A. Respectivamente a nombre de Herbert Gundermann Foerster. Se dio aviso.

30-1-2  
EXTRAVIDO, quedan nulos cheques del Banco de Chile, Las Condes Serie A-C N°s 1647089 al 1647092

30-1-2  
QUEDA nulo por extravió Título N° A.13613 por 2.609 Acciones de INFORSA de Don Nicolás Nogales Ríos

30-1-2

POR EXTRAVIDOS títulos "INFORSA", N° 2204 x 2000. 1711531 x 652-65137 x 10 90 A nombre de Felicitá Mardones Poblete, Quedan nulos.

30-1-2  
SOCIEDAD Ganadera y Comercial Tuduhapi Ltda. comunica el extravió de un talonario de facturas del N° 50 al 100. Se da este aviso en cumplimiento a lo establecido por la Ley.

30-1-2  
CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago, Expediente N° 498-77, Viñuela Lacalle, Alfredo. Quiebra. A solicitud del fallido, pidiendo sobreseimiento definitivo, el Tribunal proveyó: "Santiago, septiembre 20 de 1977. A lo ppal. traslado, al otro sí, se resolverá oportunamente. Notifíquese por cédula al Sr. Síndico de Quiebras". Se publica conforme al art. 135 de Ley de Quiebras. Lo que notifico a los interesados. Secretario.

30-1-3  
EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuanfía, Santiago, concedió posesión efectiva de herencia de Guillermo Pérez Valdivieso, a su hija legítima María Lastenia Pérez Garay, sin perjuicio de derechos de doña Demofila Garay Cárdenas cónyuge sobreviviente.

30-1-2  
PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago. Practicará en Secretaría Inventario Solemne bienes de Ester Lois Cortés, cuatro octubre 1977, quince horas Secretario. Expediente 3411.

30-1-3  
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Cruzat Olivares, para Jorge Cruzat Alborno y sin perjuicio derechos cónyuge María Irma Hon. Practicará en Secretaría Inventario Solemne cuatro octubre 1977, quince horas.

30-1-3  
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Pereira Monsalves y María Figueroa González, para Segundo, Víctor, Alicia y José Pereira Figueroa.

30-1-3  
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luz Hidalgo Hidalgo, para Marta y María Núñez Hidalgo, sin perjuicio derechos cónyuge Gerardo Núñez Bastías. Practicará en Secretaría Inventario Solemne cuatro octubre 1977, quince horas.

30-1-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Hidalgo y Elsa Hidalgo González para Jorge, Morfilla y Luis Hidalgo González sin perjuicio derechos de José Fernández Riestra como cónyuge segunda causante.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Alfonso Barrios a Esperanza, Carmen, Pedro José y Pedro Enrique Alfonso González sin perjuicio derechos cónyuge. Esperanza González. Practicará inventario solemne, Secretaria cinco octubre, quince horas. Secretaria.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde de la Barra Castillo a María y Marta de la Barra Castillo.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Contreras Lizana a Oscar, María Adriana, Manuel, Ana María y Jorge Latapiat Contreras.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva René Llaña Gómez a Héctor, Carlos, Pedro, Gladys y María Patricia Llaña Carrizo, sin perjuicio derechos cónyuge María Carrizo

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Muñoz Torres a Plácido Muñoz Faúndez. Practicará inventario solemne. Secretaria cinco octubre, quince horas. Secretaria

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Nilo Morales a Edmundo Nilo Morales.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Cecilia Ortigosa Ansoleaga a María Cecilia Figari Ortigosa, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Figari López.

30-1-3  
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Ureta Cox a hijos: Carmen, María Adelina, Bernardita, Guillermo y José Miguel Ureta Valdés, a nietos, Olga Cecilia, María del Pilar, José, Bernardita, Lucía y Raimundo Valdés Ureta y a esposa Olga Varas Izquierdo, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicará inventario solemne. Secretaria, cinco octubre, quince horas. Secretaria.

30-1-3  
CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Fuentealba Yáñez a Iglesia Evangélica Pentecostal y Jorge Rojas Dinamarca

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Catalán Soto a Gabriel, Arturo y María Vidal Catalán.

30-1-3  
CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Cortés Cortés a Luz, Alberto y Guillermo Cortés Olivares, sin perjuicio derechos cónyuge Luzmira Olivares Olivares.

30-1-3  
CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuanfía Santiago cita parientes menores Gonzalo y Rodrigo Abarzúa Fuentes, audiencia 5 octubre, 45 horas, fin deliberar acerca nombramiento guardador.

30-1-3  
SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Heriberto López Vergara, hija legítima a María López Landerer, hijo natural Sergio López Muñoz; sin perjuicio cónyuge Ida Landerer Cáceres.

30-1-3  
SEXTO Juzgado amplió beneficio inventario posesión efectiva Luis Fernández Muñoz, hijas naturales, Betty, Ana y Mariela Fernández Román. Inventario 6 octubre, 10 horas. Secretaria.

30-1-3  
SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Guichi Nakagawa Owada, sin perjuicio derechos cónyuge, sobreviviente Adriana Orchard Pinto, a hijos legítimos Alejandro Ken, Felipe Yoshio, y Paula Andrea Nakawawa Orchard. Secretaria.

30-1-3  
POR extravió cheque Serie CZE-1 N° 127767 Bco. del Trabajo Sucursal Huérfanos queda nulo.

30-1-2  
INDUSTRIAS Generales y Complementarias del Gas S.A. INDUGAS comunica que en sesión de directorio de fecha 22 de septiembre de 1977 procedió a nombrarse director de esta sociedad al señor Gonzalo López Iñiguez, dándose el presente aviso de conformidad al artículo 15 de los estatutos sociales y al artículo 16 del reglamento y artículo 117 del D.F.L. 251.

30-1°  
POR extravió cheque N° 20249 cuenta N° 12747891 Banco Crédito e Inversiones por \$ 5.300 queda nulo por aviso correspondiente.

30-1-2  
NULOS por extravió títulos Copec N°s 287.350; 453.726; 472.701; 489.237. 521.022

30-1-2

## DISTRIBUIDORA AGRICOLA S.A.C.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1977.

Capital y Reserva \$ 873.171.99.-

## DIRECTORIO

Presidente Honorario: Recaredo Ossa Undurraga  
Presidente Ejecutivo: José Letelier Alcalde  
Director: Marcelo Ruiz Solar  
Director: Miguel Vial Echeñique  
Director-Gerente: Francisco Letelier Edwards

| GRUPOS Y CONCEPTOS                          |                            | Cuentas de Patrimonio |                                                                       | Cuentas de Orden  |                     |
|---------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|
| GRUPOS Y CONCEPTOS                          | PARCIALES                  | TOTALES               | GRUPOS Y CONCEPTOS                                                    | PARCIALES         | TOTALES             |
| <b>ACTIVO</b>                               |                            |                       | <b>PASIVO</b>                                                         |                   |                     |
| <b>CIRCULANTE</b>                           |                            | 3.467.141,94          | <b>CIRCULANTE</b>                                                     |                   | 2.754.531,39        |
| Financiero                                  | 2.907.141,94               |                       | Obligaciones Corto Plazo                                              | 2.754.531,39      |                     |
| Existencias                                 | 560.000.-                  |                       |                                                                       |                   |                     |
| <b>FIXO</b>                                 |                            | 256.059,01            | <b>LARGO PLAZO</b>                                                    |                   | 93.830,85           |
| Físico                                      | 247.594,13                 |                       | Capital y Reservas                                                    |                   | 873.171,99          |
| Financiero                                  | 8.464,88                   |                       | Resultado del Ejercicio                                               | 1.666,72          | 1.666,72            |
| <b>INTANGIBLE</b>                           |                            |                       | Utilidad del Ejercicio                                                |                   |                     |
| No Existe                                   |                            |                       |                                                                       |                   |                     |
| <b>TOTAL DEL ACTIVO</b>                     |                            | <b>3.723.200,95</b>   | <b>TOTAL DEL PASIVO</b>                                               |                   | <b>3.723.200,95</b> |
|                                             |                            | =====                 |                                                                       |                   | =====               |
| <b>DEBE</b>                                 |                            |                       | <b>HABER</b>                                                          |                   |                     |
| <b>Cuentas de Resultado</b>                 |                            |                       | <b>NOTAS EXPLICATIVAS</b>                                             |                   |                     |
| <b>RESULTADO OPERACIONAL</b>                |                            | 26.767.506,47         | 1.- En conformidad al Art. 41 de la Ley de la Renta el Capital Propio |                   |                     |
| Ingresos de la Explotación                  | 26.767.506,47              |                       | fué revalorizado en \$ 453.153,58.-                                   |                   |                     |
| Costo de la Función Explotación (Menos)     | 25.165.578,66              |                       | 2.- Las Existencias de Exportación se valorizaron a precio de última  |                   |                     |
| <b>RESULTADO BRUTO</b>                      |                            | 1.601.927,81          | factura.-                                                             |                   |                     |
| Costo de la Función Administrativa (Menos)  | 1.070.197,15               |                       | 3.- El Activo Inmovilizado se incrementó en \$ 127.296,63.-           |                   |                     |
| <b>RESULTADO OPERACIONAL</b>                |                            | 531.730,66            | 4.- Los Pagos Provisionales Mensuales se revalorizaron de acuerdo a   |                   |                     |
| <b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>             |                            |                       | lo dispuesto por el Art. 95 del D.L. 824.-                            |                   |                     |
| Ingresos fuera de Explotación               | 11.834,62                  |                       | 5.- Los Directores no han transado acciones durante el ejercicio.-    |                   |                     |
| Egresos fuera de Explotación (Menos)        | 171.406,71                 |                       |                                                                       |                   |                     |
| <b>RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA</b> |                            | 372.158,57            | <b>CERTIFICACION DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.</b>                   |                   |                     |
| Corrección Monetaria (Menos)                | 295.176,47                 |                       | Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican haber revisado   |                   |                     |
| Provisión Impuesto Renta (Menos)            | 71.466,28                  |                       | el presente Balance General y encontrado sus saldos conforme          |                   |                     |
| Provisión Impuesto Corvi (Menos)            | 3.849,10                   |                       | con los que aparece el Libro Mayor.-                                  |                   |                     |
| <b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>              |                            | 1.666,72              |                                                                       |                   |                     |
| Utilidad del Ejercicio                      |                            |                       |                                                                       |                   |                     |
| Dividendos Provisorios                      |                            |                       |                                                                       |                   |                     |
| <b>REMANENTE</b>                            |                            | 1.666,72              |                                                                       |                   |                     |
|                                             |                            | =====                 |                                                                       |                   |                     |
| EMILIO DE LA BARRA KINAST                   | FRANCISCO LETELIER EDWARDS |                       | LUIS BARAONA ORTUZAR                                                  | RAUL ALAMOS PEREZ |                     |
| Contador RNC 3690 Lto. 706064               | Gerente                    |                       | Inspector                                                             | Inspector         |                     |

# EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1977 (Nota 1)

CREADA POR LEY N° 9.618  
DE 19 DE JUNIO DE 1950

CIFRAS EN MILES

| ACTIVO                                                       | M \$       | M \$       | M \$       | PASIVO                                          | M US\$  | M \$      | M \$       | M \$       |
|--------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-------------------------------------------------|---------|-----------|------------|------------|
| <b>CIRCULANTE</b>                                            |            |            |            | <b>CIRCULANTE</b>                               |         |           |            |            |
| <b>FINANCIERO</b>                                            |            |            | 954.019    | <b>OBLIGACIONES CORTO PLAZO</b>                 |         |           |            | 2.816.545  |
| Caja y bancos                                                |            | 107.237    |            | En moneda extranjera                            |         |           |            |            |
| Cuentas por cobrar                                           |            | 792.754    |            | Bancos                                          | 20.947  |           | 431.304    |            |
| Deudores por venta de productos                              | 469.289    |            |            | Cuentas por pagar                               | 14.955  | 307.936   | 1.981.861  |            |
| Instituciones del Estado                                     | 110.360    |            |            | Documentos por pagar                            | 85.801  | 1.766.634 |            |            |
| Otros deudores                                               | 166.392    |            |            | Proveedores                                     | 100.756 | 2.074.570 |            |            |
| Deudores en moneda extranjera M US\$ 2.268                   | 746.041    |            |            | Menos:                                          | 4.503   | 92.709    |            |            |
|                                                              | 46.713     |            |            | Pagado por compras a futuro                     | 96.253  |           |            |            |
| Compras a futuro para pago de materiales                     |            | 54.028     |            |                                                 |         |           |            |            |
| <b>EXISTENCIAS</b>                                           |            |            | 3.507.568  | Cuentas por pagar en moneda nacional            |         |           | 303.017    |            |
| Petróleo crudo en estanques y en tránsito                    |            | 1.139.926  |            | Impuestos varios                                |         |           | 100.363    |            |
| Productos en estanques y en tránsito                         |            | 1.157.272  |            |                                                 |         |           |            |            |
| Materiales en bodegas y en tránsito                          |            | 1.210.370  |            | <b>PROVISIONES CORTO PLAZO</b>                  |         |           |            | 79.953     |
| <b>GASTOS DIFERIDOS</b>                                      |            |            | 12.210     |                                                 |         |           |            |            |
| <b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>                               |            |            | 4.473.797  | <b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>                  |         |           |            | 2.896.498  |
| <b>FIJO</b>                                                  |            |            |            | <b>LARGO PLAZO (Nota 4)</b>                     |         |           |            | 1.079.392  |
| <b>FISICO</b>                                                |            |            | 8.824.577  | Créditos en moneda extranjera                   |         |           | 398.770    |            |
| Campos petrolíferos                                          |            | 6.439.023  |            | Banco Interamericano de Desarrollo              | 2.103   | 43.295    |            |            |
| Refinerías y plantas de gasolina                             |            | 8.135.538  |            | Otros créditos en moneda extranjera             | 17.264  | 355.475   |            |            |
| Oleoductos y plantas de almacenamiento                       |            | 4.374.998  |            |                                                 | 19.367  |           |            |            |
| Instalaciones y equipos de exploración y producción de crudo |            | 1.181.921  |            | Créditos en moneda nacional                     |         |           | 203.005    |            |
| Terrenos, edificios, poblaciones y caminos                   |            | 1.654.728  |            | Indemnización por años de servicio del personal |         |           | 477.617    |            |
| Maquinarias, vehículos, instalaciones y otros                |            | 1.620.880  |            |                                                 |         |           |            |            |
| Obras en construcción y sondeos                              |            | 1.531.337  |            | <b>CAPITAL Y RESERVAS (Nota 5)</b>              |         |           |            | 10.549.395 |
|                                                              |            | 24.938.425 |            | Capital                                         |         |           | 5.937.421  |            |
| Menos:                                                       |            |            |            | Saldo al comienzo del ejercicio                 |         | 2.137.195 |            |            |
| Depreciación y agotamiento:                                  |            |            |            | Capitalización fondo de revalorización          |         | 3.800.226 |            |            |
| Anteriores                                                   | 15.098.508 |            |            | Fondo de revalorización                         |         |           | 4.611.974  |            |
| Del ejercicio (Nota 3)                                       | 1.015.340  |            |            |                                                 |         |           |            |            |
|                                                              |            | 16.113.848 |            | <b>RESULTADOS</b>                               |         |           |            | ( 646.715) |
| <b>FINANCIERO</b>                                            |            |            | 473.110    | Déficit al ejercicio anterior                   |         |           | ( 647.037) |            |
| Aportes e inversiones en otras empresas                      |            | 372.214    |            | Excedente del ejercicio (Nota 6)                |         |           | 322        |            |
| Préstamos habitacionales al personal                         |            | 100.896    |            |                                                 |         |           |            |            |
| <b>INTANGIBLE</b>                                            |            |            | 107.086    |                                                 |         |           |            |            |
| Exploraciones menos castigos                                 |            | 107.086    |            |                                                 |         |           |            |            |
|                                                              |            |            | 13.878.570 |                                                 |         |           |            | 13.878.570 |

### ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADO

### ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

POR EL EJERCICIO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1977 (Nota 1)

CIFRAS EN MILES

| RESULTADOS OPERACIONALES                | M \$   | M \$      | RECURSOS OBTENIDOS                                                                            | M \$    | M \$      |
|-----------------------------------------|--------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Ingresos de explotación                 |        | 8.655.779 | Recursos provenientes de operaciones:                                                         |         |           |
| Costo de explotación                    |        | 7.765.671 | Excedente del ejercicio                                                                       |         | 322       |
| Resultado bruto                         |        | 890.108   | Más: Cargos a resultados que no representan disminución de recursos:                          |         |           |
| Gastos de venta                         |        | 1.564     | Depreciación activo fijo físico (Nota 3)                                                      | 787.865 |           |
| Resultado operacional                   |        | 888.544   | Amortización exploraciones (Nota 3)                                                           | 157.960 |           |
| <b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>      |        |           | Retiros netos de activo fijo                                                                  | 91.181  |           |
| Otras entradas y ventas varias netas    |        | 56.734    | Castigo pozos secos de desarrollo                                                             | 105.286 |           |
| Egresos fuera de explotación:           |        | ( 89.568) | Provisión indemnización años de servicio, menos pagos                                         | 36.571  |           |
| Intereses y gastos financieros          | 89.540 |           | Corrección monetaria neta, excluyendo la corrección de activos y pasivos circulantes (Nota 2) | 617.827 | 1.796.690 |
| Remuneraciones al Directorio            | 28     |           | Total de recursos provenientes de operaciones                                                 |         | 1.797.012 |
| Excedente antes de corrección monetaria |        | 855.710   | Créditos obtenidos a largo plazo                                                              |         | 124.164   |
| Menos: Corrección monetaria (Nota 2)    |        | 855.388   |                                                                                               |         | 1.921.176 |
| <b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>          |        |           | <b>APLICACIONES</b>                                                                           |         |           |
| Excedente del ejercicio (Nota 6)        |        | 322       | Adiciones al activo fijo físico                                                               |         | 840.467   |
|                                         |        |           | Exploraciones costa afuera, principalmente Estrecho de Magallanes                             |         | 408.964   |
|                                         |        |           | Otras exploraciones                                                                           |         | 218.097   |
|                                         |        |           | Préstamos habitacionales al personal y otros                                                  |         | 20.541    |
|                                         |        |           | Proporción de obligaciones a largo plazo que vencen en el ejercicio siguiente                 |         | 259.797   |
|                                         |        |           | Aumento de capital de explotación (Nota 7)                                                    |         | 173.310   |
|                                         |        |           |                                                                                               |         | 1.921.176 |

(Concluye al frente)

# EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO (Conclusión)

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

(M\$ = Miles de Pesos).

### NOTA 1.— RESUMEN DE LOS PRINCIPALES PRINCIPIOS CONTABLES EMPLEADOS.

#### a) Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas en el ejercicio, la Empresa corrige su patrimonio inicial y sus activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio. Esta corrección se calcula, en general, de acuerdo con las disposiciones vigentes sobre corrección monetaria, empleándose como índice general de corrección la variación experimental durante el ejercicio por el tipo de cambio del dólar estadounidense, ya que esta variación, en el caso específico de ENAP, es más representativa que la variación del Índice General de Precios al Consumidor.

#### b) Existencias

Las existencias de petróleo crudo y productos se presentan al costo estimado de reposición. Las existencias de materiales se presentan al costo medio mensual en dólares estadounidenses, traducidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio. Los valores así determinados no son superiores a los valores netos de realización o reposición, según sea el caso.

#### c) Activo fijo físico

El activo fijo físico se presenta a su costo actualizado en dólares estadounidenses traducidos a pesos de acuerdo al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio.

ENAP calcula la actualización en dólares estadounidenses del valor neto del activo fijo físico utilizando la variación del índice de precios al por mayor de Estados Unidos de Norteamérica ocurrida durante el ejercicio y su monto se abona al Fondo de Revalorización.

La depreciación de los bienes del activo fijo físico se calcula teniendo presente los años de vida útil estimada de dichos bienes, excepto campos petrolíferos, caminos y aeródromos, cuya depreciación se calcula considerando la producción y reservas de petróleo crudo y otros hidrocarburos.

Los gastos de reparaciones de los bienes del activo fijo físico sólo son activados cuando significan un aumento en los años de vida útil o capacidad de producción de dichos bienes.

#### d) Aportes e inversiones en otras empresas

Los aportes e inversiones en otras empresas se presentan a su costo más revalorizaciones, de acuerdo a los últimos estados financieros publicados. Dicha revalorización es abonada al Fondo de Revalorización.

#### e) Exploraciones

Los gastos incurridos en exploraciones sólo son activados cuando se estima que producirán beneficios futuros.

#### f) Indemnización por años de servicio

La Empresa está afectada al régimen de indemnización por años de servicio al personal. El criterio aplicado es el de contabilizar con cargo a resultados el total devengado por este concepto al cierre de cada ejercicio.

#### g) Cambios

Los activos y pasivos en moneda extranjera se presentan al tipo de cambio de \$ 20.59 por US\$ 1, vigente al cierre del ejercicio.

### NOTA 2.— CORRECCION MONETARIA

La corrección monetaria, calculada de acuerdo con las bases indicadas en la Nota 1, originó un cargo neto a resultados de M\$ 855.388, según el siguiente detalle:

|                                                                                                    | M\$            | M\$              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
| Corrección del capital y reservas, excluyendo aportes e inversiones en otras empresas              | 3.797.212      |                  |
| <b>Menos: Corrección resultados al 30 de junio de 1976</b>                                         | <b>254.227</b> | <b>3.542.985</b> |
| Saldo neto de la corrección de activos y pasivos monetarios, principalmente diferencias de cambio: |                |                  |
| A corto plazo                                                                                      | 681.016        |                  |
| A largo plazo                                                                                      | 349.391        | 1.030.407        |
|                                                                                                    |                | <b>4.573.392</b> |
| <b>Menos: Corrección de activos no monetarios:</b>                                                 |                |                  |
| Existencias                                                                                        | 443.455        |                  |
| Activo fijo físico                                                                                 | 3.261.521      |                  |
| Exploraciones                                                                                      | 13.028         | 3.718.004        |
| <b>Cargo neto a resultados por corrección monetaria</b>                                            |                | <b>855.388</b>   |

### NOTA 3.— DEPRECIACIONES Y AMORTIZACIONES.

Las depreciaciones y amortizaciones del ejercicio, calculadas de acuerdo con las bases indicadas en la Nota 1 c), ascendieron a M\$ 1.203.248 y se resumen como sigue:

|                                                                                                    | M\$       | M\$              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| Depreciaciones del activo fijo físico                                                              | 1.015.340 |                  |
| Amortización exploraciones                                                                         | 187.908   |                  |
|                                                                                                    |           | <b>1.203.248</b> |
| El total indicado anteriormente se presenta en los estados financieros bajo los siguientes rubros: |           |                  |
|                                                                                                    | M\$       | M\$              |
| Costo de los productos vendidos:                                                                   |           |                  |
| Depreciación                                                                                       | 787.865   |                  |
| Amortización                                                                                       | 157.960   | 945.825          |
| Activo fijo físico:                                                                                |           |                  |
| Depreciación                                                                                       |           | 37.587           |
| Corrección monetaria:                                                                              |           |                  |
| Depreciación                                                                                       | 189.888   |                  |
| Amortización                                                                                       | 29.948    | 219.836          |
|                                                                                                    |           | <b>1.203.248</b> |

### NOTA 4.— PASIVO A LARGO PLAZO.

Los pasivos a largo plazo devengan intereses que fluctúan entre el 6,5% y 9% anual y son pagaderos según el siguiente detalle:

|                            | M\$            |
|----------------------------|----------------|
| Ejercicio                  |                |
| 1978/1979                  | 442.182        |
| 1979/1980                  | 83.748         |
| Posteriores                | 75.845         |
| <b>Total a largo plazo</b> | <b>601.775</b> |

### NOTA 5.— CAPITAL Y RESERVAS.

El movimiento de capital y reservas habido en el ejercicio se resume como sigue:

|                                                                | Capital<br>M\$ | Fondo<br>revalorización<br>M\$ | Total<br>M\$ |
|----------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------|--------------|
| Saldo al inicio                                                | 2.137.195      | 3.800.226                      | 5.937.421    |
| Capitalización efectuada por acuerdo del Directorio y siguien- | 3.800.226      | (3.800.226)                    |              |
| do la práctica aprobada para la Empresa por la Super-          |                |                                |              |
| Intendencia de Sociedades Anónimas                             |                |                                |              |
| Actualización del activo fijo físico por devaluación del dólar |                | 512.847                        | 512.847      |
| estadounidense (Nota 1 c)).                                    |                |                                |              |
| Revalorización al valor patrimonial de los aportes e inversio- |                | 301.915                        | 301.915      |
| nes en otras empresas (incluyendo este año acciones            |                | 3.797.212                      | 3.797.212    |
| COPEC por M\$ 150.857).                                        |                |                                |              |
| Corrección de capital y reservas                               | 5.937.421      | 4.611.974                      | 10.549.395   |

### NOTA 6.— RESULTADOS DE OPERACIONES

- a) Al analizar el resultado del ejercicio deben considerarse, entre otros, los siguientes aspectos:
- La Empresa está sujeta al régimen de control de precios.
  - En la determinación de los precios no se han considerado ciertos costos que no representan disminuciones de recursos.
  - El volumen físico de las ventas aumentó en un 22% con relación al ejercicio anterior.
- b) La Ley N° 9.618 que creó la Empresa Nacional del Petróleo, modificada por el Decreto Ley N° 1.089, del 9 de julio de 1975, establece que los excedentes, excluidos los fondos de reserva y los recursos correspondientes a la ejecución de programas de inversión aprobados por el Ministerio de Minería, ingresarán a rentas generales de la nación. De acuerdo a lo anterior, el Directorio de la Empresa estima que ella no está afectada al pago de impuesto sobre utilidades.

### NOTA 7.— CAPITAL DE EXPLOTACION.

Las variaciones registradas, durante el ejercicio, en el capital de explotación se resumen como sigue:

|                                                | 30-6-77<br>M\$   | 30-6-76<br>M\$   | Aumento<br>(Disminución)<br>M\$ |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------|
| <b>ACTIVO CIRCULANTE</b>                       |                  |                  |                                 |
| Caja y bancos                                  | 107.237          | 88.783           | 18.454                          |
| Valores por cobrar a corto plazo               | 846.781          | 580.853          | 265.928                         |
| Existencias                                    | 3.507.568        | 2.184.300        | 1.323.268                       |
| Gastos diferidos                               | 12.211           | 11.300           | 911                             |
|                                                | <b>4.473.797</b> | <b>2.865.236</b> | <b>1.608.561</b>                |
| <b>PASIVO CIRCULANTE</b>                       |                  |                  |                                 |
| Cuentas por pagar moneda extranjera            | 2.413.165        | 1.119.175        | 1.293.990                       |
| Cuentas por pagar moneda nacional              | 403.380          | 261.849          | 141.531                         |
| Provisiones varias                             | 79.953           | 80.223           | ( 270)                          |
|                                                | <b>2.896.498</b> | <b>1.461.247</b> | <b>1.435.251</b>                |
| Capital de explotación y aumento del ejercicio | <b>1.577.299</b> | <b>1.403.989</b> | <b>173.310</b>                  |

El capital de explotación expresado en dólares estadounidenses al cierre de los últimos tres ejercicios ha sido el siguiente:

|                     | M US\$  |
|---------------------|---------|
| 30 de junio de 1975 | 136.908 |
| 30 de junio de 1976 | 112.319 |
| 30 de junio de 1977 | 76.605  |

HORACIO COSTA C.  
GERENTE DE FINANZAS  
C. C. Reg. 9.443 - Lic. 709666

CAUPOLICAN BOISSET M.  
Coronel de Aviación  
GERENTE GENERAL

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de contabilidad, los que fueron encontrados conforme.

EDUARDO PASTEN E.

CARLOS MARTINEZ M.

Revisores de la Corporación de Fomento de la Producción.

## Dictamen de los auditores independientes

22 de agosto de 1977.—

A LOS SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES  
EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

Hemos examinado el balance general de Empresa Nacional del Petróleo al 30 de junio de 1977 y los correspondientes estados de cuentas de resultado y cambios en la posición financiera, por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido balance general y los correspondientes estados de cuentas de resultado y cambios en la posición financiera, presentan razonablemente la situación financiera de Empresa Nacional del Petróleo al 30 de junio de 1977, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

Alan S. Mackenzie H.  
C. C. Reg. 16.402 - Lic. 713977

**SOCIEDAD ANONIMA**

Autorizada por Decreto Supremo N° 164  
de fecha 25 de Enero de 1967.-

**TEXTIL BOLIVAR S.A.**

Estados Financieros y Económicos  
Del 1° Enero al 31 Diciembre de 1976

**Directorio:**

Sra. Erna Abascal Pritschow  
Sr. David Turkieltaub Rosenzwaig  
Sr. Antonio Bauzá Almazábal

**CUENTAS DEL PATRIMONIO**

| A C T I V O                      |                     | P A S I V O                      |                     |
|----------------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|
|                                  | Parciales Totales   |                                  | Parciales Totales   |
| <b>CIRCULANTE</b>                |                     | <b>CIRCULANTE</b>                |                     |
| Financiero                       |                     | Obligaciones a Corto Plazo       |                     |
| Caja                             | 2.995,80            | Bco. Chile Cta. Especial         | 457.000,-           |
| Banco de Chile                   | 13.872,58           | Documentos por Pagar             | 55.565,25           |
| Documentos por Cobrar            | 37.534,08           | Varios Acreedores                | 262.332,09          |
| Varios Deudores                  | 36.782,14           |                                  |                     |
| Pagos Provisionales Mensuales    | 88.287,92           | Impuestos de Retención           |                     |
| I.V.A. Crédito Fiscal            | 452.914,37          | I.V.A. Débito Fiscal             | 379.675,84          |
|                                  |                     | Impto. Unico Trabajadores        | 2.610,11            |
| Existencias                      | 1.504.189,01        | Impto. Profesionales             | 1.978,86            |
| Productos Terminados             | 1.115.522,52        |                                  |                     |
| Matrs. Primas y Materiales       | 388.666,49          | Provisiones a Corto Plazo        |                     |
|                                  |                     | Imptos. Renta y Adicional        | 55.042,48           |
| <b>FIJO</b>                      |                     | Participación Directores         | 3.716,54            |
| Físico                           | 3.026.521,13        | Impuesto Habitacional            | 8.829,37            |
| Terrenos                         | 284.058,55          | Otras Provisiones a Corto Plazo  | 34.232,74           |
| Construc. Industr. y Comerciales | 1.430.668,66        |                                  |                     |
| Obras de Infraestructura         | 259.032,51          | <b>CAPITAL Y RESERVAS</b>        |                     |
| Equipos de Transporte            | 56.782,81           | Capital                          | 800,-               |
| Maquinarias y Equipos            | 1.184.190,30        | Capital Autorizado 800.000 ac-   |                     |
| Depreciac. Acumulada (menos)     | - 85.646,36         | ciones valor nominal \$ 0,001    |                     |
| Depreciac. Ejercicio (menos)     | - 102.565,34        | c/u = \$ 800,-                   |                     |
|                                  |                     | Capital Suscrito y Pagado        | 800,-               |
| Financiero                       | 519,17              | Reservas de Utilidades           |                     |
| Inversión Obligada Corvi         | 187,71              | Reserva Legal                    | 3.662,61            |
| Banco del Estado - Mutuos        | 331,46              | Futuros Dividendos               | 5.852,51            |
|                                  |                     | Capitalización                   | 192,96              |
|                                  |                     | Pérdidas y Ganancias             | 46.294,62           |
|                                  |                     | Reservas de Revalorizaciones     | 3.791.409,04        |
|                                  |                     | Capital Propio Art. 35 Ley 15564 | 286.464,96          |
|                                  |                     | Capital Propio Art. 41 D.L. 824  | 3.504.804,69        |
|                                  |                     | Plan Habitacional                | 139,39              |
|                                  |                     | <b>RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>  |                     |
|                                  |                     | Utilidad del Ejercicio           | 54.221,18           |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>              | <b>5.163.416,20</b> | <b>TOTAL PASIVO</b>              | <b>5.163.416,20</b> |

| C U E N T A S   D E   O R D E N |                   | C U E N T A S   D E   O R D E N |                   |
|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|-------------------|
| ORDEN DEBE                      | Parciales Totales | ORDEN HABER                     | Parciales Totales |
| Orden Debe                      | 4.394,-           | Orden Haber                     | 4.394,-           |
| Depósito en efectivo            | 4.394,-           | Responsab. Garantía Directorio  | 4.394,-           |
| <b>TOTAL ORDEN DEBE</b>         | <b>4.394,-</b>    | <b>TOTAL ORDEN HABER</b>        | <b>4.394,-</b>    |

**CUENTAS DE RESULTADO**

|                                             |            |                   |
|---------------------------------------------|------------|-------------------|
| <b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>             |            |                   |
| Ingresos de Explotación                     |            | 1.680.009,70      |
| Costo de la Función Explotación (menos)     |            | - 737.868,46      |
| <b>RESULTADO OPERACIONAL</b>                |            | <b>942.141,24</b> |
| <b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>          |            |                   |
| Egresos Fuera de Explotación                |            | - 374.119,74      |
| Intereses Pagados                           | 139.300,70 |                   |
| Castigos y Depreciaciones                   | 102.565,34 |                   |
| Remuneraciones al Directorio                | 2.061,41   |                   |
| Comisiones y Honorarios                     | 84.271,44  |                   |
| Seguros                                     | 13.659,02  |                   |
| Contribuciones Bienes Raíces                | 32.261,83  |                   |
| <b>RESULTADO ANTES DE CORREC. MONETARIA</b> |            | <b>568.021,50</b> |
| Menos                                       |            | - 513.800,32      |
| Corrección Monetaria                        | 437.470,52 |                   |
| Provisión Impto. Renta y Habitacional       | 76.329,80  |                   |
| <b>REMANENTE</b>                            |            | <b>54.221,18</b>  |

**NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE:**

- 1) El Balance fue confeccionado de acuerdo a las normas contenidas en el Artículo 41 del Decreto Ley N° 824 sobre Corrección Monetaria, con los resultados que se expresan a continuación:

|                                 | Débitos             | Créditos            |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|
| A Revalorización Capital Propio | 2.471.287,70        |                     |
| A Cta. Cte. Acreedora           | 7.819,-             |                     |
| A Activo Inmovilizado           |                     | 2.007.371,32        |
| A Otras Inversiones             |                     | 34.264,86           |
| Cargo Neto a Resultado          |                     | 437.470,52          |
| <b>TOTALES</b>                  | <b>2.479.106,70</b> | <b>2.479.106,70</b> |

(CONCLUYE AL FRENTE)

## JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosalinda González Sandoval a Luis Gabriel y Adriana González Torrejón, Rosa Inés, Clara Griceida, Patricio del Rosario y Juan Manuel González Santander.

30-1°-3

QUIEBRA. Fábrica de Blusas Fleurette Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por resolución fecha 31 agosto 1977, declaró quiebra de Fábrica de Blusas Fleurette Ltda., comerciante domiciliada Huérfanos 1454, representada por Margarita Krakauer Loewenfeld, factor comercio, mismo domicilio. Personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos al Síndico de Quiebras dentro de tercero día, bajo pena de ser tenidos como encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena nulidad de las mismas. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario.

30-1°-3-4-5

EXTRACTO. 6° Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, concedió posesión efectiva de herencia de Raúl del Carmen Aguirre San Martín, a su hijo legítimo Víctor Manuel Aguirre Millanao, sin perjuicio de derechos de doña Felicidad Millanao Morales, cónyuge sobreviviente.

30-1°-2

QUEDAN nulos por extravío títulos N°s. 9637-A, 12756, 35860, 35861, 38959, 38960 por 1500, 489, 50000, 16310, 50000, 16310 acciones de Infora de Alfredo Montiglio Springer.

29-30-1

PAGARE tasa flotante serie P. T. F. 6058/616 emitido el 10 de enero de 1977 a nombre de don Francisco Martínez Samaola por \$12.500.

29-30-1

POR hurto cheques Bco. Concepción Suc. San Bernardo serie L. C. 83.546 y 83547 quedan nulos.

29-30-1

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie EC número 901498 de la cuenta 1372328-1 del Banco Español Chile Sucursal Estación queda nulo por haberse dado el aviso.

29-30-1

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva de Marcial Edmundo Henríquez Holman a sus hijos legítimos Raquel, Sergio Julián, Domingo Rolando, Loreto del Carmen y Marcial Alberto Henríquez Mallea, sin perjuicio derechos cónyuge, María del Rosario Mallea. Tramitase conforme artículos 33 al 37 Ley 16.271.

29-30-1

EXTRAVÍO títulos N° 258 y 1.378 de Huelén quedan nulos.

29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Benavente Kunz, para Jorge Benavente Jiménez y Erna Kunz Buholzer.

29-30-1

QUIEBRA. Guillermo Ferrer e Hijos Limitada. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 15 septiembre 1977, declaró en quiebra a sociedad comercial "Guillermo Ferrer e Hijos Limitada", comerciante representada por Guillermo Ferrer Brunet, Guillermo Ferrer Brunet, Claudio Ferrer Brunet, industriales, todos domiciliados, calle Miguel León Prado, esquina Sur-Poniente con Vicuña Mackenna. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario.

29-30-1-3-4

QUIEBRA. Radional Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 6 septiembre 1977, declaró en quiebra a "Radional Ltda.", sociedad comercial representada por Juan Riquelme Bascuñán, ambos domiciliados San Diego 2061, locales 7, 8, y 9 Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario.

29-30-1-3-4

POR extravío queda nulo título N° 1175 por 590 Accs. Caja Reaseguradora de Cía. de Seguros La Universal.

29-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Riffka Jury, para Sohel, Marie, Samia, Zamira y Sonia Riffka Bardawil, sin perjuicio derechos cónyuge, Olga Bardawil Bardawil.

29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Doering Guarda a Roberto, Enrique y María Soledad Doering Espinoza, sin perjuicio derechos cónyuge, Elly Espinoza. Practicará inventario solemne Secretaría, cuatro octubre quince horas. Secretaría.

29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Aida León Pizarro a Enrique, Judith, Ana, Tegualda y Héctor León Pizarro.

29-30-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Toyos Reales a María Eugenia, Adriana y José Toyos Claissac, sin perjuicio derechos cónyuge, Blanca Claissac. Practicará inventario solemne Secretaría, tres octubre, quince horas. Secretaría.

29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Santiago Sandoval Valdebenito a Alicia Rojas Valenzuela, a Marina Ruby Sandoval Rojas.

29-30-1

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Luis Romero Concha a María y Quintín Romero Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge María Sepúlveda Muñoz. Secretario.

29-30-1°

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Rosario Berrios Morales a María, Juan e Isidro Vinales Berrios.

29-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Margarita María Elena Betteo Golini a Fernando y Angel Aragón Betteo.

29-30-1

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, autos Pintye González, Elizabeth Magdalena. Nombramiento curador, fijó para audiencia parientes el 4 de octubre de 1977, 10 horas. Secretaría.

29-30-1°

POR extravío cheque serie AY N° 850850 del Banco del Estado, oficina Central, queda nulo.

29-30-1°

NOTIFICACION. Extracto. En autos N° 38-77, tramitados Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, presentose Margarita Chávez Vargas, solicitante en lo principal, de acuerdo a documentos acompañados, se rectifique inscripción dominio propiedad inscrita a fojas 28, N° 42, del Conservador de Bienes Raíces San Bernardo 1946, que aparece en favor de sus hijos Hernán, Carlos Abel Enrique y Maximiliano Valenzuela Chávez, en el sentido que inscripción debe quedar en definitiva para sus hijos: Carlos Abel, Abel Enrique y Maximiliano Humberto Valenzuela Chávez, en razón a errores de redacción que hacen figurar Carlos Abel Enrique y Hernán Valenzuela Chávez, hijos inexistentes de la solicitante, en el primer otrosí ofrece información sumaria de testigos para acreditar hechos; en el segundo otrosí notificación por avisos, por tres veces en diario "El Cronista" y Diario Oficial, a fin de poner en conocimientos de terceros interesados y Hernán Valenzuela Chávez, supuesto hijo, la petición de autos; tercer otrosí, se tenga presente patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago 12 de abril de 1977. A lo principal informe el señor Conservador; al primer otrosí, recíbase; al segundo otrosí, como se pide al tercer otrosí téngase presente. N° 38-77. Papel \$ 0,55. Hugo Olate V., Juez; Flora Meneses Z., Secretaria. Santiago, 12 abril de 1977.

29-30-1

**LUNES**  
SUPLEMENTO  
DEPORTIVO

EL DEPORTE VISTO  
DESDE UN  
ANGULO  
DIFERENTE

Polla  
1934 1977

**El Cronista**

Tablero vuelto en Suiza y un 3-1 lapidario

**Everton y Viña se Unieron**

Polla  
1934 1977

**El Cronista**

## TEXTIL BOLIVAR S.A. (CONCLUSION)

- 2) Las Existencias fueron valorizadas a su costo de reposición, según las normas de Corrección Monetaria.
- 3) No se transaron acciones en el presente Ejercicio.

ADOLFO COHN ABRAMOVICH  
Contador  
CC. 11.824 Lic. 711.123

MIGUEL TURKIELTAUB MYSKA  
Gerente General

## CERTIFICADO DE INSPECCION DE CUENTAS:

Certificamos haber revisado el presente Balance y Estado de Pérdidas y Ganancias, encontrando sus Saldos conforme con el Libro Mayor.-

CARLOS SEPULVEDA RIOSECO

INSPECTORES DE CUENTAS

GUILLELMO GONZALEZ HUERTA

# HOY SABADO

## T.V. Educativa

11.00 Hrs

Beethoven y su época  
Computación básica  
Antropología general



## Entre Mujeres

12.30 Hrs.

Un programa de CEMA CHILE  
Conduce: Maruchi Pascual



## Telerrotativo

13.00 hrs.

Hoy presentamos  
"EL PEQUEÑO LORD".  
Mickey Rooney



## Telerrotativo

14.50 hrs.

TORO SENTADO con la  
actuación de  
Dale Robertson



## Edición 9

20.35 Hrs.

Noticias via satélite  
Con Pepe Abad y  
Juan Guillermo Vivado



## Cineteca del Sabado

21.25 hrs.

Amarga Victoria con la  
actuación de Susan Hayward



## Cine Nocturno

23.00 hrs.

INVASION SECRETA  
con la actuación  
de Stewart Granger



# EN CANAL 9

## JUDICIALES Y LEGALES

**NOTIFICACION:** Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Morandé 402, Santiago, Expediente 3941-76 "Riquelme con Yeager", dictóse sentencia. Santiago, 23 agosto 1977, comparece Julio César Riquelme Daza, demandando nulidad matrimonio celebrado con Irma Ivett Jaeger Coronado, con fecha 24 septiembre 1960. Circunscripción Portales, invocando incompetencia funcionario autorizante. Tribunal considerados fundamentos acogió demanda, declarando nulo matrimonio. Espejo, juez lde. Secretaria. Notifico a Irma Ivett Jaeger Coronado fallo precedente. La Secretaria.

29-30-1

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Pedro Leiva Jera a Pedro Juan y María Luisa Leiva Silva; Ana Eugenia y Angélica de las Mercedes Leiva González, sin perjuicio cónyuge, Berta del Carmen Silva Fuentes. Inventario solemne 3 octubre, 15 horas.

29-30-1

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva David Puyol Poisson a Amelia Carmen Gloria, Ignacio David y María Puyol García, sin perjuicio cónyuge, Elba Amelia García Oyarzún. Inventario solemne 3 octubre 15 horas.

29-30-1

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Enrique Orozimbo Barbosa Baeza a Corina Magdalena, Orozimbo Enrique, Julio César, Rafael y Ruy Enrique Barbosa Popolizio, y cónyuge Magdalena Popolizio Gorofano, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 3 octubre 15 horas.

29-30-1

**SABADO 10 y 16 horas** en Monjitas 251 Depto. 61 remate menaje orden sucesión señora Matilde Merino de Urzúa y señores Alvarez, Pérez-Cotapos, Briones, Pérez, Bussel Bobadilla, Numhauser, Labatut, Lehmann, Buitano, Eguiguren a la vista, Eyzaguirre y Soffia Martilleros Públicos.

30-1º

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Mario Francisco de Jesús Sotomayor Moreno a María Loreto, Carmen del Pilar, Paulina Bernarda y Verónica Margarita Sotomayor Pérez, sin perjuicio cónyuge, Carmen Valeria Pérez Baltra.

29-30-1

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Armando Briones Sepúlveda a Myriam María Clemira, Lucía Aglaé, Francisco Armando y Roberto Alfredo Briones Sepúlveda, y cónyuge, Clemira Sepúlveda Molina, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 3 octubre 15 horas.

29-30-1

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Morel Garretón a María, Gabriela, María Soledad, Carmen, Patricia, Carlos, Fernando Morel del Solar, sin perjuicio derechos cónyuge Raquel del Solar Ossa.

1-3-4

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva María Monsalves Hidalgo a María Fernando, Elisa, Sergio Astudillo Monsalves, sin perjuicio derechos cónyuge Fernando Astudillo Carreño.

1-3-4

**SEPTIMO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Enrique Hanuch Ayur, con beneficio inventario, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Silvia Velasco Jaure, a hijos legítimos Katia y Enrique Hanuch Velasco y a hijo natural Jorge Antonio Hanuch Quintana. Practicará inventario solemne 4 octubre 15 horas Secretaria.

1-3-4

**QUIEBRA:** Cecinas Loewer S.A. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel Resolución 13 septiembre 1977, declaró en quiebra Cecinas Loewer S.A. sociedad anónima, aclarada calidad comerciante por resolución 22 septiembre 1977, representada por Manuel Errázuriz Rozas, en su calidad de administrador provincial, ambos domiciliados en Salesianos 810. San Miguel. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebras juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretaria.

1-3

**QUIEBRA:** Soc. Industrial y Comercial Alimentos Til Ltda. Día 3 de octubre practicaré facción inventario bienes fallida ubicados en Avda. Apoquindo N° 6370 Síndico de Quiebras.

1

**ORDEN** no pago cheque PTA N° 0032626 Banco Osorno cuenta 21381381 favor Osvaldo Vega por incumplimiento contrato

1-2-3

**HABIENDOSE** extraviado talonario Serie STC N° 7767376 al 7767400. Banco Español Central quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente

1-2-3

**EXTRAVIO** de cheques de Banco de Crédito e Inversiones Oficina Central. Serie D-90 Nos 416386 al 416400 más 4162382 y 416383 quedan nulos

1-2-3

**POR** extravío quedan nulos cheques CTC 7937090-7937091 del Banco Español.

1-2-3

**PRIMER Juzgado.** En Secretaria cinco octubre 1977, quince horas, practicaré ampliación inventario solemne en posesión efectiva María Aranda Ubeda.

1-3-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva de Atanasio Dimitrine Zalije y Luisa Varas Pastén, para Ramón Alcaino Molina.

1-3-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Contreras Cabrera, para Berta, Sara y Nelly Contreras González. Ley 16271, artículo 35.

1-3-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva José Alfaro Vásquez heredera testamentaria Andrea Alfaro Valenzuela y como legitimarios Mariluz y José Alfaro Apablaza, por transmisión derechos causante, concedió mismos herederos posesión efectiva Sara Correa Varas. Practicará inventario solemne, Secretaria, siete presente, quince horas. Secretaria.

1-3-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Georg Eduard Karl Albert Franckenhoff Albrecht a Ursula Elisabeth y Anneliese Julie Franckenhoff Zwimer.

1-3-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Baltasar Paredes Boza a Hernán Paredes Orellana, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Rosa Orellana.

1-3-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva María Eliana Vergara Moreno a Sergio, Maximo y Ana María Troncoso Vergara, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Troncoso Ovalle.

1-3-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Eduardo Lafoy Stiven a Carlos, Eugenio y Sylvia Lafoy Aldunate Victoria Lafoy Martínez y Marta Aldunate Peña sin perjuicio derechos cónyuge María Victoria Martínez.

1-3-4

**DIECISIETE** presente, quince horas, practicaré Secretaria Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía y posteriormente en Santa Rosa 2499, inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Selim Hawas Isa y Sofia Jasen Galaz Secretaria.

1-3-4

## ENTRETENCIONES

"TITERES Mágicos". Cía José Hogada. 731279

24-13

## PARA OFICINAS

**"BOLTON"** Timbres de Goma y Metal. Foliadores. 50 tipos, diferentes. Tarjetas de visita, insignias. Grabados Av. Bulnes 178. Fono 80234.

22-22

## MONEDAS Y ESTAMPILLAS

**COMPRO** monedas de plata y oro. En venta catálogo y álbumes para colección de monedas y billetes. Consulte nuestros precios. Filatelia Santiago Huérfanos N° 1052, Local 3.

## VENTAS VARIAS

Permuto vendo \$ 22.500 peluquería para instalar 21 elementos, comedor de rueda carrete \$ 5.500 por vehículo 114- San Isidro

1-2

## CITACIONES BOMBEROS

**NOVENA** Compañía "Deber y Abnegación". Cito a la Compañía a ejercicio. competencia "Premio Yungay" para el domingo 2 de octubre a las 10.30 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

29-80



## GRAN REMATE AGRICOLA

En la Hacienda Ruble y Rupanco el 30 de Octubre próximo por cuenta y orden de la CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA (CORA) y de acuerdo al D.L. 1056 de 1975, remataremos importantes lotes de maquinaria agrícola, implementos y varios.

MAYORES ANTECEDENTES EN PROXIMOS AVISOS

RESPONSABILIDAD Y SOLVENCIA DESDE 1913  
PROVIDENCIA 1017 FONO 232094

Sociedad El Faltersall

A portrait of Ignacio Prieto, a man with long, dark, wavy hair, looking upwards and to the left. He is wearing a white V-neck shirt with a blue collar and a blue sash across his chest. The sash features a white cross with the letters 'C', 'D', 'U', and 'C' in the quadrants.

**IGNACIO  
PRIETO**

(medio campo de la UC  
con imaginación...)

**UNION-  
PALESTINO**

(Duelo multicolor)

P  
U  
R  
O  
F  
U  
T  
B  
O  
L

Suplemento Sabatino de  
**El Cronista**

Suplemento Gratuito de "El Cronista"

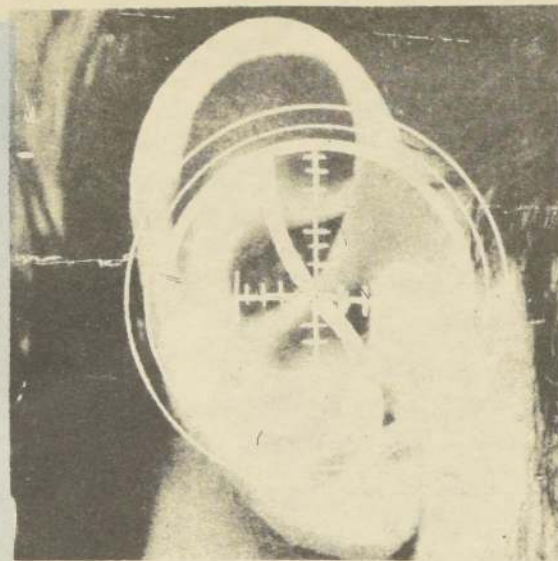
# LA OREJA

También en la cena de los deportistas se escucharon algunas tallas muy jocosas. En el ambiente futbolístico existen muy buenas anécdotas humorísticas.

"Lucho Santibáñez todavía está un poco nervioso para manejar y eso que lleva más de un año al volante. Dias atrás, lo sorprendimos bajando en una esquina del automóvil para ver si no venía nada por la arteria que tenía que cruzar. Miró, se subió al Honda y cruzó la calle". Escobar acordándose del Mister hispano.

"Leonel Herrera tiene dos vehículos, un Mini y un Chevette, y nosotros siempre le preguntamos: ¿en qué auto andas Leonel?, y él nos contesta: Ando en el de trabajo. Ahí nosotros vamos al estacionamiento y vemos el Chevette año 77", contaba Enzo Escobar.

"Un día nosotros habíamos terminado un entrenamiento y estábamos sacándonos el equipo para irnos a la ducha y en eso aparece Juan Figer el empresario uruguayo, y le ve Leonel Herrera y dice: Ya anda este gallo por aquí. Oiga don Juan



## BIONICA

para donde me quiere llevar ahora. Si me va a sacar de Chile quiero que me paguen 500 mil dólares mensuales", contó el comodín de Unión Española.

"Un día en la concentración de Juan Pinto Durán, cuando nos preparábamos para las Eliminatorias, llegó a concentrarse Elias Figueroa, lo vio Leonel Herrera, lo abrazó y le dijo a Elias: Nos volvemos a juntar nuevamente los mariscales", contaba riendo Rodolfo Dubó.

"Estábamos jugando contra Deportes Concepción en el Nacional y el árbitro cobró un tiro libre a favor nuestro en las inmediaciones del área grande. Estaban frente a la pelota Elias Figueroa y Sergio Messen, se acercó a ellos Nelson Gallardo y le dijo "El Crudo" a Elias Figueroa: "Vos no sabés chutear, tronco", expresó Rodolfo Dubó.

"Otra vez estábamos jugando contra Universidad de Chile y Manuel Pellegrini se

acercó a Sergio Messen y le dijo: Sálete de la cancha, torrante. El "Keko" le respondió: dedícate a jugar Frank Nitti", le dijo Frank Nitti por lo malo, contaba el volante de contención de Palestino.

"Cuando teníamos que jugar contra Ecuador por las Eliminatorias del Mundial, Caupolicán Peña entregó la formación del equipo y no aparecía Leonel Herrera, entonces se acercó Adolfo Neñ y le dijo a Leonel Herrera: ¿Así es que no juegas contra Ecuador? Leonel Herrera le respondió: Don Caupolicán Peña se vio en la obligación de hacer jugar a Elias Figueroa y Quintano porque yo me desgarré", otra talla que señaló Enzo Escobar.

"Esta sucedió en Antofagasta. El "Pistola" Vásquez tenía un Mini bien cacharriento y Rodolfo Coffone se lo pidió. Puso marcha atrás para salir del estacionamiento y éste comenzó a sacar el vehículo mirando para atrás y el auto partió hacia adelante chocándole un foco", manifestaba Carlos Rivas, el volante de Santiago Morning.

## Escobar y Dubó en "Anticipo" del Match Unión-Palestino

Hace un par de noches El Cronista reunió en una mesa cordial a un grupo de "personajes" importantes del fútbol. Hubo de todo y de todos. Arbitros, entrenadores, jugadores y, por supuesto, periodistas. Por una "extraña casualidad" en un rincón de la mesa fueron vecinos, Enzo Escobar, de Unión Española, y Rodolfo Dubó, de Palestino, quienes, como se sabe, se enfrentarán esta tarde en el que debe ser uno de los principales partidos de la fecha.

El lateral hispano y el volante palestino hablaron de muchas cosas, pero por ahí, como no dándole importancia, se refirieron al cotejo... Escobar, sin aventurar un juicio muy definitivo, admitió la posibilidad de un empate: A nosotros no nos conviene perder, estamos bien ubicados y un punto nos serviría. Dubó, también un poco receloso; reafirmó el criterio de su interlocutor: "En realidad, el empate no nos dejaría muy mal, pero, personalmente, pienso que don Caupolicán "mánejará" el partido para que lo ganemos... En todo caso, jueguen ustedes como jueguen, tendrán problemas con nosotros. El sistema de juego nuestro ha variado. Antes, Unión nos goleaba ¿te acuerdas? Bueno, eso ahora no ocurrirá, ya que nosotros estamos bastante bien...

La "declaración" un poco agresiva de Dubó, encontró la réplica algo "picota" de Escobar, que dejó de reír para afirmar muy seriamente: Tal como tú planteas el asunto, pareciera ser que Palestino va a jugar "solo", y no es así, y lo verán en la cancha. Nosotros hemos perdido puntos importantes, especialmente frente a equipos chicos, que se han "metido" atrás y nos han complicado la vida. Pero, Palestino no es muy chico y tiene otras obligaciones y si como nosotros suponemos va a tratar de atacar, entonces puede ocurrirles lo que le pasó a Green Cross y a Colo Colo. Eso tú lo sabes, ¿verdad...?

Frente al "pullazo" intencionado de Escobar, la respuesta de Dubó fue algo más contemporizadora: "...Bueno, para qué peleamos ahora... Es preferible que espere-mos lo que ocurra el sábado... Ese día se sabrá quién tiene la razón..."

## LOS TORNEOS DE DIVISION DE HONOR Y ASCENSO

| PTOS | EQUIPOS       | PARTIDOS |    |    |    | LOCAL |    |    |    | VISITA |    |    |    | GOL |    |
|------|---------------|----------|----|----|----|-------|----|----|----|--------|----|----|----|-----|----|
|      |               | PJ       | PG | PE | PP | PJ    | PG | PE | PP | PJ     | PG | PE | PP | F   | C  |
| 30   | U. ESPAÑOLA   | 22       | 11 | 8  | 3  | 11    | 5  | 4  | 2  | 11     | 6  | 4  | 1  | 43  | 22 |
| 30   | COLO COLO     | 22       | 12 | 6  | 4  | 11    | 6  | 2  | 3  | 11     | 6  | 4  | 1  | 38  | 27 |
| 29   | EVERTON       | 22       | 11 | 7  | 4  | 11    | 8  | 3  | -  | 11     | 3  | 4  | 4  | 39  | 30 |
| 27   | PALESTINO     | 22       | 10 | 7  | 5  | 11    | 6  | 4  | 1  | 11     | 4  | 3  | 4  | 45  | 26 |
| 25   | A. ITALIANO   | 22       | 9  | 7  | 6  | 11    | 5  | 4  | 2  | 11     | 4  | 3  | 4  | 33  | 31 |
| 24   | LOTA          | 22       | 7  | 10 | 5  | 11    | 5  | 4  | 2  | 11     | 2  | 6  | 3  | 29  | 25 |
| 24   | AVIACION      | 22       | 8  | 8  | 6  | 11    | 5  | 2  | 4  | 11     | 3  | 6  | 2  | 33  | 30 |
| 22   | U. de CHILE   | 21       | 6  | 10 | 5  | 11    | 5  | 3  | 3  | 10     | 1  | 7  | 2  | 29  | 24 |
| 22   | HUACHIPATO    | 22       | 7  | 8  | 7  | 11    | 4  | 4  | 3  | 11     | 3  | 4  | 3  | 29  | 28 |
| 22   | CONCEPCION    | 22       | 8  | 6  | 8  | 11    | 6  | 3  | 2  | 11     | 2  | 3  | 6  | 27  | 28 |
| 21   | O'HIGGINS     | 22       | 7  | 7  | 8  | 11    | 4  | 5  | 2  | 11     | 3  | 2  | 6  | 29  | 26 |
| 20   | GREEN CROSS   | 22       | 6  | 8  | 8  | 11    | 6  | 4  | 1  | 11     | -  | 4  | 7  | 31  | 45 |
| 19   | OVALLE        | 22       | 6  | 7  | 9  | 11    | 5  | 3  | 3  | 11     | 1  | 4  | 6  | 26  | 32 |
| 18   | U. CATOLICA   | 21       | 5  | 8  | 8  | 11    | 4  | 4  | 3  | 10     | 1  | 4  | 5  | 22  | 31 |
| 18   | S. WANDERERS  | 22       | 6  | 6  | 10 | 11    | 4  | 4  | 3  | 11     | 2  | 2  | 7  | 32  | 39 |
| 17   | NUBLENSE      | 22       | 5  | 7  | 10 | 11    | 5  | 3  | 3  | 11     | -  | 4  | 7  | 25  | 30 |
| 17   | STGO. MORNING | 22       | 3  | 11 | 8  | 11    | 3  | 7  | 1  | 11     | -  | 4  | 7  | 23  | 33 |
| 9    | ANTOFAGASTA   | 22       | 2  | 5  | 15 | 11    | 1  | 5  | 5  | 11     | 1  | -  | 10 | 14  | 40 |

### PRIMERA DIVISION PROXIMA FECHA VIGESIMA CUARTA

\*\*\*\*  
Huachipato - Lota  
A. Italiano - Everton  
U. Católica - Ovalle  
S. Morning - G. Cross  
Palestino - Colo Colo  
Nublense - U. Española  
O'Higgins - U. de Chile  
Antofagasta - Aviación  
Wanderers - Concepción

### SEGUNDA DIVISION

Curicó - Ferroviarios  
Cobrelco - Naval  
Iberia - U. Calera  
Independ. - San Antonio  
Trasandino - Linares  
Nagallanes - Malleco  
San Luis - Rangers  
Serena - Coquimbo  
Colchagua - San Felipe  
\*\*\*\*\*

| PTOS | EQUIPOS       | PJ | PG | PE | PP | GF | GC |
|------|---------------|----|----|----|----|----|----|
| 30   | RANGERS       | 22 | 13 | 4  | 5  | 33 | 20 |
| 29   | COBRELOA      | 22 | 12 | 5  | 5  | 36 | 20 |
| 27   | SAN FELIPE    | 22 | 11 | 5  | 6  | 40 | 25 |
| 27   | MALLECO       | 22 | 9  | 9  | 4  | 27 | 19 |
| 25   | COQUIMBO      | 22 | 8  | 9  | 5  | 34 | 25 |
| 25   | INDEPENDIENTE | 22 | 10 | 5  | 7  | 38 | 29 |
| 25   | NAVAL         | 22 | 8  | 9  | 5  | 31 | 22 |
| 23   | SERENA        | 22 | 9  | 5  | 8  | 35 | 29 |
| 23   | SAN LUIS      | 22 | 9  | 5  | 8  | 32 | 31 |
| 21   | LINARES       | 22 | 8  | 5  | 9  | 34 | 32 |
| 21   | FERROVIARIOS  | 22 | 8  | 5  | 9  | 28 | 30 |
| 20   | SAN ANTONIO   | 22 | 8  | 4  | 10 | 38 | 44 |
| 20   | TRASANDINO    | 22 | 7  | 6  | 9  | 31 | 41 |
| 19   | COLCHAGUA     | 22 | 7  | 5  | 10 | 20 | 25 |
| 17   | MAGALLANES    | 22 | 7  | 3  | 12 | 30 | 45 |
| 15   | U. CALERA     | 22 | 5  | 5  | 12 | 27 | 44 |
| 15   | IBERIA        | 22 | 5  | 5  | 12 | 23 | 42 |
| 14   | CURICO        | 22 | 5  | 4  | 13 | 18 | 32 |

# Campeonato Profesional de Fútbol 1977

## Primera División- Vigésimotercera Fecha

HOY

Cancha: Estadio Nacional.  
Hora: 19.

UNION ESPAÑOLA (30 puntos)

Osben  
Escobar Herrera González Arias  
Quiroz Las Heras Neira  
Pizarro Peredo Miranda  
- o o o -  
Pinto Fabbiani Zamora  
Rojas Dubó Messen  
Varas Fuentes Figueroa Campodónico  
Araya

PALESTINO (27 puntos)

Cancha: Estadio Nacional.  
Hora: 17.

COLO COLO (30 puntos)

Nef  
Santibáñez Herrera Brunell Rodríguez  
Ramos Inostroza Díaz  
Ponce Crisosto Orellana  
- o o o -  
Lima Martínez Chávez  
González Páez Rivas  
Gangas Tapia Pecoraro Arrieta  
Cabreja

SANTIAGO MORNING (17 puntos)

Cancha: Regional de Concepción.  
Hora: 16.15.

DEPORTES CONCEPCION (22 puntos)

Valle  
Droguett Gallardo Valenzuela Serrano  
Cuevas García Scheiberg  
Burgos Estay Díaz  
- o o o -  
Marcoleta Rojas Verdugo  
Barrales Ghirdo Naveas  
Castro Albornoz Miranda García  
Rafael

REGIONAL ANTOFAGASTA (9 puntos)



Juan Ubilla, de Universidad Católica



Mario Osben, de Unión Española

MAÑANA

Cancha: Municipal de Temuco.  
Hora: 16.15.

GREEN CROSS (20 puntos)

Santos Amaya  
Muñoz Di Carli Magna Melo  
Silva Cortázar Rojas  
Romero Loyola González  
- o o o -  
Moscoso Roselli Orellana  
Sandoval Prieto Bonvallet  
Ubilla Hernández Castro Oñate  
Wirth

UNIVERSIDAD CATOLICA (18 puntos)

Cancha: Sausalito de Viña del Mar.  
Hora: 19.

EVERTON (29 puntos)

Leyes  
Zúñiga Azócar López Núñez  
Salinas Lara Ahumada  
González Spedaletti Ceballos  
- o o o -  
Delgado Zurita Ormeño  
Avilés Godoy Urrizola  
Mariángel Alarcón Riveros Silva  
Kuzmanic

HUACHIPATO (22 puntos)

Cancha: Municipal de Ovalle.  
Hora: 16.15.

DEPORTES OVALLE (19 puntos)

Soto  
Cabrera Muñoz Roldán Arias  
Gallardo Bustamante Gómez  
Dávila Ortiz Tapia  
- o o o -  
Benzi Trujillo Astudillo  
Muñoz Montero Silva  
Valenzuela Zamorano Berrio Yáñez  
Rojas

AUDAX ITALIANO (25 puntos)

Cancha: Federico Schwager.  
Hora: 16.15.

LOTA SCHWAGER (24 puntos)

Rodríguez  
Azócar Páez Díaz Aguilar  
Merello Llanos Abad  
Jiménez Puebla Campos  
- o o o -  
Quinteros Pérsico Puntarelli  
Cordero Illescas Osorio  
Aravena Díaz Maluenda Riveros  
Frez

SANTIAGO WANDERERS (18 puntos)

Cancha: Estadio El Bosque.  
Hora: 16.15.

AVIACION (24 puntos)

Fournier  
Rojas Landeros Posenato Osorio  
León Lobos Coffone  
Herrera Fabbiani Pérez  
- o o o -  
Giribert Merino Hernández  
De la Matta La Palma Salas  
León Adriazola Riquelme Rojas  
Laino

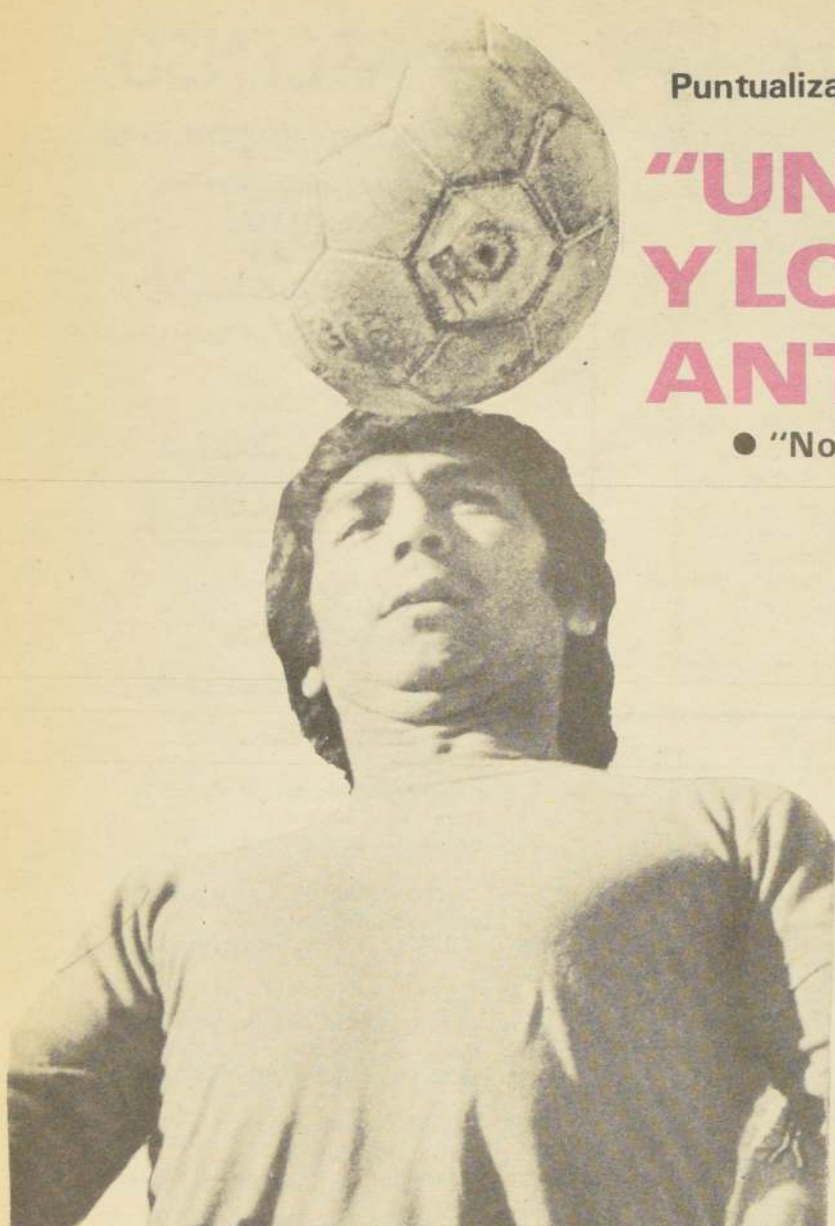
O'HIGGINS (21 puntos)

Cancha: Estadio Santa Laura.  
Hora: 16.15.

UNIVERSIDAD DE CHILE (22 puntos)

Carballo  
Ashwell Pellegrini Quintano Bigorra  
Koscina Aránguiz Soto  
Socias Salah Neumann  
- o o o -  
Herrera Fonseca Muñoz  
Silva Iturra Avallay  
Salinas Rojas Rojas Salazar  
Muñoz

ÑUBLENSE (17 puntos)



Puntualiza Rafael González

# "UNION NO HA BAJADO Y LO DEMOSTRAREMOS ANTE PALESTINO"

● "No dejaremos solo al goleador Oscar Fabbiani"

Rafael González, el defensa de Unión Española, que junto a Leonel Herrera tendrá la responsabilidad de parar la codicia de goles de Palestino, es el encargado del "diálogo" con Guido Coppa, el volante tricolor. El eficaz zaguero cree en su equipo y en la victoria sobre el conjunto paisano y lo fundamenta en las estadísticas porque "tenemos la mejor defensa del campeonato, con sólo 22 goles en contra y una de las delanteras más efectivas".

—Guido Coppa dice que Palestino está en mejor nivel futbolístico que Unión, según los últimos resultados. ¿Qué opina?

—Las opiniones las respeto como a los rivales, pero creo que Unión no ha bajado su rendimiento...

—¿Qué ocurre entonces con Unión Española?

—Lo que pasa es que los rivales se superan como aconteció con Santiago Morning (0-0). Unión no ha bajado. Ahí están las estadísticas que indican que vamos punteros, con la defensa menos batida del campeonato y uno de los ataques más efectivos (43 goles a favor y 22 en contra)...

## CUIDAR A FABBIANI

—Coppa indica que el hombre más peligroso de Unión será Jorge Pe-

redo. ¿Cuál sería el de Palestino?

—Por supuesto que será el goleador del campeonato, Oscar Fabbiani.

—¿Ud. se encargará de neutralizarlo?

—En estos partidos con Palestino, Leonel Herrera va sobre él. Claro que tendremos cuidado porque Fabbiani es hombre que puede decidir un partido en cualquier momento. Puede pasar inadvertido en toda brega y de pronto anota. Nos preocuparemos de que no quede sólo.

## EL MEDIOCAMPO

—¿Su impresión de Palestino?

—Es un buen equipo que silenciosamente está remontando posiciones, pero no estoy de acuerdo con Guido Coppa de que esté en mejor momento que Unión porque últimamente no le he visto partidos buenos.

—¿Las mejores armas de Palestino?

—Tienen buenos jugadores de mediocampo. Unión debe contrarrestar lo que puede ocurrir en ese sector...

—¿Confianza en su equipo?

—Una gran confianza. Unión, siempre se ha dicho, juega mejor con los equipos grandes. Está hecha para los grandes partidos. No hay problemas y personalmente estoy en perfec-

tas condiciones. Creo que haremos un buen espectáculo. Eso del fútbol frío y calculador, lo refuto con las estadísticas...

—¿No perderán más puntos?

—Esa es la idea. Si observa los puntos que hemos perdido han sido con O'Higgins, Antofagasta, Santiago Morning y U. Católica. Pienso que ya no perderemos puntos y nuestro único objetivo será ganar en lo que resta de la segunda rueda. Es posible que se compartan algunos puntos con los equipos grandes, pero iremos a la cancha en pos de los dos puntos.

—¿Un posible resultado?

—Estrecho. No creo que haya muchos goles. Palestino tiene al igual que Unión una buena defensa. Ojalá. Si repetamos el marcador de la primera rueda de 3-1.

Rafael González nos reitera al despedirse de Puro Fútbol que "Unión Española no ha bajado su rendimiento, son los rivales los que se agrandan y las estadísticas no mienten. Vamos punteros con la defensa menos batida del campeonato. Contra Palestino iremos por los dos puntos..."

Vuelven Soto y Salah en los azules:

## La "U" Ante un Grande Venido a Menos del Sur: Ñublense...

La "U" nuevamente en Santiago y esta vez frente a Ñublense, club que se ha visto sacudido esta semana con noticias que no son las más alentadoras. Vuelve Juan Soto al mediocampo, y, sin duda, que el potencial crece en un porcentaje importante. Ya se vio frente a Palestino, que Soto no puede estar ausente de ninguna formación. Es pieza vital, le da fuerza a ese sector y además su "cañoncito" es añorado por los hinchas azules. Soto va con Aránguiz y Koscina en ese sector, es decir, la formación lógica. Y arriba con Salah, Socías y Neumann. Atrás, sin cambios, los mismos.

El caso de Ñublense es interesante de analizar. Club representativo de una zona que no tiene nada que envidiarle a Concepción ni a Temuco, es decir, para el sur es un grande del torneo. Sin embargo, actúa como chico, como club pequeño, por discrepancias, inexperiencias directivas, intromisión en la parte técnica de quienes tienen otra misión que cumplir. Ñublense tiene un plantel que por calidad de juego no puede ir donde va, pero parece que nadie sacude el ambiente, nadie soluciona los muchos problemas que se han creado. Roberto Scaroni, hombre de gran experiencia y con muchos años en esta profesión, parece que no ha sido la solución. Club joven en primera necesitaba de un hombre joven en su dirección técnica para aprovechar todo el entusiasmo de

una ciudad que había luchado casi 18 años por llegar al fútbol grande. Y una vez conseguido el logro, se dilapida la oportunidad. Aún es tiempo de corregir defectos y modificar la línea trazada. Mañana en Santa Laura tendremos la oportunidad de ver a este cuadro ante una "U" que viene embalsada. Es la gran oportunidad para que Ñublense eche por tierra todos los vientos de fronda que lo sacuden. Es un animador que resulta importante para el fútbol chileno.



Quintaro, Socías, Peralta y Bigorra se entregan a la revisión del árbitro. Peralta no juega, pero vuelve Cañón Soto al mediocampo.

## PURO FUTBOL

Nº 24

Sábado 1º de Octubre de 1977

Jefe: Camilo Vidal

Editor: Alfredo Leonel Parra

Redactores:

Jorge Fernández Ríos

Roberto Mario Gasc

Dario Verdugo

Carlos Saa Godoy

Boris del Campo

Rodolfo Donoso

ALVISIL, corresponsal en Valparaíso

Exequiel Ramírez, corresponsal en Concepción

Mario Figueroa, corresponsal en San Felipe

Diagramación:

Jaime Tellez

Estadística:

Carlos Baeza y Héctor Astorga

Fotocolor de Portada:  
Humberto Guerra.



**FRENTE Y PERFIL** de Palestino. Dos buenos medios campistas de Palestino, Guido Coppa y Keko Messen. Las oportunidades que entró Coppa mejoró Palestino. "Creo que esta vez no nos golean. Ganaremos a Unión".

**OPINA EL MEDIOCAMPISTA GUIDO COPPA**

## "EL MEJOR FUTBOL DE PALESTINO GANARA AL JUEGO CALCULADOR Y FRIO DE UNION"

● "El Arma de triunfo de los "paisanos" se llama Oscar Fabbiani"

Uno de los partidos más trascendentes de la vigésima tercera fecha del fútbol de primera división es el del líder Unión Española con Palestino programado para esta tarde en horario estelar en el Estadio Nacional a las 19 horas.

¿Qué opinan los cracks de Palestino y Unión sobre este compromiso?

De los players palestinos hemos elegido al mediocampista Guido Coppa para que "dialogue" con un rival hispano sobre la brega. Vamos al grano:

### "META: EL TITULO"

¿Como ve las posibilidades frente a Unión?

—Nuestra meta es el título y no la ligillita por lo tanto el partido lo planificamos para ganar los dos puntos...

—¿El momento de Palestino?

—La verdad es que el equipo levanta fecha a fecha, pero pienso que todavía no estamos a punto, nos falta para el rendimiento ideal, pero vamos en buen camino...

—¿Considera que Palestino llega mejor futbolísticamente a este match?

—Creo que nuestro rendimiento es mejor

que el de Unión y es cuestión de remitirnos a los resultados...

### "UNION ES DIFICIL"

—¿Su impresión de Unión Española?

—Claro que es un equipo difícil porque es un conjunto bien ensamblado, canchero, reposado. No lo sacan de su fútbol, son fríos y calculadores. Además, juegan bien porque tienen excelentes jugadores...

—¿Cuáles son las piezas claves de los hispanos?

—Creo que en el medio campo Unión tiene sus mejores armas y ahí el barómetro es Novello. Si éste anda bien, anda bien Unión... Y arriba, el hombre es Peredo...

—¿Cree que podrán sacar de su fútbol a Unión?

—Creo que sí. Sabemos como juegan. Ellos siempre juegan atrás y esperan las fallas del rival para pegar la "puñalada".

### "DE META Y PONGA"

—¿Cómo será el partido?

—De meta y ponga. Palestino no especulará con un empate. Buscará la victoria porque futbolísticamente estamos mejor.

### LA FORMULA DEL EXITO

—¿Cuál será la fórmula del éxito?

—Trataremos de hacerles un gol temprano porque Unión con un gol en contra se descompone. Ellos no están acostumbrados a ir en desventaja y se descontrola.

—¿Las armas de Palestino?

—Especialmente Oscar Fabbiani en el ataque y la disposición de todo el equipo porque vamos en alza fecha a fecha y nuestra meta es el título...

—¿Un posible resultado?

—Será un marcador estrecho. Siempre nuestros partidos han sido muy disputados a excepción de la goleada de la temporada pasada, que no se puede considerar.

Guido Coppa hace referencia también al empate sin goles con la "U". "En ese partido —dijo— la "U" jugó de chico a grande con marcación al hombre lo que hizo complicar el juego. Ahora, con Unión Española será diferente. No vamos a cuidar un empate porque le reitro nuestra meta es el título..."

El confronto promete ser sensacional. Palestino tiene 27 puntos y ocupa el 4to. lugar. Los hispanos, con 30 unidades comparten con Colo Colo.

### El puntero y su "hoja seca"

## Lima: Colo Colo es Líder, Pero no Imbatible: Ganamos

Santiago Morning enfrenta en esta fecha a Colo Colo. Los bohemios luchando casi desesperadamente para salir de los últimos lugares. Los albos con la ilusión de seguir como líderes del torneo. Partido difícil de adelantar un resultado. El Chaguito ya lleva dos confrontaciones de riesgo. Perdió con la "U", antes había igualado con Aviación en dramático encuentro a cuatro goles. En la fecha anterior empató nada menos que con la Unión y ahora Colo Colo. Es decir, le vinieron todos de golpe y porrazo, como una manera de aclarar su situación para el futuro.

Lima, la gran esperanza de los bohemios, por su disparo fulminante, por sus servicios libres, será controlado nada menos que por Lito Rodríguez, quien ya ha tenido en estos últimos partidos serios rivales. El zaguero comentaba con PUROFUTBOL... "Cuando los punteros son buenos y el público está pendiente de ellos es cuan-

do más me gusta jugar. Ahora, si don Lucho Alamos me lo cambia, es cuestión que lo recibe cualquiera atrás. Andamos todos bien, físicamente y futbolísticamente".

En cambio, para el brasileño Lima, esta actuación ante los albos, la mira con optimismo "Creo que esta tarde en el Nacional puedo demostrar todo mi juego. Con el correr de las fechas voy adquiriendo mayor confianza, me he adaptado bien al fútbol chileno que tiene mucha marca y además un tanto fuerte. Al comienzo me descontrolé, pero ya estoy en la onda de la forma como se juega en Chile. En todos los equipos que he actuado he sido goleador. Mi carrera futbolística no la conocen mucho los aficionados chilenos, pero les recuerdo que jugué con Tostao y con figuras de renombre mundial del fútbol de mi país. Colo Colo es difícil, pero no es imbatible. Nos hemos preparado para ganar y lo demostraremos".



El puntero zurdo, el brasileño Lima. Jugó con Tostao y fue gran figura al igual como lo es ahora en el Morning.

En la Chingaña del 900

## Una Cena de Triunfadores Donde el Vencedor fue el Fútbol...



### LA "ACLARADA" DE ORLANDO ARAVENA

En "La Cena de los Triunfadores", que organizó "El Cronista" hubo ocasión para hablar de muchas cosas y también para aclarar algunas situaciones un tanto confusas. Una de ellas la planteó Orlando Aravena a nuestro compañero Jorge Fernández Ríos, quien en una revista especializada hizo un comentario sobre los entrenadores, que al actual coach de Audax no lo dejó muy conforme.

Don Jorge, dijo Aravena, en ese comentario que usted hizo nos "metió" a todos los entrenadores en un mismo

"saco" y yo creo que no es justo...

Yo dije, replicó Fernández, que los entrenadores chilenos, en su gran mayoría, aportaban muy poco al fútbol, ya que aparte de no crear nada, se limitaban a "copiar" todo lo que viene desde afuera. Esta impresión no es absoluta, ya que hay excepciones y entre las excepciones está usted Orlando y dos o tres más...

La respuesta de Fernández confirmó a Aravena, que a renglón seguido emitió un juicio valiente y bastante audaz...

"La verdad es que mis colegas, no todos naturalmente, se conforman con aplicar integralmente los esquemas de juego que se usan en el extranjero. Al hacerlo, no consideran para nada nuestra realidad futbolística, ni tampoco las características físicas y técnicas del jugador chileno. En otras palabras, suelen copiar a los argentinos y brasileños, en circunstancias que técnicamente son muy diferentes a los nuestros. Yo, sin pretender ser un "mago" ni nada parecido, he hecho un esquema que fundamentalmente es simple y que respeta la manera como siente el fútbol nuestro jugador. Con este "sistemita" Audax ha ganado un montón de puntos y no creo que sea conveniente cambiarlo.

A demás, agregó Aravena, personalmente pienso que debiera establecerse "un código" para los entrenadores, en el cual tendría que prohibirse que dirijan equipos de primera o segunda división los técnicos mayores de 45 años... Es un idea mía, que ojalá sea tomada en cuenta...

No es usual que gente del fútbol asista en forma tan puntual como ocurrió en la CENA DE TRIUNFADORES DE PUROFUTBOL, el martes en la noche, en La Chingana del 900, en calle Gamero 1492, en pleno barrio Independencia. El ambiente se saturó de fútbol. Entrenadores, médicos deportivos, jugadores, árbitros y periodistas dieron cauce abierto a sus inquietudes, aspiraciones. Se escuchó con atención lo que decía Orlando Aravena, siempre tan pintoresco y auténtico en su forma de hablar; los casi juveniles Daniel González, piloto de San Felipe, y Eduardo Fournier, el excelente arquero de Aviación, sacaron sus propias conclusiones del enfoque que sobre esta actividad hacía el doctor Juan de Dios Godoy.

La Chingana es un lugar atrayente, con su pérgola, su exquisita atención, era el lugar indicado para el inicio de estas jornadas semanales que mantendremos durante todo este año y mientras dure el torneo profesional, tanto en primera como en segunda división. La intención era esa: diálogo franco, abierto sobre todos los temas. Y lo logramos. Los invitados fueron excelentes, hubo risas con las anécdotas, hubo seriedad en los temas conflictivos, incluso hubo simpatías hacia la presencia de Gastón Castro, árbitro de primera línea en nuestro medio y dotado de una caballerosidad a toda prueba.

Fue el mismo Gastón Castro el que se refirió al momento especial que vive el referato en Chile. Ausentes los pitos con experiencia, Carlos Robles, Sergio Cruzat, Domingo Massaro, Mario Gasc, Jaime Amor Claudio Vicuña, son los actuales los que tienen que asumir la responsabilidad de administrar justicia y que los frutos de esta nueva hornada no se verán en forma inmediata, que se necesita de un tiempo prudencial para aquilatar la valla de sus méritos y ecuanimidad. Sobre el tema terció Mario Gasc, uno de los retirados, quien profundizó en el tema señalando que en el fútbol chileno influye muchas veces el físico de los jugadores para la impresión de un foul o de un penal que no se cobraba. Por ejemplo, el choque entre Ponce y el "Guagua" Hernández, en el match del domingo entre Católica y Colo Colo. "Podrán chocar diez veces y las diez caerá Ponce al suelo". Se conversó sobre la vocación que tienen los hombres del pito por esta actividad, pero que la misma se confunde con el aspecto económico.



Aravena explica que Audax no se "picheatea". Yo les entrego la fuerza moral para luchar, para correr. Cuando llegué vi caras largas. Les dije "al tiro" al que no le guste, que no vuelva más. El que manda soy yo.



Gastón Castro, al igual que la mayoría de los invitados, llegó a la Cena de Triunfadores en impecable tenida. Un señor fuera de la cancha. Dentro... cada uno tiene su opinión.



Daniel González, luego de dos meses de ausencia vuelve este fin de semana a dirigir el ataque de San Felipe. Quiere ganar, quiere ser triunfador y volver a la tienda que lo lanzó a la fama, Unión Española.

Daniel González, goleador de San Felipe:

## QUIERO VOLVER TRIUNFANTE A VESTIR LA ROJA DE UNION

San Felipe jugará en esta fecha contra Curicó, el partido puede ser trascendental para las aspiraciones al título que tienen los sanfelipeños y este encuentro lo ve Daniel González Bataree, desde el ángulo difícil, debido a la ubicación de ambas entidades en la tabla de posiciones.

"Curicó está mal ubicado y pienso que tratará, por todos los medios, de recuperar terreno y estos dos puntos son de vital importancia para ellos... y para nosotros. Estuvimos dos semanas con mala racha pero de nuevo 'agarramos la onda' y en el resto de la competencia espero obtener la alegría de campeón y volver en gloria y majestad a mi club de origen, Unión Española.

¿Si la oferta fuera buena, se quedaría en San Felipe?

—"A veces el dinero no lo es todo para una persona. En mi caso hay factores primordiales. Desde muy niño, en infantiles, jugué en Unión Española, después en juvenil, reser-

va y a veces en el cuadro de honor, después me facilitaron en préstamo a San Felipe; ahí estoy cumpliendo profesionalmente pero mi corazón y yo mismo me siento integrado totalmente a los "Diablos Rojos", como soy joven aún, me tengo confianza y sé que, un día no lejano estaré vistiendo la "roja" que tanto quiero".

Daniel González hace recuerdos, sonríe y siente estar lejos de la tienda roja y agrega: "Esta es la segunda vez que estoy facilitado a otra institución, antes tuve una buena campaña en Deportes Concepción, ahora, igualmente en San Felipe, pero como tengo contrato vigente con Unión, espero quedarme con los colores que están en mí desde que empecé a jugar en segunda infantil. Volveré triunfante a mi club de origen.

El hombre se ha sincerado, su rostro le sonríe a la esperanza y mientras se sirve bebida acota con firmeza: "Se lo aseguro".

## "EN MI FAMILIA TODOS HAN SIDO GUARDAVALLAS, YO SEGUI EL EJEMPLO"

Mientras la alegría inundaba la mesa al escuchar las tallas de Enzo Escobar, en el otro sector estaba tranquilo uno de los más jóvenes deportistas que asistieron invitados a la cena de los triunfadores, Eduardo Fournier Arriagada, 20 años de edad y arquero titular del Deportivo Aviación.

Recordó su trayectoria deportiva que empezó hace 7 años en el Club "Santa Ana", de Talca... "Jugaba como delantero, pero un día faltó el guardavallas y dijeron que defendiera los 3 palos, como lo había hecho mi padre en el Alianza, de Curicó. Tuve una buena tarde y entregué la valla invicta, y ahí seguí hasta 1974, en que fui

llamado a la Selección Juvenil reforzando a San Javier. Me destacaron como el mejor arquero del torneo, por la elasticidad y buena ubicación. Esto me dio mucha alegría por la satisfacción que produjo en mi familia, sobre todo en mi padre... —¿Cómo llegó al fútbol profesional?

"Me vieron un día y me trajeron. Jugué en primera y el momento más grato fue salvar al Club que se fuera al Descenso en el encuentro con Magallanes. También tengo recuerdos ingratos. Uno de ellos fue y es ese gol que no le pude atajar a Lima, del Santiago Morning. Se me fue el balón por entre los dedos y un gol inexplicable

Pelota sin efecto, lentamente se me escurrió por entre las piernas, llegando a las mallas".

—¿Cuál es el guardavallas que más admira? "Sin discusión, para mí, el mejor de todos es Gatti. Es un arquero completo y espero llegar, algún día, a ser como él".

—¿Qué pasa con Aviación en El Bosque? "No sé. Pero le puedo decir que jugamos en El Bosque como visita".

—¿Cómo ve el encuentro con O'Higgins?

"No tenemos problema. Sabemos que lo podemos ganar bien. Yo me tengo fe... Ud. sabe... Hijo de tigre... Mi padre fue buen arquero, ¿por qué yo no?"

## Tren Especial para hinchas de Rangers

# TALQUINOS INVADIRAN EL BOSQUE PARA EL PARTIDO CON MAGALLANES

Los jugadores de Rangers y la hinchada talquina llegarán a la capital con "malas intenciones" para sostener el compromiso con Magallanes en El Bosque, en el partido programado para mañana a las 14,15 horas. El equipo puntero del Ascenso quiere "borrar" esa derrota última frente a Trasandino en Los Andes donde perdieron con gol penal en el último minuto del cotejo. Los aficionados del "Piduco" piensan invadir Santiago, para respaldar a los pupilos del técnico Jorge Venegas.

### TREN ESPECIAL

Según lo señalado por el gerente de Rangers, Fernando Pinochet, los aficionados dispondrán de un tren especial para trasladarse a la capital. Esta modalidad la han establecido en otros compromisos importantes. El funcionario calcula que más o menos 2.500 socios y simpatizantes llegarán a El Bosque. Sin duda será un buen estímulo para los rangerinos, que pese al revés en Los Andes mantienen muy en alto su moral, en procura del codiciado título y el retorno a primera división. También, no hay que olvidar que ya tienen un ofrecimiento de un premio de 50 mil pesos si logran coronarse campeones.



MAGALLANES POR LA REHABILITACION.— Un compromiso difícil tendrá mañana en El Bosque el equipo de Magallanes frente al líder Rangers, de Talca. En la foto, dos valores carabeleros: Marcelo Liendro y Manuel Baeza. En el centro, el coquimbano Roberto Gómez.

## CAMISETA N° 12

Puskas estaba presenciando el match entre las reservas de Colo Colo y Santiago Morning muy tranquilamente. Cuando de repente, se "espantó". Bajó las graderías de Pedreros y se metió a la cancha para detener el partido. Increpó al árbitro porque Santiago estaba jugando con Adán Godoy, con Páez, con Raúl Toro, con "Chocolito" Ramírez y el reglamento impide que jueguen los que actuaron en la fecha anterior. Hubo que sacarlo del error. Ninguno de los que estaban en la cancha había jugado contra Unión... Don Pancho se había caído, produciendo la risa de todos los que estaban a su alrededor.

Ayer al mediodía y organizado por el directorio de la Central se reunieron en un lugar de Santiago para almorzar, el presidente de Pa-

### MAGALLANES SERA DIFICIL

Magallanes ha cumplido buenas actuaciones en el escenario de la FACH. Recordemos el triunfo sobre Cobreloa y recientemente jugó bastante bien, pese a perder con Coquimbo Unido, porque sólo dos fallas individuales le dieron la victoria a los "piratas".

Los albicelestes han entrenado intensamente durante la semana a cargo del técnico Luis Pino, poniendo énfasis en corregir los errores observados frente a Coquimbo Unido. Se anticipaba que tanto Marcelo Liendro como Eduardo Pérez, que resultaron resentidos en esa brega, serían de la partida.

### ALINEACIONES

Las alineaciones probables de estos equipos serían las siguientes:

RANGERS: Aravena; Spicto, Ulloa, Viveros y Martínez; Suárez, Farfán y Castillo; Román, Astudillo y Fontora.

MAGALLANES: Jiménez; Valenzuela, Marambio, Guerrero y Contreras; Vivaldi, Pérez y Morales; Baeza, Liendro y Barra.

lestino Miguel Nazur, dirigentes del directorio de la Central y el árbitro Mario Lira. Se trataba de armonizar y provocar un encuentro entre quienes casi se van a las manos en los pasillos del Estadio Nacional, a raíz del match entre Palestino y la "U". Una medida atinada para evitar nuevos roces...

Otra de Palestino. El lunes pasado se reunió el directorio de Miguel Nazur con todos los dirigentes de la colonia. Asistieron cerca de 50 dirigentes. No habían tantas sillas en la sede. ¡Lo que es cuando el equipo empieza a ganar y se solucionan los problemas económicos! Lo más grato es que volvieron los "rebeldes" y hasta Enrique Atal, está acercándose a Santo Domingo, ya va por Mc-Iver...

COLECCION

El Cronista



DE PIE: Jorge Olivares, Sergio Cortés,  
Roberto Gómez, Heriberto Rojas, Miguel  
Ibáñez, Ricardo Werlinger.  
AGACHADOS: Julio Dinamarca,  
Mauricio Araya, Castro de los Santos,  
Claudio Gallegos (capitán), David Henry.

COQUIMBO UNIDO

